

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 45

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

50 tomas  
2007 m. vasario 15 d.

Turinys	Pranešimas skaitytojams .....	1
	<b>Klaidų ištaisymas</b>	
	★ 2006 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo, ir Europos Parlamento bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo, įgyvendinimo taisyklės, klaidų ištaisymas (OL L 371, 2006 12 27) .....	3

Kaina: 22 EUR

# LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.  
Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

## PRANEŠIMAS SKAITYTOJAMS

- BG:** Настоящият брой на Официален вестник е публикуван на испански, чешки, датски, немски, естонски, гръцки, английски, френски, италиански, латвийски, литовски, унгарски, малтийски, нидерландски, полски, португалски, словашки, словенски, фински и шведски език.  
Поправката, включена в него, се отнася до актове, публикувани преди разширяването на Европейския съюз от 1 януари 2007 г.
- ES:** El presente Diario Oficial se publica en español, checo, danés, alemán, estonio, griego, inglés, francés, italiano, letón, lituano, húngaro, maltés, neerlandés, polaco, portugués, eslovaco, esloveno, finés y sueco.  
Las correcciones de errores que contiene se refieren a los actos publicados con anterioridad a la ampliación de la Unión Europea del 1 de enero de 2007.
- CS:** Tento Úřední věstník se vydává ve španělštině, češtině, dánštině, němčině, estonštině, řečtině, angličtině, francouzštině, italštině, lotyštině, litevštině, maďarštině, maltštině, nizozemštině, polštině, portugalštině, slovenštině, slovinštině, finštině a švédštině.  
Oprava zde uvedená se vztahuje na akty uveřejněné před rozšířením Evropské unie dne 1. ledna 2007.
- DA:** Denne EU-Tidende offentliggøres på dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk.  
Berigtigelserne heri henviser til retsakter, som blev offentliggjort før udvidelsen af Den Europæiske Union den 1. januar 2007.
- DE:** Dieses Amtsblatt wird in Spanisch, Tschechisch, Dänisch, Deutsch, Estnisch, Griechisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Lettisch, Litauisch, Ungarisch, Maltesisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Slowakisch, Slowenisch, Finnisch und Schwedisch veröffentlicht.  
Die darin enthaltenen Berichtigungen beziehen sich auf Rechtsakte, die vor der Erweiterung der Europäischen Union am 1. Januar 2007 veröffentlicht wurden.
- ET:** Käesolev Euroopa Liidu Teataja ilmub hispaania, tšehhi, taani, saksa, eesti, kreeka, inglise, prantsuse, itaalia, läti, leedu, ungari, malta, hollandi, poola, portugali, slovaki, slovneeni, soome ja rootsi keeles.  
Selle parandustega viidatakse aktidele, mis on avaldatud enne Euroopa Liidu laienemist 1. jaanuaril 2007.
- EL:** Η παρούσα Επίσημη Εφημερίδα δημοσιεύεται στην ισπανική, τσεχική, δανική, γερμανική, εσθονική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, ουγγρική, μαλτέζικη, ολλανδική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα.  
Τα διορθωτικά που περιλαμβάνει αναφέρονται σε πράξεις που δημοσιεύθηκαν πριν από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Ιανουαρίου 2007.
- EN:** This Official Journal is published in Spanish, Czech, Danish, German, Estonian, Greek, English, French, Italian, Latvian, Lithuanian, Hungarian, Maltese, Dutch, Polish, Portuguese, Slovak, Slovenian, Finnish and Swedish.  
The corrigenda contained herein refer to acts published prior to enlargement of the European Union on 1 January 2007.
- FR:** Le présent Journal officiel est publié dans les langues espagnole, tchèque, danoise, allemande, estonienne, grecque, anglaise, française, italienne, lettone, lituanienne, hongroise, maltaise, néerlandaise, polonaise, portugaise, slovaque, slovène, finnoise et suédoise.  
Les rectificatifs qu'il contient se rapportent à des actes publiés antérieurement à l'élargissement de l'Union européenne du 1<sup>er</sup> janvier 2007.
- IT:** La presente Gazzetta ufficiale è pubblicata nelle lingue spagnola, ceca, danese, tedesca, estone, greca, inglese, francese, italiana, lettone, lituana, ungherese, maltese, olandese, polacca, portoghese, slovacca, slovena, finlandese e svedese.  
Le rettifiche che essa contiene si riferiscono ad atti pubblicati anteriormente all'allargamento dell'Unione europea del 1° gennaio 2007.
- LV:** Šis Oficiālais Vēstnesis publicēts spāņu, čehu, dāņu, vācu, igauņu, grieķu, angļu, franču, itāļu, latviešu, lietuviešu, ungāru, maltiešu, holandiešu, poļu, portugāļu, slovāku, slovēņu, somu un zviedru valodā.  
Šeit minētie labojumi attiecas uz tiesību aktiem, kas publicēti pirms Eiropas Savienības paplašināšanās 2007. gada 1. janvārī.
- LT:** Šis Oficialusis leidinys išleistas ispanų, čekų, danų, vokiečių, estų, graikų, anglų, prancūzų, italų, latvių, lietuvių, vengrų, maltiečių, olandų, lenkų, portugalų, slovakų, slovenų, suomių ir švedų kalbomis.  
Čia išspausdintas teisės aktų, paskelbtų iki Europos Sąjungos plėtros 2007 m. sausio 1 d., klaidų ištaisymas.

- HU:** Ez a Hivatalos Lap spanyol, cseh, dán, német, észt, görög, angol, francia, olasz, lett, litván, magyar, máltai, holland, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, finn és svéd nyelven jelenik meg.  
Az itt megjelent helyesbítések elsősorban a 2007. január 1-jei európai uniós bővítéssel kapcsolatos jogszabályokra vonatkoznak.
- MT:** Dan il-Ġurnal Uffiċjali hu ppubblikat fil-ligwa Spanjola, Ċeka, Daniża, Ġermaniża, Estonjana, Griega, Inġliża, Franciża, Taljana, Latvjana, Litwana, Ungeriża, Maltija, Olandiża, Pollakka, Portugiża, Slovakk, Slovena, Finlandiża u Żvediża.  
Il-corrigenda li tinstab hawnhekk tirreferi għal atti ppubblikati qabel it-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 2007.
- NL:** Dit Publicatieblad wordt uitgegeven in de Spaanse, de Tsjechische, de Deense, de Duitse, de Estse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Hongaarse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Slowaakse, de Sloveense, de Finse en de Zweedse taal.  
De rectificaties in dit Publicatieblad hebben betrekking op besluiten die vóór de uitbreiding van de Europese Unie op 1 januari 2007 zijn gepubliceerd.
- PL:** Niniejszy Dziennik Urzędowy jest wydawany w językach: hiszpańskim, czeskim, duńskim, niemieckim, estońskim, greckim, angielskim, francuskim, włoskim, łotewskim, litewskim, węgierskim, maltańskim, niderlandzkim, polskim, portugalskim, słowackim, słoweńskim, fińskim i szwedzkim.  
Sprostowania zawierają odniesienia do aktów opublikowanych przed rozszerzeniem Unii Europejskiej dnia 1 stycznia 2007 r.
- PT:** O presente Jornal Oficial é publicado nas línguas espanhola, checa, dinamarquesa, alemã, estónia, grega, inglesa, francesa, italiana, letã, lituana, húngara, maltesa, neerlandesa, polaca, portuguesa, eslovaca, eslovena, finlandesa e sueca.  
As rectificações publicadas neste Jornal Oficial referem-se a actos publicados antes do alargamento da União Europeia de 1 de Janeiro de 2007.
- RO:** Prezentul Jurnal Oficial este publicat în limbile spaniolă, cehă, daneză, germană, estonă, greacă, engleză, franceză, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, slovacă, slovenă, finlandeză și suedeză.  
Rectificările conținute în acest Jurnal Oficial se referă la acte publicate anterior extinderii Uniunii Europene din 1 ianuarie 2007.
- SK:** Tento úradný vestník vychádza v španielskom, českom, dánskom, nemeckom, estónskom, gréckom, anglickom, francúzskom, talianskom, lotyšskom, litovskom, maďarskom, maltskom, holandskom, poľskom, portugalskom, slovenskom, slovinskom, fínskom a švédskom jazyku.  
Korigendá, ktoré obsahuje, odkazujú na akty uverejnené pred rozšírením Európskej únie 1. januára 2007.
- SL:** Ta Uradni list je objavljen v španskem, češkem, danskem, nemškem, estonskem, grškem, angleškem, francoskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, slovaškem, slovenskem, finskem in švedskem jeziku.  
Vsebovani popravki se nanašajo na akte objavljene pred širitvijo Evropske unije 1. januarja 2007.
- FI:** Tämä virallinen lehti on julkaistu espanjan, tšekin, tanskan, saksan, viron, kreikan, englannin, ranskan, italian, latvian, liettuan, unkarin, maltan, hollannin, puolan, portugalin, slovakin, sloveenin, suomen ja ruotsin kielellä.  
Lehden sisältämät oikaisut liittyvät ennen Euroopan unionin laajentumista 1. tammikuuta 2007 julkaistuihin säädöksiin.
- SV:** Denna utgåva av *Europeiska unionens officiella tidning* publiceras på spanska, tjeckiska, danska, tyska, estniska, grekiska, engelska, franska, italienska, lettiska, litauiska, ungerska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, slovakiska, slovenska, finska och svenska.  
Rättelserna som den innehåller avser rättsakter som publicerades före utvidgningen av Europeiska unionen den 1 januari 2007.

## KLAIDŲ IŠTAISYMAS

**2006 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo, ir Europos Parlamento bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo, įgyvendinimo taisyklės, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 371, 2006 m. gruodžio 27 d.)

Reglamentą (EB) Nr. 1828/2006 skaityti taip:

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1828/2006

2006 m. gruodžio 8 d.

**nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo, ir Europos Parlamento bei Tarybos reglamento (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo, įgyvendinimo taisyklės**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1083/2006, nustatantį bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo <sup>(1)</sup> ir pakeičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999, ypač į jo 37 straipsnio 1 dalies d punktą, 44 straipsnio trečią pastraipą, 59 straipsnio 6 pastraipą, 60 straipsnio b punktą ir 66 straipsnio 3 dalį, 67 straipsnio 2 dalies c punktą, 69 straipsnio 1 dalį, 70 straipsnio 3 dalį, 71 straipsnio 5 dalį, 72 straipsnio 2 dalį, 74 straipsnio 2 dalį ir 76 straipsnio 4 dalį bei 99 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1080/2006 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir pakeičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1793/1999 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą ir 13 straipsnio antrą pastraipą,

kadangi:

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1083/2006 pakeičiamas 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1260/1999, nustatantis bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų <sup>(3)</sup>, o Reglamentu (EB) Nr. 1080/2006 pakeičiamas 1999 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1783/1999 dėl Europos regioninės plėtros fondo <sup>(4)</sup>, abiejuose reglamentuose atsižvelgiant į naujus pokyčius struktūrinių fondų srityje. Todėl reikėtų priimti reglamentų (EB) Nr. 1080/2006 ir (EB) 1083/2006 naujas įgyvendinimo nuostatas.

<sup>(1)</sup> OL L 210, 2006 7 31, p. 25.

<sup>(2)</sup> OL L 210, 2006 7 31, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 161, 1999 6 26, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 173/2005 (OL L 29, 2005 2 2, p. 3).

<sup>(4)</sup> OL L 213, 1999 8 13, p. 1.

(2) Patirtis rodo, kad Europos Sąjungos piliečiai nepakankamai žino, koks Bendrijos vaidmuo finansuojant programas, kuriomis siekiama skatinti ekonomikos konkurencingumą, kurti darbo vietas ir stiprinti vidaus sanglaudą. Todėl reikalinga parengti informavimo planą, kuriame būtų tiksliai nustatytos informavimo ir viešinimo priemonės, padėsiančios užpildyti šią komunikacijos ir informacijos spragą. Tuo pačiu tikslu būtina nustatyti, kokią atsakomybę ir vaidmenis turėtų prisiimti visi susiję dalyviai.

(3) Siekiant užtikrinti, kad informacija apie įmanomas galimybes gauti finansavimą būtų plačiai skleidžiama visoms suinteresuotosioms šalims ir kad skaidrumo tikslais reikėtų nustatyti minimalias informavimo priemones, reikalingas potencialiems paramos gavėjams informuoti apie Bendrijos ir valstybių narių bendrai siūlomas finansavimo iš fondų galimybes, įskaitant pareigą viešai skelbti tą, kurios turėtų laikytis potencialus paramos gavėjas, teikdamas paraišką finansavimui gauti, ir atrankos kriterijus, kuriais bus remiamasi.

(4) Siekiant didesnio skaidrumo panaudojant fondų lėšas, elektroniniu ar kitokiu būdu turėtų būti paskelbtas paramos gavėjų sąrašas, veiksmų pavadinimai ir veiksmams skirta viešojo finansavimo suma.

(5) Siekiant užtikrinti geresnį sutartų informavimo priemonių įgyvendinimą ir skatinti geresnius informacijos mainus tarp Komisijos bei valstybių narių apie informavimo ir viešinimo strategijas ir jų rezultatus, reikėtų paskirti už informavimo ir viešinimo priemones atsakingus kontaktinius asmenis, kurie turėtų dalyvauti Bendrijos tinkluose.

- (6) Taikant Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 37 ir 67 straipsnius, būtina nustatyti išsamias taisykles ir kategorijas, kuriomis remiantis valstybės narės galės teikti Komisijai vienodą informaciją apie numatytą fondų panaudojimą, ir informaciją apie fondų kaupiamąjį asignavimą, paskirstytą pagal kategorijas per visą programos gyvavimo laikotarpį, padėtinei kuriomis remiantis Komisija galėtų tinkamai informuoti kitas institucijas ir Europos Sąjungos piliečius apie fondų panaudojimą, įskaitant Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 9 straipsnio 3 dalyje nustatytą tikslų siekimą.
- (7) Atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnį ir įgytą patirtį, ypač reikalinga nustatyti vadovaujančios institucijos pareigas paramos gavėjų atžvilgiu tame etape, po kurio atrenkami ir patvirtinami veiksmai, kurie bus finansuojami, aspektus, kuriuos apima paramos gavėjo deklaruotų išlaidų patikrinimas, įskaitant paraiškų dėl kompensavimo administracinį patikrinimą, ir atskirų veiksmų patikrinimas vietoje bei sąlygas, kurių reikia laikytis, atliekant patikrinimą vietoje atrankos būdu.
- (8) Taip pat būtina tiksliai apibrėžti, kokia informacija turėtų būti įtraukta į veiksmų apskaitos dokumentus, ir kokia informacija turėtų būti saugoma kaip duomenys apie įgyvendinimą, kuriuos vadovaujančios institucijos turėtų registruoti, saugoti ir paprašius siųsti Komisijai.
- (9) Siekiant užtikrinti, kad būtų galima tinkamai atlikti veiksmų programų išlaidų auditą, būtina nustatyti kriterijus, kurių turėtų būti laikomasi audito sekoje, kad auditas būtų laikomas tinkamai atliktu.
- (10) Už veiksmų audito atlikimą atsakinga audito institucija. Siekiant užtikrinti, kad šių auditų mastas ir veiksmingumas yra tinkamas ir kad jie atliekami pagal vienodus standartus visose valstybėse narėse, būtina nustatyti sąlygas, kurias minėti auditi turėtų atitikti.
- (11) Patirtis rodo, kad būtina tiksliai apibrėžti veiksmų, kurie bus audituojami, atrankos pagrindą, kuriuo turėtų remtis audito institucija, nustatydamą ar patvirtindama atrankos metodą, įskaitant tam tikrus techninius kriterijus, naudotinus atliekant atsitiktinę statistinę atranką, ir veiksnius, į kuriuos reikėtų atsižvelgti darant papildomą atranką.
- (12) Siekiant supaprastinti ir suderinti rengimo ir pateikimo standartus, taikomus audito strategijai, metinei kontrolės ataskaitai ir deklaracijoms dėl užbaigimo, už kurias pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnį atsako audito institucija, būtina tiksliai apibrėžti jų turinį ir nurodyti informacijos, kuria jie grindžiami, pobūdį ir kokybę.
- (13) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 90 straipsnis dėl galimybės susipažinti su dokumentais ir dėl Audito Rūmų bei Komisijos teisės susipažinti su visais patvirtinamaisiais dokumentais, susijusiais su išlaidomis ir auditu, būtų taikomas veiksmingiausias būdu, vadovaujančios institucijos turėtų užtikrinti, kad informacija apie patvirtinamuosius dokumentus turinčių institucijų tapatybę ir buveinę, būtų lengvai prieinama ir tuos dokumentus galėtų lengvai gauti į trumpą sąrašą įtraukti asmenys ir institucijos. Tuo pačiu tikslu būtina nustatyti, kokias duomenų laikmenas galima laikyti bendrai priimtinomis tokių dokumentų laikymui. Šiuo tikslu nacionalinės institucijos turėtų nustatyti procedūras, reikalingas užtikrinti, kad saugomi dokumentai atitinka originalą, jei reikia, ir kad atliekant auditą jais būtų galima remtis.
- (14) Siekiant suderinti išlaidų, sertifikavimo ir mokėjimo paraiškų standartus, reikėtų nustatyti tokių sertifikatų ir paraiškų turinį ir nurodyti informacijos, pagal kurią jie parengti, pobūdį bei kokybę. Reikia priimti išsamią tvarką, pagal kurią atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnio f punktą, būtų atliekama susigrąžintinų sumų apskaita ir išimtų sumų apskaitą panaikinus dalį veiksmui skirtos paramos arba visą paramą.
- (15) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnį valstybės narės iki pirmo tarpinio mokėjimo paraiškos pateikimo arba mažiausiai per dvyliką mėnesių nuo kiekvienos veiksmų programos patvirtinimo, turi pateikti Komisijai valdymo ir kontrolės sistemų aprašymą, ataskaitą, kurioje išdėstomi sistemų nustatymo vertinimo rezultatai ir nuomonė dėl jų atitikties to reglamento nuostatoms dėl valdymo ir kontrolės sistemų. Šie dokumentai yra vieni iš svarbiausių elementų, kuriais remiasi Komisija, atsižvelgiant į bendrai valdomą Bendrijos biudžetą, siekdama įsitikinti, kad valstybės narės naudoja atitinkamą finansinę paramą pagal taikytinas taisykles ir principus, būtinus Bendrijos finansiniams interesams apsaugoti, todėl reikėtų išsamiai nustatyti informaciją, kuri turėtų būti pateikta tokiuose dokumentuose, ir pagrindą įvertinimui bei nuomonei.
- (16) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 3 straipsnyje nurodytą Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą remiamos veiksmų programos yra teikiamos dviejų ar daugiau valstybių narių ir pasižymi konkrečiais ypatumais, kurie yra nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1080/2006. Todėl reikėtų apibrėžti konkrečią informaciją, kuri turėtų būti pateikta šių programų valdymo ir kontrolės sistemų aprašyme.

- (17) Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnyje, *inter alia*, nustatyta, kad veiksmų programų, kurių bendros finansavimo reikalavimus atitinkančios viešosios išlaidos neviršija 750 mln. EUR ir kurių Bendrijos bendro finansavimo lygis neviršija 40 % bendrų viešųjų išlaidų, atveju valstybė narė gali nuspręsti labiau pasitikėti nacionalinėmis institucijomis ir taisyklėmis, atliekant tam tikras su kontrolės ir audito reikalavimais susijusias funkcijas. Todėl būtina nustatyti, kokius patikrinimus, veiksmų auditus ir įsipareigojimus gali vykdyti ir atlikti nacionalinės institucijos pagal nacionalines taisykles.
- (18) Valstybių narių vykdomiems valdymo ir kontrolės įpareigojimams priklauso informavimas apie pažeidimus ir jų stebėjimas. Išsamios šio reikalavimo įgyvendinimo taisyklės buvo nustatytos 1994 m. liepos 11 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1681/94 dėl pažeidimų ir su struktūrinės politikos finansavimu ir šios srities informacinės sistemos organizavimu susijusių neteislingai sumokėtų sumų susigrąžinimo <sup>(1)</sup> ir 1994 m. liepos 26 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1831/94 dėl pažeidimų ir su Sanglaudos fondo finansavimu ir šios srities informacinės sistemos organizavimu susijusių neteislingai sumokėtų sumų susigrąžinimo <sup>(2)</sup>. Siekiant aiškumo ir paprastumo reikėtų tas taisykles įtraukti į šį reglamentą.
- (19) Turėtų būti nustatyta nuostata, kad Komisija kompensuoja teismines išlaidas, kai ji prašo valstybės narės pradėti ar tęsti teisminį nagrinėjimą, siekiant susigrąžinti neteisėtai išmokėtas sumas dėl pažeidimo, ir kad valstybė narė jai pateiktą informaciją, kuria remdamasi Komisija galėtų nuspręsti, kaip paskirstyti nuostolius dėl nesusigrąžinamų sumų pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 70 straipsnio 2 dalį. Komisija ir valstybės narės taip pat turėtų palaikyti nuolatinį ryšį dėl pažeidimų, pateiktos informacijos panaudojimo atliekant rizikos analizes bei rengiant ataskaitas ir dėl informacijos pateikimo atitinkamiems komitetams.
- (20) Siekiant sumažinti administracinę naštą dėl pranešimo sistemos, tačiau tuo pačiu užtikrinant reikiamą gaunamos informacijos kiekį, valstybės narės, nepažeisdamos iš Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnio f punkto tiesiogiai kylančių įpareigojimų, neturėtų būti įpareigosotos pranešti apie pažeidimus, kurių sumos, nesiekia tam tikros ribos, nebent Komisija to specialiai prašo.
- (21) Atsižvelgiant į 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(3)</sup> ir 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo <sup>(4)</sup>, būtina tiksliai nurodyti, kad Komisija ir valstybės narės turi užkirsti kelią bet kokiam neleistinam asmens duomenų atskleidimui ar prieigai prie jų, ir kokiu tikslu Komisija ir valstybės narės gali tvarkyti tokius duomenis.
- (22) Siekiant užtikrinti teisinį apibrėžtumą ir vienodas sąlygas visoms valstybėms narėms, būtina nustatyti normą, taikomą finansiniam koregavimui, kurį gali atlikti Komisija tuo atveju, jei valstybė narė nesilaiko savo įsipareigojimo visuose susijusiuose regionuose programavimo laikotarpiu išlaikyti sutartą viešųjų ar lygiaverčių struktūrinių išlaidų tikslinį lygį. Supaprastinimo ir proporcingumo sumetimais finansinis koregavimas neturėtų būti taikomas, jei skirtumas tarp sutarto tikslinio lygio ir pasiekto lygio siekia 3 % sutarto lygio arba yra mažesnis už tikslinį lygį (*de minimis* riba); dėl tų pačių priežasčių, kai skirtumas tarp šių lygių yra didesnis nei 3 % sutarto tikslinio lygio, norma praturėtų būti apskaičiuojama atimant tą *de minimis* ribą.
- (23) Elektroninių priemonių naudojimas supaprastina informacijos ir finansinių duomenų mainus, padidina veiksmingumą bei skaidrumą ir sutaupo laiko. Siekiant visiškai pasinaudoti šiais privalumais, tuo pačiu išlaikant mainų saugumą, turi būti sukurta bendra kompiuterinė sistema ir sudarytas dokumentų, kurie bendrai domintų Komisiją ir valstybes nares, sąrašą. Todėl būtina nustatyti kiekvieno dokumento formatą ir pateikti išsamų aprašymą, kokia informacija turėtų būti pateikta tokiuose dokumentuose. Dėl tų pačių priežasčių būtina apibrėžti tokios kompiuterinės sistemos veikimą, atsižvelgiant į šalies, atsakingos už dokumentų su visais vėlesniais pakeitimais įkėlimą, nustatymą.

<sup>(1)</sup> OL L 178, 1994 7 12, p. 43. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2035/2005 (OL L 328, 2005 12 15, p. 8).

<sup>(2)</sup> OL L 191, 1994 7 27, p. 9. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2168/2005 (OL L 345, 2005 12 28, p. 15).

<sup>(3)</sup> OL L 281, 1995 11 23, p. 31. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

<sup>(4)</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

- (24) Remiantis 1999 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/93/EB dėl Bendrijos elektroninių parašų reguliavimo sistemos <sup>(1)</sup>, ir atsižvelgiant į saugumo ir konfidencialumo lygį, reikalingą fondų panaudojimo, naujausių technikos laimėjimų ir ekonominės naudos analizės finansiniam valdymui, būtina reikalauti naudoti elektroninį parašą.
- (25) Siekiant užtikrinti spartų bendros kompiuterinės sistemos vystymąsi ir tinkamą jos veikimą, jos rengimo išlaidos turėtų būti finansuojamos iš Europos Bendrijų biudžeto pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 45 straipsnį, o sujungimo su nacionalinėmis, regioninėmis ir vietos kompiuterinėmis sistemomis išlaidos gali būti laikomos tinkamomis finansuoti iš fondų pagal to paties reglamento 46 straipsnį.
- (26) Remiantis 2000–2006 m. programavimo laikotarpio patirtimi, būtina tiksliai apibrėžti sąlygas, kurias turėtų atitikti finansų inžinerijos priemonės, kad jas būtų galima finansuoti pagal veiksmų programą, suprantant, kad finansavimui iš veiksmų programos ar kitų viešųjų šaltinių, skirtam finansų inžinerijos instrumentams ir atskirose įmonėse atliktos finansų inžinerijos priemonių investicijoms taikomos valstybės pagalba reglamentuojančios taisyklės, įskaitant Bendrijos gaires dėl valstybės pagalbos rizikos kapitalo investicijoms į mažąsias ir vidutines įmones skatinti <sup>(2)</sup>.
- (27) Reikėtų patvirtinti kriterijų, skirtų nustatyti regionus, kuriuose išlaidos būstui gali būti laikomos tinkamomis finansuoti pagal Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnio 2 dalį iš Europos regioninės plėtros fondo, sąrašą ir tinkamų finansuoti intervencijų sąrašą. Atsižvelgiant į situacijų, vyraujančių susijusiose valstybėse narėse, įvairovę, tikslinga parengti kriterijų sąrašą, skirtą nustatyti regionus, kurie susiduria su fizinio nusidėvėjimo ir socialinės atskirties problemomis, arba regionus, kuriems gresia šios problemos, ir kuriuose investicijos į būstą gali būti tinkamos bendrai finansuoti. Taip pat tikslinga nustatyti, kad daugiabučiams būstams arba būstams, skirtiems mažas pajamas gaunantiems namų ūkiams arba specialių poreikių turintiems asmenims, bendro finansavimo reikalavimus atitinkančiomis intervencijomis būtų siekiama renovuoti daugiabučių gyvenamųjų pastatų bendrąsias patalpas arba suteikti modernius geros kokybės socialinius būstus, investuojant į renovaciją ir keičiant esamų pastatų, kurie yra valdžios institucijų arba pelno nesiekiančių ūkio subjektų nuosavybė, panaudojimą.
- (28) Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 56 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad išlaidų atitikimo finansavimo reikalavimams taisyklės turi būti nustatytos nacionaliniu lygiu, išskyrus kiekvieno fondo konkrečiuose reglamentuose numatytas išimtis. Atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 13 straipsnį turėtų būti nustatytos bendrosios išlaidų atitikimo reikalavimams taisyklės, taikomas
- veiksmų programoms pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą, siekiant užtikrinti skirtingose valstybėse narėse įgyvendinamiems projektams taikomų taisyklių nuoseklumą. Remiantis panašių programų patirtimi 2000–2006 m. programavimo laikotarpiu, tikslinga nustatyti bendrąsias taisykles išlaidų kategorijoms, kurioms taikomos nacionalinės taisyklės greičiausiai skirsis. Siekiant sumažinti paramos gavėjams ir už programas atsakingoms institucijoms tenkančią administracinę našta, tam tikromis sąlygomis laikoma, kad fiksuoto dydžio sumos už pridėtines išlaidas atitinka finansavimo reikalavimus.
- (29) Reglamentai (EB) Nr. 1681/94 ir (EB) Nr. 1831/94 bei 2000 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1159/2000 dėl informavimo ir viešumo priemonių, kurias valstybės narės turi įgyvendinti, dėl paramos iš struktūrinių fondų <sup>(3)</sup>, 2000 m. liepos 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1685/2000, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl struktūrinių fondų bendrai finansuojamos veiklos išlaidų tinkamumo <sup>(4)</sup>, 2001 m. kovo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 438/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl struktūrinių fondų paramos valdymo ir kontrolės sistemų <sup>(5)</sup>, 2001 m. kovo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 448/2001, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999 įgyvendinimo taisykles dėl iš struktūrinių fondų suteiktos paramos finansinių koregavimų atlikimo tvarkos <sup>(6)</sup>, 2002 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1386/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1164/94 įgyvendinimo taisykles dėl Sanglaudos fondo paramos valdymo ir kontrolės sistemų bei finansinių koregavimų atlikimo tvarkos <sup>(7)</sup>, 2003 m. sausio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 16/2003, nustatantis specialias išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1164/94 įgyvendinimo taisykles dėl išlaidų priemonėms, kurias dalinai finansuoja Sanglaudos fondas, tinkamumo <sup>(8)</sup> ir 2004 m. balandžio 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 621/2004, nustatantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 1164/94 įgyvendinimo taisykles dėl informavimo ir viešumo priemonių, susijusių su Sanglaudos fondo veikla <sup>(9)</sup>, turėtų būti panaikinti.
- (30) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Fondų koordinavimo komiteto nuomonę,

## PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

<sup>(3)</sup> OL L 130, 2000 5 31, p. 30.

<sup>(4)</sup> OL L 193, 2000 7 29, p. 39. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 448/2004 (OL L 72, 2004 3 11, p. 66).

<sup>(5)</sup> OL L 63, 2001 3 3, p. 21. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2355/2002 (OL L 351, 2002 12 28, p. 42).

<sup>(6)</sup> OL L 64, 2001 3 6, p. 13.

<sup>(7)</sup> OL L 201, 2002 7 31, p. 5.

<sup>(8)</sup> OL L 2, 2003 1 7, p. 7.

<sup>(9)</sup> OL L 98, 2004 4 2, p. 22.

<sup>(1)</sup> OL L 13, 2000 1 19, p. 12.

<sup>(2)</sup> OL C 194, 2006 8 18, p. 2.

## TURINYS

I SKYRIUS	IŽANGA .....	11
1 straipsnis	Reguliavimo dalykas .....	11
II SKYRIUS	REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS .....	12
1 skirsnis	Informacija ir viešinimas .....	12
2 straipsnis	Informavimo plano parengimas .....	12
3 straipsnis	Informavimo plano suderinamumo tyrimas .....	12
4 straipsnis	Informavimo plano įgyvendinimas ir stebėseną .....	12
5 straipsnis	Galimiems paramos gavėjams skirtos informavimo priemonės .....	12
6 straipsnis	Paramos gavėjams skirtos informavimo priemonės .....	12
7 straipsnis	Vadovaujančios institucijos pareigos, susijusios su visuomenei skirtomis informavimo ir viešinimo priemonėmis .....	13
8 straipsnis	Paramos gavėjų pareigos, susijusios su visuomenei skirtomis informavimo ir viešinimo priemonėmis .....	13
9 straipsnis	Techninės informavimo apie veiksmą ir jo viešinimo priemonių savybės .....	13
10 straipsnis	Tinklas ir patirties mainai .....	14
2 skirsnis	Informacija apie fondų panaudojimą .....	14
11 straipsnis	Preliminarus fondų panaudojimo suskirstymas .....	14
3 skirsnis	Valdymo ir kontrolės sistemos .....	14
12 straipsnis	Tarpinės įstaigos .....	14
13 straipsnis	Vadovaujanti institucija .....	14
14 straipsnis	Apskaitos dokumentai .....	15
15 straipsnis	Audito seka .....	15
16 straipsnis	Veiksmų auditas .....	15
17 straipsnis	Atranka .....	16
18 straipsnis	Audito institucijos pateikti dokumentai .....	16
19 straipsnis	Galimybė susipažinti su dokumentais .....	17
20 straipsnis	Tvirtinančios institucijos pateikti dokumentai .....	17
21 straipsnis	Valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas .....	17
22 straipsnis	Informacija, susijusi su vadovaujančia institucija, tvirtinančia institucija ir tarpinėmis institucijomis .....	18
23 straipsnis	Informacija, susijusi su audito institucija ir auditą atliekančiomis institucijomis .....	18
24 straipsnis	Su Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslu susijusių valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas .....	18
25 straipsnis	Valdymo ir kontrolės sistemų vertinimas .....	19
26 straipsnis	Leidžiančios nukrypti nuostatos, taikomos veiksmų programoms, nurodytoms Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnyje .....	19
4 skirsnis	Pažeidimai .....	19
27 straipsnis	Apibrėžtys .....	19
28 straipsnis	Pirminis pranešimas – nukrypti leidžiančios nuostatos .....	19



29 straipsnis	Skubūs atvejai .....	20
30 straipsnis	Pranešimas apie tolesnes priemones. Nesusigrąžinimas .....	21
31 straipsnis	Perdavimas elektroniniu būdu .....	21
32 straipsnis	Teisminių išlaidų kompensavimas .....	21
33 straipsnis	Ryšiai su valstybėmis narėmis .....	21
34 straipsnis	Informacijos panaudojimas .....	22
35 straipsnis	Informacijos pateikimas komitetams .....	22
36 straipsnis	Pažeidimai, apie kuriuos pranešti nereikia .....	22
5 skirsnis	Asmens duomenys .....	22
37 straipsnis	Asmens duomenų apsauga .....	22
6 skirsnis	Finansinis koregavimas dėl papildomumo principo nesilaikymo .....	22
38 straipsnis	Finansinio koregavimo normos .....	22
7 skirsnis	Elektroniniai duomenų mainai .....	23
39 straipsnis	Kompiuterinė duomenų mainų sistema .....	23
40 straipsnis	Kompiuterinės duomenų mainų sistemos turinys .....	23
41 straipsnis	Kompiuterinės duomenų mainų sistemos veikimas .....	24
42 straipsnis	Duomenų perdavimas kompiuterine duomenų mainų sistema .....	24
8 skirsnis	Finansų inžinerijos priemonės .....	24
43 straipsnis	Visoms finansų inžinerijos priemonėms taikomos bendrosios nuostatos .....	24
44 straipsnis	Papildomos nuostatos, taikomos kontroliuojantiems fondams .....	25
45 straipsnis	Papildomos nuostatos, taikomos finansų inžinerijos priemonėms, išskyrus kontroliuojančiuosius fondus ir miesto plėtros fondus .....	26
46 straipsnis	Papildomos nuostatos, taikomos miesto plėtros fondams .....	26
III SKYRIUS	REGLAMENTO (EB) Nr. 1080/2006 ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS .....	26
1 skirsnis	Finansavimo reikalavimus atitinkančios išlaidos būstui .....	26
47 straipsnis	Su būstu susijusios priemonės .....	26
2 skirsnis	Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo veiksmų programų atitikimas reikalavimams .....	27
48 straipsnis	Išlaidų atitikimo reikalavimams taisyklės .....	27
49 straipsnis	Finansiniai mokesčiai ir garantijų išlaidos .....	27
50 straipsnis	Valdžios institucijų išlaidos, susijusios su veiksmų įgyvendinimu .....	27
51 straipsnis	Įnašai natūra .....	27
52 straipsnis	Pridėtinės išlaidos .....	28
53 straipsnis	Nusidėvėjimas .....	28
IV SKYRIUS	BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS .....	28
54 straipsnis	Panaikinimas .....	28
55 straipsnis	Įsigaliojimas .....	28

## PRIEDAS

I priedas.	Emblemos kūrimo instrukcijos ir standartinių spalvų aprašymas .....	29
II priedas.	Paramos iš fondų suskirstymas į kategorijas 2007–2013 m. ....	31
A dalis.	Kodai .....	31
B dalis.	Veiksmų programa: orientacinis Bendrijos įnašo suskirstymas pagal kategorijas ..	36
C dalis.	Bendrijos įnašo asignavimų kaupiamasis suskirstymas pagal kategorijas metinėje ir galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje .....	36
III priedas.	Duomenų apie veiksmus, kuriuos paprašius reikia perduoti Komisijai dėl dokumentų tikrinimo bei tikrinimų vietoje pagal 14 straipsnį, sąrašas .....	37
IV priedas.	Atsitiktinės statistinės atrankos techniniai parametrai pagal 17 straipsnį (Atranka)	39
V priedas.	Audito strategijos pavyzdys pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies c punktą .....	40
VI priedas.	Metinės kontrolės ataskaitos pavyzdys pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto i papunktį ir šio reglamento 18 straipsnio 2 dalį .....	42
VII priedas.	Metinės nuomonės pavyzdys pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto ii papunktį ir šio reglamento 18 straipsnio 2 dalį	45
VIII priedas.	Veiksmų programų galutinės kontrolės ataskaitos ir deklaracijos dėl užbaigimo pavyzdys pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies e punktą ir šio reglamento 18 straipsnio 3 dalį .....	47
A dalis.	Finansinės kontrolės ataskaitos pavyzdys .....	47
B dalis.	Deklaracija dėl užbaigimo .....	50
IX priedas.	Veiksmų programų dalinio užbaigimo deklaracijos pagal 18 straipsnio 5 dalį pavyzdys .....	52
X priedas.	Išlaidų sertifikatas ir išlaidų ataskaita bei mokėjimo paraiška .....	53
XI priedas.	Metinė ataskaita dėl išimtų ir susigrąžintų sumų bei susigrąžintinių sumų (20 straipsnio 2 dalis) .....	64
XII priedas.	Valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas .....	65
XIII priedas.	Nuomonės, pateiktos pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 2 dalį ir šio reglamento 25 straipsnį, dėl valdymo ir kontrolės sistemų atitikties, pavyzdys .....	69
XIV priedas.	Dalinio užbaigimo išlaidų ataskaitos pavyzdys .....	71
XV priedas.	Finansinė lentelė, skirta nacionaliniam strateginiam gairių dokumentui (angl. NSRF), – preliminarus metinis asignavimas iš kiekvieno fondo pagal veiksmų programas (VP) .....	73
XVI priedas.	Veiksmų programos finansavimo planai .....	74
XVII priedas.	Tikėtinų mokėjimo paraiškų prognozės .....	76
XVIII priedas.	Metinės ir baigiamosios ataskaitos .....	77
XIX priedas.	Papildomumo 2007–2013 m. konvergencijos tikslui patikrinimas – <i>ex ante</i> patikrinimas .....	82
XX priedas.	Struktūriniai duomenys apie stambius projektus, kurie turi būti užkoduojami ....	83

---

XXI priedas.	Paramos stambiam projektui patvirtinimo paraiška pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 39–41 straipsnius – Europos regioninės plėtros fondas/Sanglaudos fondas – Investicijos į infrastruktūrą .....	85
XXII priedas.	Paramos stambiam projektui patvirtinimo paraiška pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 39–41 straipsnius – Europos regioninės plėtros fondas/Sanglaudos fondas – Investicijos į gamybą .....	100
XXIII priedas.	ESF veiksmų pagal kiekvieną prioritetą dalyvių duomenys .....	115

## I SKYRIUS

## IŽANGA

## 1 straipsnis

**Reguliavimo dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomos Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 ir Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su:

- a) informacija ir viešinimu;
- b) informacija apie fondų panaudojimą;
- c) valdymo ir kontrolės sistemomis;
- d) pažeidimais;
- e) asmens duomenimis;
- f) finansiniais koregavimais papildomumo principo nesilaikymo atveju;
- g) elektroniniais duomenų mainais;
- h) finansų inžinerijos priemonėmis;
- i) būstų atitikimu finansavimo reikalavimams;
- j) Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 3 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytam Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui skirtų veiksmų programų atitikimu finansavimo reikalavimams.

## II SKYRIUS

**REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS**

## 1 skirsnis

**Informacija ir viešinimas**

## 2 straipsnis

**Informavimo plano parengimas**

1. Veiksmų programai skirtą informavimo planą ir visus pagrindinius jo pakeitimus rengia vadovaujanti institucija, atsakinga už veiksmų programą, arba valstybė narė, siekiant aprėpti kelias ar visas veiksmų programas, bendrai finansuojamas iš Europos regioninės plėtros fondo (ERPF), Europos socialinio fondo (ESF) arba Sanglaudos fondo.

2. Informavimo plane pateikiama ši informacija:

- a) tikslai ir tikslinės grupės;
- b) informavimo ir viešinimo priemonių, kurių turi imtis valstybė narė arba vadovaujanti institucija, skirtų galimiems paramos gavėjams, dabartiniams paramos gavėjams ir plačiau visuomenei, strategija ir turinys, atsižvelgiant į Bendrijos pagalbos pridėtinę vertę nacionaliniu, regioniniu ir vietos lygiu;
- c) preliminarus plano įgyvendinimo biudžetas;
- d) už informavimo ir viešinimo priemonių įgyvendinimą atsakingi administraciniai departamentai ar institucijos;
- e) nurodymai, kaip turi būti vertinamos informavimo ir viešinimo priemonės, veiksmų programų matomumo bei žinomumo ir Bendrijos vaidmens aspektu.

## 3 straipsnis

**Informavimo plano suderinamumo tyrimas**

Valstybė narė ar vadovaujanti institucija pateikia informavimo planą Komisijai per keturis mėnesius nuo veiksmų programos priėmimo dienos arba, kai informavimo planas apima dvi ar daugiau veiksmų programų, nuo paskutinės veiksmų programos priėmimo dienos.

Jei per du mėnesius nuo informavimo plano gavimo dienos Komisija nepateikia jokių pastabų, planas laikomas atitinkančiu 2 straipsnio 2 dalį.

Jei per du mėnesius nuo informavimo plano gavimo dienos Komisija pateikia pastabų, valstybė narė ar vadovaujanti institucija per du mėnesius pateikia Komisijai pataisytą informavimo planą.

Jei per du mėnesius nuo pataisyto informavimo plano pateikimo dienos Komisija nepateikia jokių papildomų pastabų, laikoma, kad informavimo planas gali būti įgyvendinamas.

Jei reikia, valstybė narė ar vadovaujanti institucija pradeda įgyvendinti 5, 6 ir 7 straipsniuose numatytas informavimo ir viešinimo priemones, net nesant parengtos galutinės informavimo plano versijos.

## 4 straipsnis

**Informavimo plano įgyvendinimas ir stebėseną**

1. Vadovaujanti institucija kiekvienos veiksmų programos stebėsenos komitetui pateikia šią informaciją:

- a) informavimo planą ir kaip vyksta jo įgyvendinimas;
- b) įgyvendintas informavimo ir viešinimo priemonės;
- c) naudotas informavimo priemonės.

Vadovaujanti institucija pateikia stebėsenos komitetui tokių priemonių pavyzdžius.

2. Metinėse ataskaitose ir veiksmų programos įgyvendinimo galutinėje ataskaitoje, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 67 straipsnyje, pateikiama ši informacija:

- a) veiksmų programos informavimo ir viešinimo priemonių, kurių buvo imtasi įgyvendinant informavimo planą, pavyzdžiai;
- b) 7 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytų informavimo ir viešinimo priemonių įgyvendinimo tvarka, įskaitant, jei reikalinga, elektroninį adresą, kuriuo galima rasti tokią informaciją;
- c) pagrindinių informavimo plano pakeitimų turinys.

Į 2010 m. metinę įgyvendinimo ataskaitą ir galutinę įgyvendinimo ataskaitą įtraukiamas skyrius, kuriame įvertinami informavimo ir viešinimo priemonių rezultatai, veiksmų programos matomumo bei žinomumo ir Bendrijos vaidmens aspektu, kaip numatyta 2 straipsnio 2 dalies e punkte.

3. Informavimo plano įgyvendinimui, stebėsenai ir vertinimui naudotos priemonės yra proporcingos informavimo plane nustatytiems informavimo ir viešinimo priemonėms.

## 5 straipsnis

**Galimiems paramos gavėjams skirtos informavimo priemonės**

1. Laikydamosi informavimo plano vadovaujanti institucija užtikrina, kad informacija apie veiksmų programą, įskaitant išsamius duomenis apie finansinę paramą iš atitinkamų fondų, būtų plačiai skleidžiama ir visos suinteresuotosios šalys turėtų galimybę su ja susipažinti.

Be to, ji taip pat užtikrina, kad informacija apie finansavimo galimybes, kurias suteikia bendra Bendrijos ir valstybės narės pagalba per veiksmų programą, būtų skleidžiama kaip įmanoma plačiau.

2. Vadovaujanti institucija galimiems paramos gavėjams suteikia aiškias ir išsamias informacijas bent apie:

- a) sąlygas, kurias būtina atitikti, norint gauti finansavimą pagal veiksmų programą;
- b) paraiškų finansavimui gauti nagrinėjimo procedūrų aprašymą ir susijusius laikotarpius;
- c) veiksmų, kurie bus finansuojami, atrankos kriterijus;
- d) kontaktinius asmenis nacionaliniu, regioniniu ar vietos lygiu, galinčius suteikti informaciją apie veiksmų programas.

Be to, vadovaujanti institucija praneša galimiems paramos gavėjams apie 7 straipsnio 2 dalies d punkte numatytą paskelbimą.

3. Laikydamosi nacionalinių įstatymų ir praktikos vadovaujanti institucija įtraukia į informavimo ir viešinimo priemonės bent vieną iš toliau išvardytų institucijų, galinčių plačiai skleisti 2 dalyje nurodytą informaciją:

- a) nacionalines, regionines ir vietos valdžios institucijas bei plėtros agentūras;
- b) profesines sąjungas;
- c) ekonominius ir socialinius partnerius;
- d) nevyriausybinės organizacijas;
- e) verslą atstovaujančias organizacijas;
- f) Europos informacijos centrus ir Komisijos atstovybes valstybėse narėse;
- g) švietimo institucijas.

## 6 straipsnis

**Paramos gavėjams skirtos informavimo priemonės**

Vadovaujanti institucija praneša paramos gavėjams, kad priimdami paramą jie sutinka būti įtraukti į paramos gavėjų sąrašą, skelbiamą pagal 7 straipsnio 2 dalies d punktą.

## 7 straipsnis

**Vadovaujančios institucijos pareigos, susijusios su visuomenei skirtomis informavimo ir viešinio priemonėmis**

1. Vadovaujanti institucija užtikrina, kad informavimo ir viešinio priemonės yra įgyvendinamos pagal informavimo planą, siekiant kuo plačiau pasinaudoti žiniasklaidos priemonėmis, naudojant įvairias informavimo formas ir metodus atitinkamu teritoriniu lygiu.
2. Vadovaujanti institucija privalo parengti šias informavimo ir viešinio priemones:
  - a) didelio masto informavimo kampaniją, paskelbiančią apie veiksmų programos pradžią, netgi nesant parengtos galutinės informavimo plano versijos;
  - b) mažiausiai vieną informavimo kampaniją per metus, pristančią veiksmų programos (-ų) pasiekimus, įskaitant, jei reikia, stambius projektus, kaip nustatyta informavimo plane;
  - c) Europos Sąjungos vėliavos iškėlimą vieną savaitę, pradedant gegužės 9 d. priešais visų vadovaujančių institucijų buveines;
  - d) paramos gavėjų sąrašo, veiksmų pavadinimų ir veiksmams skirtų viešųjų lėšų sumos paskelbimą elektroniniu ar kitokiu būdu.

ESF veiksmų dalyviai neįvardijami.

## 8 straipsnis

**Paramos gavėjų pareigos, susijusios su visuomenei skirtomis informavimo ir viešinio priemonėmis**

1. Paramos gavėjas yra atsakingas už visuomenės informavimą apie iš fondų gautą paramą, naudodamasis 2, 3 ir 4 dalyse nustatytais priemonėmis.
2. Paramos gavėjas parengia nuolatinį aiškinamąjį stendą, kuris yra matomas ir pakankamo dydžio, ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo veiksmo, atitinkančio šias sąlygas, užbaigimo:
  - a) veiksmams skirta bendra viešųjų lėšų suma yra didesnė nei 500 000 EUR;
  - b) veiksmas yra fizinio objekto įsigijimas ar infrastruktūros ar statybos darbų finansavimas.

Stende nurodoma veiksmo rūšis bei pavadinimas ir 9 straipsnyje nurodyta informacija. Ši informacija turi užimti mažiausiai 25 % stendo.

3. Įgyvendinant veiksmą paramos gavėjas parengia informacinį stendą toje vietoje, kurioje vykdomas veiksmas, atitinkantis šias sąlygas:

- a) veiksmams skirta bendra viešųjų lėšų suma yra didesnė nei 500 000 EUR;
- b) veiksmas yra infrastruktūros ar statybos darbų finansavimas.

9 straipsnyje nurodyta informacija turi užimti mažiausiai 25 % informacinio stendo.

Užbaigus veiksmą, informacinis stendas yra pakeičiamas 2 dalyje nurodytu nuolatinio aiškinamuoju stendu.

4. Tais atvejais, kai veiksmui skiriamas finansavimas pagal veiksmų programą, kuri yra bendrai finansuojama su ESF, ir atitinkamais atvejais, kai veiksmui skiriamas finansavimas iš ERPF ar Sanglaudos fondo, paramos gavėjas užtikrina, kad dalyvaujantiems veiksmuose būtų pranešta apie tą finansavimą.

Paramos gavėjas aiškiai paskelbia, kad veiksmas, kuris yra įgyvendinamas, buvo atrinktas pagal veiksmų programą, kurią bendrai finansuoja ESF, ERPF arba Sanglaudos fondas.

Visuose dokumentuose, įskaitant visus dalyvavimą patvirtinančius ar kitokius su tuo veiksmu susijusius sertifikatus, pateikiamas pareiškimas, kad veiksmų programa buvo bendrai finansuojama ESF arba, jei reikia, ERPF ar Sanglaudos fondo.

## 9 straipsnis

**Techninės informavimo apie veiksmą ir jo viešinio priemonių savybės**

Visose informavimo ir viešinio priemonėse, skirtose paramos gavėjams, galimiems paramos gavėjams ir visuomenei, pateikiama:

- a) Europos Sąjungos emblema pagal I priede nustatytus grafinius standartus ir nuoroda į Europos Sąjungą;
- b) nuoroda į atitinkamą fondą:
  - i) ERPF: „Europos regioninės plėtros fondas“;
  - ii) Sanglaudos fondas: „Sanglaudos fondas“;
  - iii) ESF: „Europos socialinis fondas“;

- c) vadovaujančios institucijos parinktas pareiškimas, pabrėžiantis pridėtinę Bendrijos intervencijos vertę, ir pageidautina: „Investicija į jūsų ateitį“.

Smulkiems reklaminiams objektams b ir c punktai netaikomi.

#### 10 straipsnis

### Tinklas ir patirties mainai

1. Kiekviena vadovaujanti institucija paskiria kontaktinius asmenis, atsakingus už informavimą ir viešinimą ir apie tai praneša Komisijai. Be to, valstybės narės gali skirti vieną kontaktinį asmenį visoms veiksmų programoms.
2. Bendrijos tinklai, kuriuose dalyvauja pagal 1 dalį paskirti asmenys, gali būti sukurti siekiant užtikrinti gerosios patirties mainus, įskaitant informavimo plano įgyvendinimo rezultatus, ir patirties įgyvendinant informavimo ir viešinimo priemones pagal šį skirsnį mainus.
3. Patirties mainai informavimo ir viešinimo srityje gali būti finansuojami kaip techninė parama pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 45 straipsnį.

#### 2 skirsnis

### Informacija apie fondų panaudojimą

#### 11 straipsnis

### Preliminarus fondų panaudojimo suskirstymas

1. Valstybės narės Komisijai pateikia preliminarus fondų paramos numatyto panaudojimo veiksmų programoms suskirstymą į kategorijas, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 37 straipsnio 1 dalies d punkte ir Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 12 straipsnio 5 dalyje, pagal šio reglamento II priedo A ir B dalis.
2. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 67 straipsnyje nurodytose metinėse įgyvendinimo ataskaitose pateikiama atnaujinta informacija nuo veiksmų programos pradžios apie fondų kaupiamąjį asignavimą veiksmų programoms, suskirstytą pagal kiekvieną kategoriją ir skirtą iš veiksmų programos atrinktiems veiksmams, nurodomų atskira kodų kombinacija, laikantis šio reglamento II priedo A ir C dalių.
3. Valstybių narių pagal 1 ir 2 dalis pateiktus duomenis Komisija naudoja tik informacijos tikslais.

#### 3 skirsnis

### Valdymo ir kontrolės sistemos

#### 12 straipsnis

### Tarpinė įstaiga

Kai vieną ar kelias vadovaujančios ar tvirtinančios institucijos užduotis atlieka tarpinė įstaiga, atitinkama tvarka yra formaliai užregistruojama raštu.

Šio reglamento nuostatos, susijusios su vadovaujančia ir tvirtinančia institucijomis, taikomos tarpinei įstaigai.

#### 13 straipsnis

### Vadovaujanti institucija

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio a punktą siekiant atrinkti ir patvirtinti veiksmus vadovaujanti institucija užtikrina, kad paramos gavėjams būtų pranešta apie konkrečias sąlygas, susijusias su prekėmis ar paslaugomis, kurios turi būti teikiamos veiksmo metu, finansavimo planą, įgyvendinimo terminą ir finansinę bei kitą informaciją, kuri turi būti saugoma ir pateikiama.

Prieš priimant patvirtinimo sprendimą vadovaujanti institucija turi būti įsitikinusi, kad paramos gavėjas turi pajėgumų įvykdyti šias sąlygas.

2. Patikrinimai, kuriuos vadovaujanti institucija turi atlikti pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio b punktą, apima atitinkamai administracinį, finansinį, techninį ir fizinį veiksmų aspektus.

Atliekant patikrinimus siekiama užtikrinti, kad deklaruotos išlaidos yra realios, prekės ar paslaugos suteiktos laikantis patvirtinimo sprendimo, paramos gavėjo paraiškos dėl kompensavimo yra teisingos ir kad veiksmai bei išlaidos atitinka Bendrijos ir nacionalines taisykles. Patikrinimai apima procedūras, taikomas siekiant išvengti dvigubo išlaidų finansavimo, pasinaudojus kitomis Bendrijos ar nacionalinėmis programomis ir kitais programavimo laikotarpiais.

Patikrinimai apima šias procedūras:

- a) administracinius patikrinimus, atsižvelgiant į kiekvieną paramos gavėjų paraišką dėl kompensavimo;
- b) atskirų veiksmų patikrinimus vietoje.

3. Kai patikrinimai vietoje pagal 2 dalies b punktą yra atliekami atrankos būdu pasirenkant veiksmų programą, vadovaujanti institucija registruoja įrašus, nurodančius ir pagrindžiančius atrankos metodą ir nurodančius patikrinimui pasirinktus veiksmus ar sandorius.

Vadovaujanti institucija nustato atrankos aprėptį, siekiant deramai užtikrinti pagrindinių sandorių teisėtumą ir teisingumą, atsižvelgiant į rizikos lygį, kurį vadovaujanti institucija nustatė susijusių paramos gavėjų ir veiksmų atžvilgiu. Vadovaujanti institucija kiekvienais metais peržiūri atrankos metodą.

4. Vadovaujanti institucija raštu apibrėžia pagal 2 dalį atliekamų patikrinimų standartus ir procedūras ir registruoja kiekvieną patikrinimą, nurodydama atliktą darbą, patikrinimo datą ir rezultatus bei priemones, kurių imtasi atsižvelgiant į nustatytus pažeidimus.

5. Tuo atveju, kai vadovaujanti institucija, pagal veiksmų programą taip pat yra ir paramos gavėja, 2, 3 ir 4 dalyse nurodyta patikrinimų tvarka užtikrinamas tinkamas funkcijų atskyrimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58 straipsnio b punktą.

#### 14 straipsnis

##### Apskaitos dokumentai

1. Veiksmų apskaitos įrašuose ir duomenyse apie įgyvendinimą, nurodytuose Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio c punkte pateikiama šio reglamento III priede išdėstyta informacija.

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 3 dalyje nurodytos vadovaujanti, tvirtinanti ir audito institucijos turi galimybę susipažinti su šia informacija.

2. Komisijos rašytiniu prašymu valstybė narė pateikia Komisijai 1 dalyje nurodytą informaciją per 15 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos, ar per kitą susitartą laikotarpį, siekdama atlikti dokumentų tikrinimus ir patikrinimus vietoje.

#### 15 straipsnis

##### Audito seka

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio f punktą audito seka yra laikoma tinkama, jei susijusios veiksmų programos atžvilgiu ji atitinka šiuos kriterijus:

- suteikia galimybę Komisijai patvirtintas bendrąsias sumas pagrįsti išsamiais apskaitos dokumentais ir patvirtinamaisiais dokumentais, kuriuos turi tvirtinanti institucija, vadovaujanti institucija, tarpinės įstaigos ir paramos gavėjai, jei tai bendrai finansuojami veiksmai pagal veiksmų programą;
- suteikia galimybę patikrinti viešųjų lėšų išmokėjimą paramos gavėjui;

- suteikia galimybę patikrinti atrankos kriterijų, kuriuos stebėsenos komitetas nustatė veiksmų programai, taikymą;
- joje pateikiamos kiekvieno veiksmo techninės savybės, finansavimo planas, su dotacijos patvirtinimu susiję dokumentai, su viešųjų pirkimų procedūromis susiję dokumentai, pažangos ataskaitos ir ataskaitos apie patikrinimus ir atliktus auditus.

#### 16 straipsnis

##### Veiksmų auditas

1. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas auditas atliekamas kas 12 mėnesių nuo 2008 m. liepos 1 d., veiksmus atrenkant audito institucijos pagal šio reglamento 17 straipsnį nustatytu ar patvirtintu metodu.

Auditas atliekamas vietoje, remiantis paramos gavėjo turimais dokumentais ir įrašais.

2. Audito metu patikrinama, ar įvykdytos šios sąlygos:

- veiksmas atitinka veiksmų programai taikomus atrankos kriterijus; veiksmas buvo įgyvendintas pagal patvirtinimo sprendimą ir atitinka visas taikytinas sąlygas dėl jo funkcionalumo ir paskirties arba siektinų tikslų;
- deklarautos išlaidos atitinka paramos gavėjo turimus apskaitos dokumentus ir patvirtinamuosius dokumentus;
- paramos gavėjo deklaruotos išlaidos atitinka Bendrijos ir nacionalines taisykles;
- viešosios lėšos buvo išmokėtos paramos gavėjui pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 80 straipsnį.

3. Kai nustatytos problemos yra sisteminio pobūdžio ir todėl kelia pavojų kitiems pagal veiksmų programą vykdomiems veiksams, audito institucija užtikrina, kad būtų atliekamas tolesnis tyrimas, įskaitant, jei reikia, papildomą auditą, siekiant nustatyti tokių problemų mastą. Atitinkamos institucijos imasi būtinų prevencinių ir korekcinų priemonių.



4. Siekiant pateikti ataskaitą pagal VI priedo 9 punkto ir VIII priedo 9 punkto lenteles, tik tos išlaidos, kurios patenka į audito sritį pagal 1 dalį, yra įtraukiamos į audituotų išlaidų sumą.

#### 17 straipsnis

##### Atranka

1. Kasmet audituotinių veiksmų atranka pirmiausia grindžiama atsitiktinės statistinės atrankos metodu, kaip nustatyta 2, 3 ir 4 dalyse. Papildomai gali būti atrenkama dar keletas veiksmų, kaip nustatyta 5–6 dalyse.

2. Metodas, naudojamas atrankai ir rezultatų išvadoms parengti, turi atitikti tarptautiniu mastu pripažintus audito standartus ir turi būti dokumentuotas. Atsižvelgiant į išlaidų sumą, veiksmų skaičių ir pobūdį bei kitus susijusius veiksnius, audito institucija nustato tinkamą taikyti statistinį atrankos metodą. Techniniai atrankos parametrai nustatomi pagal IV priedą.

3. Kas 12 mėnesių audituotinas veiksmas yra atrenkamas iš tų veiksmų, kurių išlaidos buvo deklaruotos Komisijai pagal veiksmų programą, arba, jei tinkama, pagal veiksmų programas, kuriose įgyvendinta bendra valdymo ir kontrolės sistema, per metus, einančius prieš tuos metus, kuriais Komisijai pagal 18 straipsnio 2 dalį pateikiama metinė kontrolės ataskaita. Pirmuoju 12 mėnesių laikotarpiu audito institucija gali nuspręsti sugrupuoti veiksmus, kurių išlaidos buvo deklaruotos Komisijai 2007 m. ir 2008 m., kaip pagrindą audituotinių veiksmų atrankai.

4. Audito institucija parengia išvadas, remdamasi audito, susijusio su išlaidomis, deklaruotomis Komisijai per 3 dalyje nurodytą laikotarpį, rezultatais ir apie juos praneša Komisijai metinėje kontrolės ataskaitoje.

Veiksmų programų, kuriose numatomas procentinis klaidų dydis viršija reikšmingumo lygį, atveju audito institucija ištiria klaidų reikšmingumą ir imasi būtinų priemonių, įskaitant tinkamas rekomendacijas, kurios bus pateiktos metinėje kontrolės ataskaitoje.

5. Audito institucija reguliariai peržiūri atsitiktinės atrankos aprėptį, ypač atsižvelgdama į poreikį gauti pakankamą audito patikinimą dėl deklaracijų, kurios pateikiamos iš dalies arba galutinai užbaigiant vykdyti veiksmų programą.

Remdamasi profesiniu požiūriu audito institucija nusprendžia, ar būtina papildomai audituoti dar keletą veiksmų, siekiant atsižvelgti į nustatytus konkrečius rizikos veiksnius ir užtikrinti kiekvienai programai pakankamą įvairių veiksmų, paramos gavėjų, tarpinių įstaigų ir prioritetinių krypčių rūšių aprėptį.

6. Remdamasi papildomo veiksmo audito rezultatais audito institucija parengia išvadas ir pateikia jas Komisijai metinėje kontrolės ataskaitoje.

Kai nustatytas didelis pažeidimų skaičius arba kai nustatomi sisteminiai pažeidimai, audito institucija ištiria jų reikšmingumą ir imasi būtinų veiksmų, įskaitant atitinkamas rekomendacijas, kurios pateikiamos metinėje kontrolės ataskaitoje.

Papildomo veiksmo audito rezultatai yra nagrinėjami atskirai nuo atsitiktinės atrankos pavyzdžių. Apskaičiuojant atsitiktinės atrankos procentinį klaidų dydį neatsižvelgiama į papildomo veiksmo audito nustatytus pažeidimus.

#### 18 straipsnis

##### Audito institucijos pateikti dokumentai

1. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta audito strategija yra nustatoma pagal šio reglamento V priede pateiktą pavyzdį. Ji atnaujinama ir peržiūrima kiekvienais metais, prireikus ir metų eigoje.

2. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkte nurodyta metinė kontrolės ataskaita ir nuomonė yra grindžiamos sistemų auditu ir veiksmų auditu, atliktu pagal to reglamento 62 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, laikantis audito strategijos, ir yra parengiama pagal šio reglamento VI ir VII prielaidose pateiktus pavyzdžius.

Veiksmų programos, parengtos remiantis Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslu, atveju metinė kontrolės ataskaita ir nuomonė apima visas su programa susijusias valstybes nares.

3. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyta deklaracija dėl užbaigimo yra grindžiama visu auditu, kurį pagal audito strategiją atliko arba už kurią atsakinga buvo audito institucija. Deklaracija dėl užbaigimo ir galutinė kontrolės ataskaita parengiama pagal šio reglamento VIII priede pateiktą pavyzdį.

Veiksmų programos, parengtos remiantis Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslu, atveju deklaracija dėl užbaigimo ir metinė kontrolės ataskaita apima visas su programa susijusias valstybes nares.

4. Jei tyrimo aprėptis yra apribota arba jei nustatytos netinkamos išlaidos yra tokios didelės, kad neįmanoma pateikti teigiamą nuomonę Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytoje metinėje kontrolės ataskaitoje arba to straipsnio e punkte nurodytoje deklaracijoje dėl užbaigimo, audito institucija pateikia priežastis ir įvertina problemos mastą bei jos finansinį poveikį.

5. Veiksmų programą užbaigiant iš dalies, deklaraciją, susijusią su sandorių, kurie įeina į Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 88 straipsnyje nurodytą išlaidų ataskaitą, teisėtumu ir teisingumu, rengia audito institucija pagal šio reglamento IX priede pateiktą pavyzdį ir pateikia kartu su Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto ii papunktyje nurodyta nuomone.

#### 19 straipsnis

### Galimybė susipažinti su dokumentais

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 90 straipsnį vadovaujanti institucija užtikrina, kad būtų galima susipažinti su institucijų, turinčių patvirtinamuosius dokumentus, susijusius su išlaidomis ir auditu, į kuriuos įeina visi tinkamai audito sekai kalingi dokumentai, tapatybe ir buveine.

2. Vadovaujanti institucija užtikrina, kad 1 dalyje nurodyti dokumentai ir jų išrašai ar kopijos būtų prieinamos ir pateikiamos asmenims ir institucijoms, turinčioms teisę juos patikrinti, įskaitant mažiausiai įgaliotus vadovaujančios institucijos, tvirtinančios institucijos, tarpinių įstaigų ir audito institucijos darbuotojus ir įstaigas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 3 dalyje, ir įgaliotus Bendrijos pareigūnus bei įgaliotus jų atstovus.

3. Vadovaujanti institucija saugo informaciją, susijusią su Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 90 straipsnio 2 dalyje nurodytais veiksmais, už visą to straipsnio 1 punkto a papunktyje nurodytą laikotarpį, įskaitant 14 straipsnyje nurodytą informaciją; ši informacija reikalinga vertinimo ir ataskaitos tikslais.

4. Kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 90 straipsnyje, bendrai priimtinos duomenų laikmenos yra šios:

- a) dokumentų originalų fotokopijos;
- b) dokumentų originalų mikrokortos;
- c) dokumentų originalų elektroninės versijos;
- d) tik elektroninės versijos dokumentai.

5. Dokumentų, laikomų bendrai priimtinos duomenų laikmenose, ir dokumento originalo atitikimo patvirtinimo tvarką nustato nacionalinės institucijos ir užtikrina, kad laikomos versijos atitinka nacionalinės teisės reikalavimus ir kad atliekant auditą jomis galima remtis.

6. Jeigu dokumentai yra tik elektronine versija, naudojamos kompiuterinės sistemos turi atitikti sutartus saugumo standartus, užtikrinančius, kad saugomi dokumentai atitinka nacionalinės teisės reikalavimus ir jais galima remtis atliekant auditą.

#### 20 straipsnis

### Tvirtinančios institucijos pateikti dokumentai

1. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnio a dalyje nurodytos patvirtintos išlaidų ataskaitos ir mokėjimų paraiškos yra parengiamos šio reglamento X priede nurodytu formatu ir perduodamos Komisijai.

2. Kiekvienais metais, pradedant 2008 m., vėliausiai iki kovo 31 d. tvirtinanti institucija siunčia Komisijai ataskaitą XI priede nurodytu formatu, kurioje pagal kiekvieną veiksmų programos prioritetinę kryptį pateikiama ši informacija:

- a) iš išlaidų ataskaitų, pateiktų per praėjusius metus, išimtas sumas panaikinus dalį veiksmui skirtos paramos arba visą paramą;
- b) susigrąžintas sumas, išskaičiuotas iš šių išlaidų ataskaitų;
- c) ataskaitą apie sumas, kurios turi būti susigrąžintinos pagal praėjusių metų gruodžio 31 d. duomenis, skirstant pagal metus, kuriais buvo išduoti vykdomieji raštai sumoms susigrąžinti.

3. Siekiant pradėti dalinį veiksmų programos užbaigimą, tvirtinanti institucija Komisijai siunčia Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 88 straipsnyje nurodytą išlaidų ataskaitą šio reglamento XIV priede pateiktu formatu.

#### 21 straipsnis

### Valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas

1. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 1 dalyje nurodytą valdymo ir kontrolės sistemų, taikomų veiksmų programoms, aprašyme pateikiama informacija apie kiekvienos veiksmų programos to reglamento 58 straipsnyje nurodytus klausimus, ir šio reglamento 22, 23 ir, jei reikia, 24 straipsnyje nurodyta informacija.

Ši informacija pateikiama pagal XII priede pateiktą pavyzdį.

2. Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo veiksmų programų valdymo ir kontrolės sistemų aprašymą pateikia ta valstybė narė, kurios teritorijoje yra įsikūrusi vadovaujanti institucija.

## 22 straipsnis

**Informacija, susijusi su vadovujančia institucija, tvirtinančia institucija ir tarpinėmis institucijomis**

Valstybė narė Komisijai pateikia šią informaciją apie vadovujančią instituciją, tvirtinančią instituciją ir tarpines įstaigas:

- a) joms patikėtų užduočių aprašymą;
- b) kiekvienos institucijos organizacinę struktūrą, užduočių paskirstymo jų departamentams aprašymą bei tarp jų ir orientacinį paskirtų etatų skaičių;
- c) veiksmų atrankos ir tvirtinimo tvarką;
- d) procedūras, pagal kurias gaunamos, tikrinamos ir tvirtinamos paramos gavėjų paraiškos dėl kompensavimo, ypač 13 straipsnyje patikrinimo tikslais nustatytos taisyklės ir procedūros bei procedūras pagal kurias duodamas leidimas atlikti mokėjimus paramos gavėjams, tokie mokėjimai atliekami bei apskaitomi;
- e) procedūras, pagal kurias yra rengiamos, tvirtinamos ir Komisijai teikiamos išlaidų ataskaitos;
- f) nuorodą į c, d ir e punktuose nustatytas rašytines procedūras;
- g) valstybės narės nustatytas ir veiksmų programoms taikomas tinkamumo taisyklės;
- h) sistemą, kaip saugoti išsamius veiksmų apskaitos dokumentus ir 14 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis apie įgyvendinimą pagal veiksmų programą.

## 23 straipsnis

**Informacija, susijusi su audito institucija ir auditą atliekančiomis institucijomis**

Valstybė narė Komisijai pateikia šią informaciją apie audito instituciją ir Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 3 dalyje nurodytas institucijas:

- a) jų užduočių ir tarpusavio santykių aprašymą, įskaitant, jei reikia, ryšius su Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 73 straipsnio 1 dalyje nurodyta koordinavimo įstaiga;
- b) audito institucijos ir visų institucijų, susijusių su atliekamu veiksmų programos auditu, organizacinę struktūrą, apibrėžiant kaip yra užtikrinamas jų nepriklausomumas, orientacinis paskirtų etatų skaičius ir reikalingos kvalifikacijos ar patirtis;

- c) rekomendacijų įgyvendinimo stebėsenos procedūros ir audito ataskaitose siūlomos korekcinės priemonės;
- d) jei tinkama, audito institucijos procedūros, skirtos prižiūrėti veiksmų programos auditą atliekančių institucijų darbą;
- e) metinės kontrolės ataskaitos ir deklaracijų dėl užbaigimo parengimo tvarka.

## 24 straipsnis

**Su Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslu susijusių valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas**

Be 21, 22 ir 23 straipsniuose nustatytos informacijos, į valdymo ir kontrolės sistemos aprašymą įtraukiami susitarimai, kuriuos sudarė valstybės narės, siekdamos šių tikslų:

- a) suteikti vadovujančiai institucijai galimybę susipažinti su visa informacija, kuri jai reikalinga norint vykdyti savo funkcijas pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 15 straipsnį;
- b) suteikti tvirtinančiai institucijai galimybę susipažinti su visa informacija, kuri jai reikalinga savo funkcijoms vykdyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnį;
- c) suteikti audito institucijai galimybę susipažinti su visa informacija, kuri jai reikalinga savo funkcijoms vykdyti pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 14 straipsnio 2 dalį;
- d) užtikrinti, kad valstybės narės laikytųsi savo įsipareigojimų, susijusių su neteisėtai išmokėtų sumų susigrąžinimu, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 17 straipsnio 2 dalyje;
- e) užtikrinti už Bendrijos teritorijos ribų išmokėtų ir išlaidų ataskaitą įtrauktų išlaidų teisėtumą ir teisingumą, kai valstybės narės, dalyvaujančios programoje, naudojami Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 21 straipsnio 3 dalyje numatyta lankstumo galimybė, siekiant, kad vadovaujanti institucija, tvirtinanti institucija ir audito institucija vykdytų savo pareigas, susijusias su trečiojoje šalyje sumokėtomis išlaidomis ir neteisėtai sumokėtų sumų, susijusių su pažeidimais, susigrąžinimo tvarka.

## 25 straipsnis

**Valdymo ir kontrolės sistemų vertinimas**

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 2 dalyje nurodyta ataskaita yra grindžiama sistemų aprašymo tyrimu, atitinkamais dokumentais, susijusiais su sistemomis, apskaitos dokumentų ir duomenų apie veiksmų įgyvendinimą saugojimo sistema, ir pokalbiais su darbuotojais pagrindinėse institucijose, kurias audito institucija ar kita už ataskaitą atsakinga institucija laiko svarbiomis, siekiant papildyti, paaiškinti ar patikrinti informaciją.

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 2 dalyje nurodyta nuomonė rengiama remiantis šio reglamento XIII priede pateiktu pavyzdžiu.

Kai susijusios valdymo ir kontrolės sistemos yra iš esmės tokios pačios kaip ir tos, kurios yra naudojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 patvirtintai paramai, galima atsižvelgti į nacionalinių ar Bendrijos auditorių atlikto audito rezultatus, susijusius su tomis sistemomis, siekiant parengti ataskaitą ir nuomonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 2 dalį.

## 26 straipsnis

**Leidžiančios nukrypti nuostatos, taikomos veiksmų programoms, nurodytoms Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnyje**

1. Veiksmų programoms, kurių atžvilgiu valstybė narė pasinaudojo Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nurodyta galimybe, taikomos šio straipsnio 2–5 dalys.

2. Šio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nurodytus patikrinimus atlieka Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnio 2 dalyje nurodyta institucija.

3. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas veiksmų auditas atliekamas pagal nacionalines procedūras ir šio reglamento 16 ir 17 straipsniai jam netaikomi.

4. Šio reglamento 18 straipsnio 2–5 dalys taikomos *mutatis mutandis* rengiant dokumentus, išduotus nacionalinės institucijos, kuri nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnio 2 dalyje.

5. Metinė kontrolės ataskaita ir metinė nuomonė rengiamos atitinkamai pagal šio reglamento VI ir VII prieduose pateiktus pavyzdžius.

Šio reglamento 20 straipsnio 2 dalyje numatytus įpareigojimus vykdo Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnio 2 dalyje nurodyta nacionalinė institucija.

Išlaidų ataskaita rengiama pagal šio reglamento X ir XIV prieduose pateiktus pavyzdžius.

6. Informacijoje, kuri turi būti pateikta šio reglamento 21 straipsnio 1 dalyje, 22 ir 23 straipsniuose nurodytų valdymo ir kontrolės sistemų aprašyme, jei taikoma, įtraukiama informacija, susijusi su Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 74 straipsnio 2 dalyje nurodytomis nacionalinėmis institucijomis.

4 skirsnis

**Pažeidimai**

27 straipsnis

**Apibrėžtys**

Šiame skirsnyje vartojamos šios apibrėžtys:

- a) ūkio subjektas – fizinis ar juridinis fizinis asmuo ar kitas subjektas, dalyvaujantis įgyvendinant fondų paramą, išskyrus valstybę narę, vykdančią valdžios institucijos įgaliojimus;
- b) pirminis administracinis ar teismo tyrimas – pirmasis administracinės ar teisminės kompetentingos institucijos atliktas raštiškas įvertinimas, kuriame remiantis konkrečiais faktais prieita prie išvados, kad buvo padarytas pažeidimas, neatmetant galimybės šią išvadą vėliau patikslinti ar panaikinti administracinio ar teismo proceso metu;
- c) įtarimas sukčiavimu – pažeidimas, dėl kurio nacionaliniu lygiu pradedamas administracinis ar teismo procesas siekiant nustatyti tyčinę veiką, ypač remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu sudarytos Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos <sup>(1)</sup> 1 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytus sukčiavimo atvejus;
- d) bankrotas – bankroto bylos, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1346/2000 <sup>(2)</sup> 2 straipsnio a punkte.

28 straipsnis

**Pirminis pranešimas – nukrypti leidžiančios nuostatos**

1. Nepažeidžiant kitų įsipareigojimų pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 70 straipsnį, per du mėnesius nuo kiekvieno ketvirtčio pabaigos, valstybės narės praneša Komisijai apie bet kokius pažeidimus, kurie buvo pirminio administracinio ar teismo nagrinėjimo dalykas.

<sup>(1)</sup> OL C 316, 1995 11 27, p. 49.

<sup>(2)</sup> OL L 160, 2000 6 30, p. 1.

Šiame pranešime valstybės narės visais atvejais pateikia duomenis apie:

- a) fondą, tikslą, veiksmų programą, prioritetinę kryptį ir susijusį veiksmą ir bendrą identifikavimo kodo (pranc. CCI) numerį;
- b) nuostatą, kuri buvo pažeista;
- c) pirminės informacijos, leidžiančios įtarti, kad buvo padarytas pažeidimas, datą ir šaltinį;
- d) metodus, kuriais naudojantis buvo padarytas pažeidimas;
- e) jei reikia, ar metodai kelia įtarimų dėl sukčiavimo;
- f) būdą, kuriuo pažeidimas buvo nustatytas;
- g) prireikus, susijusias valstybes nares ir trečiąsias šalis;
- h) laikotarpį arba momentą, kada pažeidimas buvo padarytas;
- i) nacionalines valdžios institucijas ar įstaigas, kurios parengė oficialių pranešimų apie pažeidimą ir institucijas, atsakingas už administracinę ir teisminę kontrolę;
- j) datą, kada buvo atliktas pirminis administracinis ar teisminis pažeidimo nustatymas;
- k) fizinių ar juridinių asmenų, susijusių su bet kuriais kitais dalyvaujančiais subjektais, tapatybę, išskyrus, kai ši informacija nėra svarbi, siekiant kovoti su pažeidimais, atsižvelgiant į atitinkamo pažeidimo pobūdį;
- l) veiksmui nustatytą bendrą biudžetą bei viešąsias lėšas ir veiksmo bendro finansavimo paskirstymą tarp Bendrijos ir nacionalinio įnašo;
- m) viešųjų lėšų sumą, kuriai pažeidimas padarė poveikį, ir atitinkamas Bendrijos lėšas, kurioms kyla pavojus;
- n) tais atvejais, kai k punkte nustatytiems asmenims ar kitiems subjektams nebuvo išmokėtos viešosios lėšos, kurios būtų buvusios neteisėtai išmokėtos, jei pažeidimas nebūtų buvęs nustatytas;
- o) mokėjimų sustabdymą, jei taikytina, ir susigrąžinimo galimybes;
- p) netinkamų išlaidų pobūdį.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, nereikia pranešti apie toliau pateikiamus atvejus:

- a) atvejus, kai pažeidimas atsiranda tik dėl to, kad dėl paramos gavėjo bankroto iš dalies ar visiškai nepavyksta atlikti veiksmo, įtraukto į bendrai finansuojamą veiksmų programą;
- b) atvejus, į kuriuos vadovaujančios institucijos ar tvirtinančios institucijos dėmesį savo noru atkreipė paramos gavėjas prieš kuriai nors iš jų nustatant pažeidimą iki viešųjų lėšų išmokėjimo ar po jo;
- c) atvejus, kuriuos nustatė ir ištaisė vadovaujanti institucija arba tvirtinanti institucija prieš išmokant paramos gavėjui viešąsias lėšas ir prieš įtraukiant susijusias išlaidas į išlaidų ataskaitą, teikiamą Komisijai.

Tačiau apie pažeidimus prieš bankrotą ir įtarimo sukčiavimu atvejus privalu pranešti.

3. Jei trūksta 1 dalyje nurodytos kai kurios informacijos, ypač tos, kuri yra susijusi su metodais ir būdais, kuriais pažeidimas buvo padarytas ir nustatytas, valstybės narės kuo greičiau pateikia trūkstamą informaciją su vėliau Komisijai siunčiamomis ketvirčio ataskaitomis apie pažeidimus.

4. Apie pažeidimus, susijusius su veiksmų programomis pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą praneša valstybė narė, kurioje paramos gavėjas sumoka veiksmo įgyvendinimo išlaidas. Valstybė narė tuo pačiu metu praneša vadovaujančiai institucijai, programą tvirtinančiai institucijai ir audito institucijai.

5. Jeigu nacionalinėse nuostatose yra nustatytas tyrimų konfidencialumas, informacijos perdavimui reikalingas kompetentingo teismo leidimas.

6. Jei nėra pažeidimų, apie kuriuos valstybė narė turėtų pranešti pagal 1 dalį, ji apie šį faktą praneša Komisijai per toje dalyje nurodytą laikotarpį.

29 straipsnis

### Skubūs atvejai

Kiekviena valstybė narė nedelsdama praneša Komisijai ir, jei reikia, kitoms susijusioms valstybėms narėms, apie visus nustatytus ar įtariamus pažeidimus, manydama, kad jie gali greitai sukelti pasekmių už jos teritorijos ribų arba jie rodo, kad buvo naudoti nauji pažeidimo būdai.

## 30 straipsnis

**Pranešimas apie tolesnes priemones. Nesusigrąžinimas**

1. Per du mėnesius nuo kiekvieno ketvirčio pabaigos, nurodydamos visas ankstesnes pagal 28 straipsnį pateiktas ataskaitas, valstybės narės praneša Komisijai apie procedūras, pradėtas dėl pažeidimų, apie kuriuos buvo pranešta anksčiau, ir visus su jomis susijusius svarbius pasikeitimus. Šioje informacijoje pateikiami bent šie duomenys:

- a) sumos, kurios buvo susigrąžintos arba kurias tikimasi susigrąžinti;
- b) visos tarpinės priemonės, kurių ėmėsi valstybės narės, siekdamos užtikrinti neteisingai sumokėtų sumų susigrąžinimą;
- c) teisminės ir administracinės procedūros, pradėtos siekiant susigrąžinti neteisingai sumokėtas sumas ir paskirti sankcijas;
- d) priežastys, kodėl buvo atsisakyta susigrąžinimo procedūros;
- e) visi atsisakymo patraukti baudžiamojon atsakomybėn atvejai.

Valstybės narės praneša Komisijai apie administracinius ar teisinius sprendimus ar jų pagrindinius punktus, susijusius su tokių procedūrų užbaigimu, pirmiausia nurodydamos, ar daroma išvada, kad įtarimai sukčiavimu yra patvirtinami. d punkte nurodomu atveju valstybė narė prieš priimdama sprendimą apie tai kuo greičiau praneša Komisijai.

2. Jei valstybė narė nusprendžia, kad suma negali būti susigrąžinta arba nesitikima ją susigrąžinti, ji pateikia Komisijai specialią ataskaitą, kuria praneša apie nesusigrąžintą sumą ir apie faktus, susijusius su sprendimu dėl prarastos sumos paskirstymo pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 70 straipsnio 2 dalį.

Ši informacija yra pakankamai išsami, kad Komisija galėtų priimti tokį sprendimą kaip įmanoma greičiau, pasikonsultavusi su susijusių valstybių narių valdžios institucijomis. Joje pateikiama bent jau:

- a) sprendimo dėl paramos skyrimo kopija;
- b) paskutinio mokėjimo paramos gavėjui data;
- c) vykdomojo rašto sumoms išieškoti kopija;
- d) bankrotų, apie kuriuos turi būti pranešta pagal 28 straipsnio 2 dalį, atveju, paramos gavėjo nemokumą įrodančio dokumento kopija;

e) trumpas priemonių, kurių ėmėsi valstybė narė, siekdama susigrąžinti atitinkamą sumą, aprašymas su nurodytomis jų datomis.

3. 2 dalyje nurodytu atveju Komisija gali aiškiai paprašyti valstybės narės tęsti susigrąžinimo procedūrą.

## 31 straipsnis

**Perdavimas elektroniniu būdu**

28, 29 straipsniuose ir 30 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija, jei tik įmanoma, siunčiama elektroninėmis priemonėmis ir saugiu ryšiu, naudojant šiam tikslui Komisijos pateiktą modulį.

## 32 straipsnis

**Teisminių išlaidų kompensavimas**

Jeigu valstybės narės kompetentingos institucijos, Komisijai konkrečiai paprašius, nusprendžia pradėti arba tęsti teismo procesą, kad susigrąžintų neteisingai sumokėtas sumas, Komisija gali išipareigoti, pateikus dokumentinius įrodymus, kompensuoti valstybei narei visas tiesiogines teismo išlaidas ar jų dalį net ir tuomet, jeigu teismo procesas būtų nesėkmingas.

## 33 straipsnis

**Ryšiai su valstybėmis narėmis**

1. Komisija palaiko tinkamus ryšius su susijusiomis valstybėmis narėmis, kad papildytų pateiktą informaciją apie 28 straipsnyje nurodytus pažeidimus, 30 straipsnyje nurodytas procedūras ir ypač apie susigrąžinimo galimybę.

2. Be 1 dalyje nurodytų ryšių, Komisija praneša valstybėms narėms apie atvejus, kai pažeidimo pobūdis yra toks, jog galima manyti, kad tokios pačios ar panašios veiklos atvejų galėjo būti ir kitose valstybėse narėse.

3. Komisija rengia informacinius susitikimus Bendrijos lygiu valstybių narių atstovams, siekdama kartu su jais iširti pagal 28, 29 bei 30 straipsnius ir šio straipsnio 1 dalį gautą informaciją. Tiriant remiamasi patirtimi, kurios galima pasisemti informacijos, susijusios su pažeidimais, prevencinėmis priemonėmis ir teisminėmis procedūromis.

4. Valstybės narės ar Komisijos prašymu valstybės narės ir Komisija tarpusavyje tariai, kaip pašalinti visas spragas, kenkiančias Bendrijos interesams, kurios tampa akivaizdžios taikant galiojančias nuostatas.

## 34 straipsnis

**Informacijos panaudojimas**

Komisija gali naudoti valstybių narių remiantis šiuo reglamentu praneštą bendro arba operatyvinio pobūdžio informaciją rizikos analizėms atlikti ir remdamasi gauta informacija pateikti ataskaitas bei rengti išankstinio perspėjimo sistemas, padedančias veiksmingiau nustatyti pavojus.

## 35 straipsnis

**Informacijos pateikimas komitetams**

Komisija per Konsultacinį sukčiavimo prevencijos koordinavimo komitetą, įkurtą Komisijos sprendimu 94/140/EB <sup>(1)</sup>, nuolat informuoja valstybes nares apie lėšų, susijusių su nustatytais pažeidimais, sumas ir įvairias pažeidimų grupes, suskirstant pagal rūšis ir jų kiekį. Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 103 ir 104 straipsniuose nurodyti komitetai taip pat informuojami.

## 36 straipsnis

**Pažeidimai, apie kuriuos pranešti nereikia**

1. Jei pažeidimai yra susiję su mažesnėmis nei 10 000 EUR sumomis, finansuojamomis iš bendro Europos Bendrijų biudžeto, valstybės narės Komisijai nesiunčia 28 ir 30 straipsniuose nurodytos informacijos, nebent Komisija to aiškiai prašytų.

Tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnio f punktą valstybės narės atlieka šios ribos nesiekiančių susigrąžintų sumų apskaitą ir susigrąžintų ar išimtų sumų apskaitą panaikinus dalį veiksmui skirtos paramos arba visą paramą ir sugrąžina susigrąžintas sumas į bendrą Europos Bendrijų biudžetą. Nepažeidžiant įsipareigojimų, atsirandančių pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 70 straipsnio 1 dalies b punktą, valstybė narė ir Bendrija dalinasi prarastą sumą, atsiradusią dėl ribos nesiekiančių sumų, kurios negali būti susigrąžintos pagal bendro finansavimo normą, taikytiną susijusiam veiksmui. Šio reglamento 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta procedūra netaikoma, išskyrus atvejus, kai Komisija nusprendžia kitaip.

Trečia pastraipa taip pat taikoma bankroto byloms, apie kurias pagal 28 straipsnio 1 dalį nereikia pranešti.

2. Valstybės narės, kurios pažeidimo dieną nėra įsivedusios euro kaip savo valiutos, nacionaline valiuta patirtas išlaidų sumas konvertuoja į eurus pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 81 straipsnį. Jei išlaidos nėra užregistruotos tvirtinančios institucijos sąskaitose, naudojamas vėliausias Komisijos mėnesinis valiutos kursas, paskelbtas elektroniniu būdu.

<sup>(1)</sup> OL L 61, 1994 3 4, p. 27.

## 5 skirsnis

**Asmens duomenys**

## 37 straipsnis

**Asmens duomenų apsauga**

1. Valstybės narės ir Komisija imasi visų reikalingų priemonių, siekdamos užkirsti kelią informacijos, kuri nurodyta 14 straipsnio 1 dalyje, informacijos, kurią Komisijai surinko audito metu, ir 4 skirsnyje minimos informacijos neleistinam atskleidimui ar prieigai prie jos.

2. 14 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija ir Komisijai atliekant auditą surinkta informacija Komisija naudojasi tik atlikdama savo pareigas pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 72 straipsnį. Europos Audito Rūmai ir Europos kovos su sukčiavimu tarnyba turi galimybę susipažinti su šia informacija.

3. 4 skirsnyje nurodyta informacija negali būti siunčiama asmenims kitiems nei valstybių narių arba Bendrijos institucijų asmenims, kuriems pagal pareigas yra būtina gauti tokią informaciją, išskyrus atvejus, kai informaciją pateikianti valstybė narė aiškiai su tuo sutinka.

4. Visi į 7 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytą informaciją įtraukti asmens duomenys tvarkomi tik tame straipsnyje nurodytais tikslais.

## 6 skirsnis

**Finansinis koregavimas dėl papildomumo principo nesilaikymo**

## 38 straipsnis

**Finansinio koregavimo normos**

1. Komisijai atliekant finansinį koregavimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 99 straipsnio 5 dalį, koregavimas apskaičiuojamas pagal šio straipsnio 2 dalį.

2. Finansinio koregavimo norma yra gaunama atimant 3 procentinius punktus iš skirtumo tarp sutarto tikslinio lygio ir pasiekto lygio, išreikšto sutarto tikslinio lygio procentais, ir tada padalinant rezultata iš dešimties.

Finansinis koregavimas nustatomas taikant šią finansinio koregavimo normą paramos iš struktūrinio fondo sumai atitinkamai valstybei narei pagal konvergencijos tikslą visam programavimo laikotarpiui.

3. Jei skirtumas tarp sutarto tikslinio lygio ir pasiekto lygio, išreikštas 2 dalyje nurodyto sutarto tikslinio lygio procentais, siekia 3 % ar mažiau, finansinis koregavimas nėra atliekamas.

4. Finansinis koregavimas neturi viršyti 5 % struktūrinio fondo paramos sumos, skirtos atitinkamai valstybei narei pagal konvergencijos tikslą visam programavimo laikotarpiui.

#### 7 skirsnis

### **Elektroniniai duomenų mainai**

#### 39 straipsnis

### **Kompiuterinė duomenų mainų sistema**

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 66 ir 76 straipsnius įdiegiama kompiuterinė duomenų mainų sistema, skirta visų su veiksmų programa susijusių duomenų mainams.

Duomenų mainai tarp valstybės narės ir Komisijos atliekami naudojant Komisijos įdiegtą kompiuterinę sistemą, kuri suteikia galimybę Komisijai ir kiekvienai valstybei narei saugiai keistis duomenimis.

Valstybės narės dalyvauja tolesniame kompiuterinės duomenų mainų sistemos plėtojime.

#### 40 straipsnis

### **Kompiuterinės duomenų mainų sistemos turinys**

1. Kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje pateikiama informacija, kuri bendrai svarbi Komisijai ir valstybėms narėms, ir šie finansiniams sandoriams būtini duomenys:

- a) preliminarus metinis asignavimas iš kiekvieno fondo kiekvienai veiksmų programai, kaip nustatyta nacionaliniame strateginiame gairių dokumente pagal XV priede pateiktą pavyzdį;
- b) veiksmų programų finansavimo planas pagal XVI priede pateiktą pavyzdį;
- c) išlaidų ataskaitos ir mokėjimų paraiškos pagal X priede pateiktą pavyzdį;
- d) metinės prognozės dėl numatomų išlaidų apmokėjimo pagal XVII priede pateiktą pavyzdį;
- e) metinių ataskaitų ir įgyvendinimo ataskaitų finansiniai skyriai pagal XVIII priedo 2.1 punkte pateiktą pavyzdį.

2. Be 1 dalyje nurodytų duomenų, kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje pateikiami šie bendro intereso dokumentai ir duomenys, suteikiantys galimybę atlikti stebėseną:

- a) Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 27 straipsnio 1 dalyje nurodytas nacionalinis strateginis gairių dokumentas;
  - b) duomenys, rodantys, kad buvo laikomasi papildomumo principo pagal XIX priede pateiktą pavyzdį;
  - c) veiksmų programos, įskaitant duomenis, susijusius su suskirstymu į kategorijas pagal II priedo B dalyje pateiktą pavyzdį ir pagal II priedo A dalyje pateiktas lenteles;
  - d) Komisijos sprendimai dėl fondų paramos;
  - e) paraiškos dėl paramos stambiams projektams, nurodytiems Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 39, 40 ir 41 straipsniuose, pagal šio reglamento XXI ir XXII priedus, kartu su iš šių priedų atrinktais duomenimis, nustatytais XX priede;
  - f) įgyvendinimo ataskaitos pagal XVIII priedą, įskaitant duomenis, susijusius su suskirstymu į kategorijas pagal II priedo C dalyje pateiktą pavyzdį ir pagal II priedo A dalyje pateiktas lenteles;
  - g) prioritetine tvarka pateikti duomenys apie ESF veiksmų dalyvius, laikantis XXIII priede pateikto pavyzdžio;
  - h) valdymo ir kontrolės aprašymas, pagal XII priede pateiktą pavyzdį;
  - i) audito strategija pagal V priede pateiktą pavyzdį;
  - j) ataskaitos ir nuomonės apie auditą pagal VI, VII, VIII, IX ir XIII prieduose pateiktus pavyzdžius ir Komisijos susirašinėjimas su kiekviena valstybe nare;
  - k) išlaidų ataskaitos, susijusios su daliniu užbaigimu, pagal XIV priede pateiktą pavyzdį;
  - l) metinė ataskaita apie išimtas bei susigrąžintas sumas ir numatomus susigrąžinimus pagal XI priedą;
  - m) 2 straipsnyje nurodytas informavimo planas.
3. 1 ir 2 dalyse nurodyti duomenys, prireikus perduodami prieduose pateiktu formatu.



## 41 straipsnis

**Kompiuterinės duomenų mainų sistemos veikimas**

1. Komisija ir institucijos, kurias pagal Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 paskyrė valstybės narės, ir įstaigos, kurioms buvo paskirta vykdyti tą užduotį, reikalingu formatu įkelia į kompiuterinę duomenų mainų sistemą dokumentus, už kuriuos jos yra atsakingos, ir jų pakeitimus.

2. Valstybės narės centralizuotai priima paraiškas dėl teisių naudotis kompiuterine duomenų mainų sistema ir persiunčia jas Komisijai.

3. Pagal Direktyvą 1999/93/EB keičiantis duomenimis ir atliekant veiksmus naudojamas elektroninis parašas. Valstybės narės ir Komisija pripažįsta kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje naudojamo elektroninio parašo kaip įrodymo teisiniame nagrinėjime teisinę galią ir priimtinumą.

4. Kompiuterinės duomenų mainų sistemos parengimo išlaidos padengiamos iš bendro Europos Bendrijų biudžeto pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 45 straipsnį.

Visos išlaidos, susijusios su bendros kompiuterinės duomenų mainų sistemos sujungimu su nacionalinėmis, regioninėmis ir vietos kompiuterinėmis sistemomis, ir visos išlaidos, susijusios su nacionalinių, regioninių ir vietos sistemų atitikimu reikalavimams pagal Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 yra tinkamos finansuoti pagal to reglamento 46 straipsnį.

## 42 straipsnis

**Duomenų perdavimas kompiuterine duomenų mainų sistema**

1. Kompiuterinė duomenų mainų sistema yra prieinama valstybėms narėms ir Komisijai tiesiogiai arba per automatinio derinimo ir duomenų registravimo nacionalinėse, regioninėse ir vietos kompiuterinėse valdymo sistemose jungtį.

2. Laikoma, kad dokumentų nusiuntimo Komisijai data yra ta, kurią valstybė narė užregistruoja dokumentus kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje.

3. *Force majeure* atvejais, ypač prasto kompiuterinės duomenų mainų sistemos veikimo atveju arba nutrūkus ryšiui, valstybė narė gali perduoti Komisijai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 reikalingus dokumentus spausdintine forma, naudojant šio reglamento II, V, VI, VII, IX, X, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII ir XXIII prieduose pateiktas formas. Nustojus veikti *force majeure* valstybė narė nedelsdama užregistruoja atitinkamus dokumentus kompiuterinėje duomenų mainų sistemoje.

Nukrypstant nuo 2 dalies, perdavimo data yra laikoma ta data, kai dokumentai buvo išsiųsti spausdintine forma.

## 8 skirsnis

**Finansų inžinerijos priemonės**

## 43 straipsnis

**Visoms finansų inžinerijos priemonėms taikomos bendrosios nuostatos**

1. 43 ir 46 straipsniai taikomi finansų inžinerijos priemonėms, kurias sudaro veiksmai, suteikiantys grąžinamąsias investicijas arba garantijas dėl grąžinamųjų investicijų ar abu dalykus kartu:

- a) įmonėse, pirmiausia mažose ir vidutinėse įmonėse (MVI), įskaitant mikroįmones, kaip apibrėžta 2005 m. sausio 1 d. Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB <sup>(1)</sup>, jei naudojamos kitos finansų inžinerijos priemonėmis nei miesto plėtros fondai;
- b) viešojo ir privataus sektoriaus partnerystėse ar kituose miesto projektuose, įtrauktuose į tvarios miestų plėtros integruotus planus, jei naudojamos miesto plėtros fondais.

2. Jei iš struktūrinių fondų yra finansuojami veiksmai, apimančios finansų inžinerijos priemonės, įskaitant kontroliuojančiųjų fondų parengtas priemonės, bendro finansavimo partneriams ar akcininkams arba deramai įgaliojantiems jų atstovams pateikiamas verslo planas.

Verslo plane pateikiama bent ši informacija:

- a) įmonių ar miesto projektų tikslinė rinka ir jų finansavimo kriterijai, sąlygos ir reikalavimai;
- b) finansų inžinerijos priemonių veiklos biudžetas;
- c) finansų inžinerijos priemonių savininkas;
- d) bendro finansavimo partneriai ar akcininkai;
- e) finansų inžinerijos priemonių įstatai;
- f) nuostatos apie valdymo profesionalumą, kompetenciją ir nepriklausomumą;
- g) struktūrinių fondų paramos pagrindimas ir numatomas panaudojimas;
- h) finansų inžinerijos priemonių politika, padedanti užbaigti investicijas į įmones ar miesto projektus;

<sup>(1)</sup> OL L 124, 2003 5 20, p. 36.

i) finansų inžinerijos priemonių nutraukimo nuostatos, įskaitant paramai pagal veiksmų programą priskirtinų išteklių, grąžintų į finansų inžinerijos priemonę iš investicijų, ar likusių po visų garantijų suteikimo, pakartotinį panaudojimą.

Verslo planas turi būti įvertintas, o jo vykdymą turi prižiūrėti valstybė narė arba vadovaujanti institucija arba tai turi būti daroma kurios nors iš jų atsakomybe.

Vertinant finansų inžinerijos priemonių investicijų ekonominį gyvybingumą atsižvelgiama į visus susijusių įmonių pajamų šaltinius.

3. Finansų inžinerijos priemonės, įskaitant kontroliuojančiuosius fondus, yra steigiamos kaip nepriklausomi juridiniai subjektai, kuriuos reglamentuoja bendro finansavimo partnerių ar akcininkų sutartis, arba kaip esamos finansų įstaigos atskiras finansinis padalinys.

Jei finansų inžinerijos priemonė yra steigama finansų įstaigoje, ji steigiama kaip atskiras finansinis padalinys, kuriam taikomos konkrečios įgyvendinimo taisyklės esamoje finansų įstaigoje, pirmiausia nurodant, kad turimos atskiros sąskaitos, kuriose atskirti nauji į finansų inžinerijos priemonę investuoti ištekliai, įskaitant tuos, kurie yra skiriami pagal veiksmų programą, ir tuos, kuriuos įstaiga turi nuo pradžių.

Komisija negali tapti finansų inžinerijos priemonių bendro finansavimo partnere ar akcininke.

4. Valdymo išlaidos pagal metinį vidurkį paramos teikimo laikotarpiu negali viršyti nei vienos iš šių ribų, išskyrus atvejį, kai paskelbus atvirą konkursą paaiškėja, kad reikalinga didesnė procentinė dalis:

- a) 2 % kapitalo, pagal veiksmų programą skirto kontroliuojantiems fondams, arba kapitalo, kuris pagal veiksmų programą ar kontroliuojantįjį fondą skiriamas garantijų fondams;
- b) 3 % kapitalo, kuris pagal veiksmų programą ar kontroliuojantįjį fondą skirtas finansų inžinerijos priemonei visais kitais atvejais, išskyrus mikroįmonėms skirtas mikrokredito priemones;
- c) 4 % kapitalo, pagal veiksmų programą ar kontroliuojantįjį fondą skirto mikrokredito priemonėms, kurios yra skirtos mikroįmonėms.

5. Paramos pagal veiksmų programas skyrimo finansų inžinerijos priemonėms sąlygos ir reikalavimai yra nustatomi finansavimo sutartyje, kurią pasirašo deramai paskirtas finansų inžinerijos priemonės atstovas ir valstybė narė arba vadovaujanti institucija.

6. 5 dalyje nurodytoje finansavimo sutartyje turi būti pateikiama ši informacija:

- a) investicijų strategija ir planavimas;

b) įgyvendinimo stebėseną pagal taikytinas taisykles;

c) paramos, kuri yra teikiama finansų inžinerijos priemonei pagal veiksmų programą, nutraukimo politika;

d) finansų inžinerijos priemonės nutraukimo nuostatos, įskaitant paramai pagal veiksmų programą priskirtinų išteklių, grąžintų į finansų inžinerijos priemonę iš investicijų, ar likusių po visų garantijų suteikimo, pakartotinį panaudojimą.

7. Vadovaujančios institucijos imasi atsargumo priemonių, siekdamos kuo labiau sumažinti rizikos kapitalo ar paskolų rinkos konkurencijos iškraipymus.

Ištekliams, gautiems iš nuosavo kapitalo investicijų ir paskolų, atėmus valdymo išlaidų dalį ir veiklos skatinimo priemones, *pro rata* gali būti teikiama pirmenybė paskirstant jį investuotojams, veikiantiems pagal rinkos ekonomikos principą, neviršijus finansų inžinerijos priemonių įstatuose nustatyto atlyginimo dydžio, o vėliau jį proporcingai paskirstyti visiems bendro finansavimo partneriams ir akcininkams.

#### 44 straipsnis

#### Papildomos nuostatos, taikomos kontroliuojantiems fondams

1. Jei iš struktūrinių fondų yra finansuojamos kontroliuojančiųjų fondų parengtos finansų inžinerijos priemonės, valstybė narė ar vadovaujanti institucija sudaro finansavimo sutartį su kontroliuojančiuoju fondu, nustatydamą finansavimo tvarką ir tikslus.

Finansavimo sutartyje prireikus atsižvelgiama į:

- a) finansų inžinerijos priemonių, išskyrus miesto plėtros fondus, atveju, išvadas, gautas įvertinus tokių priemonių pasiūlos ir jų paklausos MVĮ atžvilgiu skirtumus;
- b) miesto plėtros fondų atveju, miesto plėtros studijas ar vertinimus bei integruotus miesto plėtros planus, įtrauktus į veiksmų programas.

2. 1 dalyje nurodytoje finansavimo sutartyje nustatomi pirmiausia šie dalykai:

- a) paramos pagal veiksmų programą teikimo kontroliuojančiam fondui sąlygos ir reikalavimai;
- b) finansiniams tarpininkams arba miesto plėtros fondams skirtas kvietimas teikti paraišką;
- c) kontroliuojančiojo fondo atliekamas finansinių tarpininkų ar miesto plėtros fondų vertinimas, atranka ir akreditavimas;
- d) investicijų politikos arba tikslinių miesto plėtros planų ir veiksmų parengimas ir stebėseną;
- e) kontroliuojančiojo fondo ataskaitų teikimas valstybei narei ar vadovaujančiai institucijai;

- f) investicijų įgyvendinimo stebėseną pagal taikytinas taisykles;
- g) audito reikalavimai;
- h) kontroliuojančiojo fondo investicijų į kapitalo fondus, garantinius fondus, paskolų fondus ar miesto plėtros fondus nutraukimo politika;
- i) kontroliuojančiojo fondo paramos nutraukimo nuostatos, įskaitant paramai pagal veiksmų programą priskirtinų išteklių, grąžintų į finansų inžinerijos priemonę iš investicijų, ar likusių po visų garantijų suteikimo, pakartotinį panaudojimą.

d punkte nurodytoje investicijų politikoje nurodoma, kurios įmonės yra tikslinės ir kokie finansų inžinerijos produktai bus remiami.

3. Sąlygos ir reikalavimai, pagal kuriuos iš kontroliuojančiųjų fondų, remiamų pagal veiksmų programas, teikiama parama rizikos kapitalo fondams, garantiniams fondams, paskolų fondams ir miesto plėtros fondams, bus išdėstyti finansavimo sutartyje, kurią sudaro atitinkamai rizikos kapitalo fondas, garantinis fondas, paskolų fondas arba miesto plėtros fondas ir kontroliuojantis fondas.

Finansavimo sutartyje pateikiama 43 straipsnio 6 dalyje nurodyta informacija.

#### 45 straipsnis

##### **Papildomos nuostatos, taikomos finansų inžinerijos priemonėms, išskyrus kontroliuojančiuosius fondus ir miesto plėtros fondus**

Finansų inžinerijos priemonėmis, išskyrus kontroliuojančiuosius fondus ir miesto plėtros fondus, investuojama į įmones, pirmiausia į MVĮ. Tokias investicijas galima atlikti tik tokių įmonių kūrimosi ir pradiniam etape, įskaitant pradinį kapitalą, arba plėtros etape, ir tik tose veiklos srityse, kurios finansų inžinerijos priemonių valdytojų nuomone gali būti potencialiai ekonomiškai gyvybingos.

Finansų inžinerijos priemonės neinvestuojamos į sunkumų turinčias įmones, kaip apibrėžta 2004 m. spalio 10 d. Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos, skirtos padėti ir pertvarkyti sunkumų turinčias įmones <sup>(1)</sup>.

#### 46 straipsnis

##### **Papildomos nuostatos, taikomos miesto plėtros fondams**

1. Jei iš struktūrinių fondų yra finansuojami miesto plėtros fondai, tie fondai investuoja į viešojo ir privataus sektoriaus partnerystes ar kitus projektus, įtrauktus į integruotą tvarios miesto plėtros planą. Į tokias viešojo ir privataus sektoriaus partnerystes ar kitus projektus neįtraukiamas finansinių priemonių, pvz., rizikos kapitalo, paskolų ir garantijų fondų, kūrimas ir vystymas.

<sup>(1)</sup> OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

2. Pagal 1 dalį miesto plėtros fondai investuoja nuosavu kapitalu, paskolomis ir garantijomis.

Miesto projektai, gaunantys paramą pagal veiksmų programą, taip pat gali būti remiami iš miesto plėtros fondų.

3. Jei iš struktūrinių fondų yra finansuojami miesto plėtros fondai, susiję fondai pakartotinai nefinansuoja jau užbaigtų įsigijimų ar dalyvavimo projektuose.

### III SKYRIUS

#### **REGLAMENTO (EB) Nr. 1080/2006 ĮGYVENDINIMO NUOSTATOS**

#### 1 skirsnis

##### **Finansavimo reikalavimus atitinkančios išlaidos būstui**

#### 47 straipsnis

##### **Su būstu susijusios priemonės**

1. Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytos vietovės, atrinktos su būstu susijusiems veiksams, atitinka mažiausiai tris toliau išvardytus kriterijus, iš kurių du yra atrinkti iš a–h punktuose išvardytų kriterijų:

- didelis skurdas ir atskirtis;
- aukštas ilgalaikio nedarbo lygis;
- probleminės demografinės tendencijos;
- žemas išsilavinimo lygis, dideli igūdžių trūkumai ir didelis mokyklos nelankančių vaikų skaičius;
- didelis bendras nusikalstamumas;
- ypač suniokota aplinka;
- žemas ekonominio aktyvumo lygis;
- didelis imigrantų, etninių ir mažumų grupių arba pabėgėlių skaičius;
- sąlyginai maža būsto vertė;
- prastas pastatų aprūpinimas energija.

Kiekviena susijusi valstybė narė nacionaliniu lygiu apskaičiuoja pirmoje pastraipoje nustatytų kriterijų vertes.

Gairės dėl kiekvieno kriterijaus vertės nustatomos bendradarbiaujant Komisijai ir kiekvienai valstybei narei.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnio 2 dalies c punktą tik toliau išvardytos intervencijos atitinka finansavimo reikalavimus:

- a) daugiabučių gyvenamųjų pastatų bendrųjų patalpų renovavimas, pvz.:
  - i) šių struktūrinių pastato dalių remontas: stogo, fasado, fasado langų ir durų, laiptinių, vidinių ir išorinių koridorių, įėjimų ir jų prieigų, liftų;
  - ii) techninės pastato instaliacijos;
  - iii) energijos taupymo veiksmai.
- b) modernių geros kokybės socialinių būstų teikimas renovuojant ir keičiant esamų pastatų, kurie yra valdžios institucijų arba pelno nesiekiančių ūkio subjektų nuosavybė, paskirtį.

2 skirsnis

#### **Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo veiksmų programų atitikimas reikalavimams**

48 straipsnis

#### **Išlaidų atitikimo reikalavimams taisyklės**

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnyje pateikto reikalavimų neatitinkančių išlaidų sąrašo, šio reglamento 49–53 straipsniai taikomi pagal Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 13 straipsnį, siekiant nustatyti, ar Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslo veiksmų, esančių veiksmų programos dalimi, išlaidos atitinka reikalavimus.

49 straipsnis

#### **Finansiniai mokesčiai ir garantijų išlaidos**

Šie mokesčiai ir išlaidos laikomi atitinkančiais reikalavimus:

- a) tarpvalstybinių finansinių sandorių mokesčiai;
- b) jei veiksmui įgyvendinti reikia atidaryti atskirą sąskaitą ar sąskaitas, banko mokestis už sąskaitos ar sąskaitų atidarymą ir tvarkymą;
- c) teisinių konsultacijų mokesčiai, notariniai mokesčiai, išlaidos techniniams ir finansų ekspertams ir apskaitos bei audito išlaidos, jei jos yra tiesiogiai susijusios su bendrai finansuojamam veiksmui ir yra reikalingos jam parengti ar įgyvendinti, arba, apskaitos ir audito išlaidų atveju, jei jos susijusios su vadovaujančios institucijos nustatytais reikalavimais;

- d) banko ar kitos finansų institucijos suteiktų garantijų išlaidos tais atvejais, kai garantijų yra reikalaujama pagal nacionalinius ar Bendrijos teisės aktus.

Baudos, finansinės nuobaudos ir išlaidos teisiniams ginčams finansavimo reikalavimų neatitinka.

50 straipsnis

#### **Valdžios institucijų išlaidos, susijusios su veiksmų įgyvendinimu**

1. Be techninės pagalbos, skirtos veiksmų programai pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 46 straipsnį, toliau išvardytos išlaidos, kurias patiria valdžios institucijos, rengdamos ar įgyvendinamos veiksmą, atitinka finansavimo reikalavimus:

- a) profesionalių paslaugų, kurias teikia kita nei paramos gavėjas valdžios institucija, išlaidos, rengiant ar įgyvendinant veiksmą;
- b) išlaidos, susijusios su veiksmui parengti ir įgyvendinti skirtingomis paslaugomis, kurias teikia valdžios institucija, pati būdama paramos gavėja, ir įgyvendina veiksmą savarankiškai, nesikreipdama į išorinius paslaugų teikėjus.

2. Sąskaitą už 1 dalies a punkte nurodytas išlaidas susijusi institucija pateikia paramos gavėjui arba patvirtina tas išlaidas, remdamasi lygiavertės įrodomosios vertės dokumentais, pagal kuriuos galima nustatyti tos institucijos už tą veiksmą sumokėtas realiąsias išlaidas.

3. 1 pastraipos b punkte nurodytos išlaidos atitinka finansavimo reikalavimus, jei jos yra papildomos išlaidos ir yra susijusios su bendrai finansuojamam veiksmui ar įnašams natūra pagal 51 straipsnį realiai ir tiesiogiai sumokėtomis išlaidomis.

Jos yra patvirtinamos dokumentais, pagal kuriuos galima nustatyti susijusios valdžios institucijos sumokėtas realiąsias išlaidas ar įnašus natūra, kuriuos ji skyrė tam veiksmui.

51 straipsnis

#### **Įnašai natūra**

1. Viešojo ar privataus paramos gavėjo įnašai natūra yra reikalavimus atitinkančios išlaidos, jei jie atitinka šias sąlygas:

- a) tai yra žemės ar nekilnojamojo turto, įrangos ar medžiagų suteikimas, mokslinė tiriamoji ar profesinė veikla arba nemokamas savanoriškas darbas;

b) jų vertę galima nepriklausomai įvertinti ir patikrinti.

2. Suteikiant žemę ar nekilnojamąjį turtą, jų vertę patvirtina nepriklausomas kvalifikuotas vertintojas arba deramai įgaliota oficiali įstaiga.

3. Nemokamo savanoriško darbo vertė nustatoma atsižvelgus į sugaištą laiką ir atliktam darbui įprastą valandinį bei dienos atlygį.

52 straipsnis

#### **Pridėtinės išlaidos**

Pridėtinės išlaidos atitinka reikalavimus, jei jos yra pagrįstos realiosiomis išlaidomis, priskirtinomis susijusio veiksmo įgyvendinimui, arba vidutinėmis realiosiomis išlaidomis, priskirtinomis to paties tipo veiksmams.

Nustatyto dydžio sumos, pagrįstos vidutinėmis išlaidomis, negali viršyti 25 % tų tiesioginių veiksmo išlaidų, kurios gali turėti įtakos pridėtinių išlaidų lygiui. Nustatyto dydžio sumų apskaičiavimas yra tinkamai dokumentuojamas ir reguliariai peržiūrimas.

53 straipsnis

#### **Nusidėvėjimas**

Nusidėvinčio turto, kuris buvo tiesiogiai panaudotas veiksmui, nusidėvėjimo išlaidos, patirtos laikotarpiu, kai veiksmas buvo bendrai finansuojamas, atitinka finansavimo reikalavimus, jei turto įsigijimas nėra deklaruotas kaip reikalavimus atitinkančios išlaidos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 8 d.

#### *IV SKYRIUS*

#### **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

54 straipsnis

#### **Panaikinimas**

1. Reglamentai (EB) Nr. 1681/94, (EB) Nr. 1159/2000, (EB) Nr. 1685/2000, (EB) Nr. 438/2001 ir (EB) Nr. 448/2001 panaikinami.

Nuorodos į panaikintus reglamentus yra laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

Panaikintų reglamentų nuostatos toliau taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 patvirtintai paramai.

2. Reglamentai (EB) Nr. 1831/94, (EB) Nr. 1386/2002, (EB) Nr. 16/2003 ir (EB) Nr. 621/2004 panaikinami.

Nuorodos į panaikintus reglamentus yra laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

Panaikintų reglamentų nuostatos toliau taikomos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1164/94 priimtiems sprendimams.

55 straipsnis

#### **Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*Komisijos vardu*  
Danuta HÜBNER  
*Komisijos narė*

## I PRIEDAS

## EMBLEMOS KŪRIMO INSTRUKCIJOS IR STANDARTINIŲ SPALVŲ APRAŠYMAS

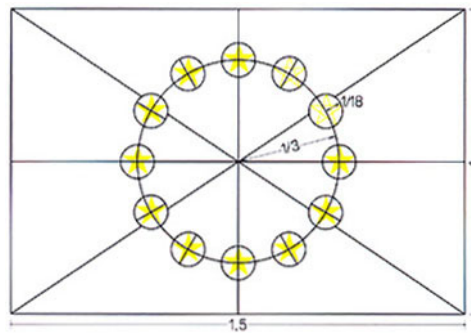
## SIMBOLIŲ APIBŪDINIMAS

Mėlyno dangaus fone dvylika auksinių žvaigždžių sudėtos ratu, kas simbolizuoja Europos tautų sąjungą. Žvaigždžių skaičius yra fiksuotas: dvylika yra tobulumo ir vienovės simbolis.

## HERALDIKOS APIBŪDINIMAS

Žydrai mėlyname fone dvylikos auksinių žvaigždžių, nesusiliečiančių kampais, ratas.

## GEOMETRINIS APIBŪDINIMAS



Emblema yra mėlynos stačiakampės vėliavos formos, kurios ilgis yra lygus 1,5 jos pločio. Dvylika auksinių žvaigždžių, išsidėčiusių lygiais intervalais, suformuoja nematomą apskritimą, kurio centras yra stačiakampio įstrižainių susikirtimo taškas. Apskritimo spindulys lygus vienai trečiajai vėliavos pločio. Visos žvaigždės turi penkis kampus, išsidėčiusius nematomo apskritimo pakraščiu, kurio spindulys lygus vienai aštuonioliktajai vėliavos pločio. Visos žvaigždės išsidėčiusios statmenai, t. y. vienas kampas vertikaliai ir du kampai tiesia linija stiebo atžvilgiu. Apskritimo forma yra tokia, kad jame žvaigždės atrodo tarsi laikrodžio valandos. Žvaigždžių skaičius nekinta.

## PATVIRTINTOS SPALVOS

Emblemoje naudojamos šios spalvos:

- PANTONE REFLEX BLUE stačiakampio pagrindui,
- PANTONE YELLOW žvaigždėms.

## KETURIŲ SPALVŲ PROCESAS

Keturių spalvų procese dvi įprastos spalvos atkuriamos, naudojant keturias spalvas iš keturių spalvų proceso.

- PANTONE YELLOW gaunama naudojant 100 % „Process Yellow“.
- PANTONE REFLEX BLUE gaunama sumaišant 100 % „Process Cyan“ ir 80 % „Process Magenta“.

## INTERNETAS

Tinklalapio paletėje PANTONE REFLEX BLUE atitinka RGB:0/0/153 (šešiolyktainis: 000099) ir PANTONE YELLOW atitinka RGB:255/204/0 (šešiolyktainis: FFCC00).

## MONOCHROMATINIS REPRODUKCIJOS PROCESAS

Jei naudojama juoda spalva, pažymėkite stačiakampio kontūrus juodai, o žvaigždes juodai baltame fone.



Jei naudojama mėlyna spalva (Reflex Blue), naudokite ją 100 % fonui, palikdami žvaigždes baltas.



## REPRODUKCIJA ANT SPALVOTO PAGRINDO

Jei negalite apsieiti be spalvoto fono, apveskite aplink stačiakampį baltą liniją, kurios plotis turi būti 1/25 stačiakampio aukščio.



## II PRIEDAS

PARAMOS IŠ FONDŲ SUSKIRSTYMAS Į KATEGORIJAS <sup>(1)</sup> 2007–2013 M.

## A dalis: Kodai

1 LENTELĖ: KODAI PAGAL PRIORITETINĘ SRITĮ

Kodas	Prioritetinė sritis
	<i>Moksliniai tyrimai ir technologinė plėtra (MTTP), inovacijos ir verslumas</i>
01	MTTP veikla mokslinių tyrimų centruose
02	MTTP infrastruktūra ( <i>įskaitant pačią įmonę, prietaisus ir didelės spartos kompiuterių tinklus, jungiančius mokslinių tyrimų centrus</i> ) ir konkrečios technologijos kompetencijos centrai
03	Technologijų perdavimas ir mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), mažų įmonių ir kitų įmonių bei universitetų, visų rūšių aukštesniojo švietimo įstaigų, regionų valdžios institucijų, mokslinių tyrimų centrų ir mokslo bei technologijų polių ( <i>mokslo ir technologijų parkų, technopolių ir t. t.</i> ) bendradarbiavimo tinklų tobulinimas
04	Parama MTTP, visų pirma MVĮ ( <i>įskaitant galimybę naudotis MTTP paslaugomis mokslinių tyrimų centruose</i> )
05	Aukšto lygio paramos bendrovėms ir bendrovių grupėms paslaugos
06	Parama MVĮ skatinant aplinką tausojančius produktus ir gamybos procesus ( <i>veiksmingos aplinkos valdymo sistemos įdiegimas, taršos prevencijos technologijų patvirtinimas ir naudojimas, švarių technologijų integravimas bendrovės gamyboje</i> )
07	Investicijos į bendroves, tiesiogiai susijusias su moksliniais tyrimais ir inovacijomis ( <i>novatoriškos technologijos, naujų bendrovių prie universitetų steigimas, esami MTTP centrai ir bendrovės ir t. t.</i> ).
08	Kitos investicijos į bendroves
09	Kitos priemonės, skirtos skatinti mokslinius tyrimus ir inovacijas bei verslumą MVĮ
	<i>Informacinė visuomenė</i>
10	Telefoninio ryšio infrastruktūros ( <i>įskaitant plačiajuosčio interneto tinklus</i> )
11	Informacijos ir ryšio technologijos ( <i>prieiga, saugumas, sąveika, rizikos prevencija, moksliniai tyrimai, inovacijos, e. turinys ir t. t.</i> )
12	Informacijos ir ryšio technologijos (TEN-IRT)
13	Paslaugos ir taikomosios programos piliečiams ( <i>e. sveikata, e. vyriausybė, e. mokymasis, e. įtrauktis ir t. t.</i> )
14	Paslaugos ir taikomosios programos MVĮ ( <i>e. komercija, švietimas ir mokymas, tinklai ir t. t.</i> )
15	Kitos priemonės, skirtos gerinti MVĮ prieigą prie IRT ir jų naudojimą
	<i>Transportas</i>
16	Geležinkeliai
17	Geležinkeliai (TEN-T)
18	Mobilūs geležinkelio aktyvai
19	Mobilūs geležinkelio aktyvai (TEN-T)
20	Greitkeliai
21	Greitkeliai (TEN-T)
22	Nacionaliniai keliai
23	Regioniniai (vietos) keliai

<sup>(1)</sup> Europos regioninės plėtros fondas, Sanglaudos fondas ir Europos socialinis fondas.



Kodas	Prioritetinė sritis
24	Dviratininkų takai
25	Miesto transportas
26	Įvairiarūšis transportas
27	Įvairiarūšis transportas (TEN-T)
28	Pažangios transporto sistemos
29	Oro uostai
30	Uostai
31	Vidaus vandens keliai ( <i>regioniniai ir vietos</i> )
32	Vidaus vandens keliai (TEN-T)
	<i>Energetika</i>
33	Elektros energija
34	Elektros energija (TEN-E)
35	Gamtinės dujos
36	Gamtinės dujos (TEN-E)
37	Naftos produktai
38	Naftos produktai (TEN-E)
39	Atsinaujinantys energijos šaltiniai: vėjo
40	Atsinaujinantys energijos šaltiniai: saulės
41	Atsinaujinantys energijos šaltiniai: biomasės
42	Atsinaujinantys energijos šaltiniai: hidroelektrinės, geoterminiai šaltiniai ir kt.
43	Energijos efektyvumas, bendra gamyba, energijos valdymas
	<i>Aplinkos apsauga ir rizikos prevencija</i>
44	Buitinių ir pramoninių atliekų tvarkymas
45	Vandens paskirstymas ir valdymas ( <i>geriamas vanduo</i> )
46	Vandens valymas ( <i>nuotekos</i> )
47	Oro kokybė
48	Integruota taršos prevencija ir kontrolė
49	Prisitaikymas prie klimato kaitos ir jos padarinių sušvelninimas
50	Pramoninių vietovių ir užterštos žemės atkūrimas
51	Biologinės įvairovės ir gamtos apsaugos skatinimas ( <i>įskaitant Natura 2000</i> )
52	Švaraus miesto transporto skatinimas
53	Rizikos prevencija ( <i>įskaitant gamtinių ir technologinių pavojų prevencijos ir jų valdymo planų rengimą bei įgyvendinimą</i> )
54	Kitos priemonės, skirtos aplinkos išsaugojimui ir rizikos prevencijai
	<i>Turizmas</i>
55	Gamtos turtų skatinimas
56	Gamtos paveldo apsauga ir plėtra
57	Kita pagalba, skirta tobulinti turizmo paslaugas
	<i>Kultūra</i>
58	Kultūros paveldo apsauga ir išsaugojimas
59	Kultūros infrastruktūros plėtra

Kodas	Prioritetinė sritis
60	Kita pagalba, skirta tobulinti kultūros paslaugas
	<i>Miestų ir kaimo vietovių atgaivinimas</i>
61	Miestų ir kaimo vietovių atgaivinimo integruoti projektai
	<i>Darbuotojų ir bendrovių, įmonių ir verslininkų gebėjimo prisitaikyti didinimas</i>
62	Mokymosi visą gyvenimą sistemų ir strategijų rengimas bendrovėse; mokymas ir paslaugos darbuotojams siekiant padidinti jų gebėjimą prisitaikyti prie pokyčių; verslumo ir naujovių skatinimas
63	Inovacinių ir produktyvesnių darbo organizavimo būdų kūrimas ir platinimas
64	Konkrečių užimtumo, mokymo ir paramos paslaugų plėtojimas pertvarkant sektorius ir bendroves bei sistemų, skirtų numatyti ekonominius pokyčius ir būsimus reikalavimus, susijusius su darbo vietomis ir gebėjimais, rengimas
	<i>Užimtumo ir tvarumo galimybių gerinimas</i>
65	Darbo rinkos institucijų atnaujinimas ir stiprinimas
66	Aktyvių ir prevencinių priemonių įgyvendinimas darbo rinkoje
67	Priemonės, kuriomis skatinamas aktyvus senėjimas ir ilginamas darbingumo amžius
68	Parama savarankiškam darbui ir verslo kūrimui
69	Priemonės, skirtos pagerinti užimtumo galimybes ir didinti tvarų moterų dalyvavimą ir pažangą užimtumo srityje siekiant mažinti segregaciją dėl lyties darbo rinkoje, ir derinti darbą ir asmeninį gyvenimą, pavyzdžiui, sudarant geresnes sąlygas naudotis vaikų priežiūros ir išlaikomų asmenų globos galimybėmis
70	Konkretūs veiksmai, kuriais didinamas migrantų užimtumas ir taip stiprinama jų socialinė integracija
	<i>Socialiai pažeidžiamų žmonių socialinės integracijos gerinimas</i>
71	Būdai integruoti ir sugrąžinti į darbą socialiai pažeidžiamus žmones; kova su galimybių dalyvauti darbo rinkoje ir daryti joje pažangą diskriminacija bei įvairovės darbo vietoje pripažinimo skatinimas
	<i>Žmogiškojo kapitalo gerinimas</i>
72	Švietimo ir mokymo sistemų reformų kūrimas, diegimas ir įgyvendinimas siekiant plėtoti galimybes gauti darbą, gerinant pradinio ir profesinio švietimo bei mokymo pritaikymą darbo rinkos poreikiams ir atnaujinant mokymo personalo igūdžius atsižvelgiant į inovacijas ir žiniomis paremtą ekonomiką
73	Priemonės, skirtos didinti dalyvavimą švietime ir mokyme visą gyvenimą, šiuo tikslu taip pat imantis veiksmų, skirtų sumažinti anksti mokyklą paliekančių asmenų skaičių, lytimi pagrįstą mokymosi dalykų segregaciją ir sudaryti geresnes galimybes gauti kokybišką pradinį profesinį ir paslaugų sektoriaus išsilavinimą ir mokymą
74	Žmogiškojo potencialo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje plėtojimas, visų pirma skatinant antrosios ir trečiosios pakopų studijas, mokslo darbuotojų mokymą bei užmezgant ryšius tarp universitetų, mokslinių tyrimų centrų ir įmonių
	<i>Investicijos į socialinę infrastruktūrą</i>
75	Švietimo infrastruktūra
76	Sveikatos priežiūros infrastruktūra
77	Vaikų priežiūros infrastruktūra
78	Būsto infrastruktūra
79	Kita socialinė infrastruktūra

Kodas	Prioritetinė sritis
	<i>Mobilizavimasis reformoms užimtumo ir įtraukties srityse</i>
80	Partnersyčių, paktų ir iniciatyvų skatinimas kuriant atitinkamų suinteresuotųjų pusių tinklus
	<i>Institucinių gebėjimų skatinimas nacionaliniu, regionų ir vietos lygiu</i>
81	Mechanizmai, skirti tobulinti geros politikos ir programų rengimą, stebėseną ir vertinimą nacionaliniu, regionų ir vietos lygiu, kurti politikos kryptį ir programų įgyvendinimo gebėjimus.
	<i>Papildomų išlaidų, trikdančių atokiųjų regionų vystymąsi, mažinimas</i>
82	Visų papildomų išlaidų, patirtų dėl prieigos trūkumo ir teritorinio susiskaldymo, kompensavimas
83	Konkretūs veiksmai, skirti kompensuoti papildomas išlaidas, patirtas dėl rinkos dydžio veiksmų
84	Parama, skirta kompensuoti papildomas išlaidas, patirtas dėl klimato sąlygų ir pagalbos teikimo sunkumų
	<i>Techninė pagalba</i>
85	Rengimas, įgyvendinimas, stebėseną ir tikrinimas
86	Vertinimas ir studijos; informacija ir komunikacija

## 2 LENTELĖ: FINANSAVIMO FORMOS KODAI

Kodas	Finansavimo forma
01	Negražintina pagalba
02	Pagalba ( <i>paskolos, palūkanų subsidijos, garantijos</i> )
03	Rizikos kapitalas ( <i>dalyvavimas, rizikos kapitalo fondas</i> )
04	Kitos finansavimo formos

## 3 LENTELĖ: TERITORIJOS KODAI

Kodas	Teritorijos tipas
01	Miestas
02	Kalnai
03	Salos
04	Retai ir labai retai apgyvendintos vietovės
05	Kaimo vietovės ( <i>išskyrus kalnus, salas ir retai arba labai retai apgyvendintas vietoves</i> )
06	Ankstesnės ES išorės sienos ( <i>po 2004 m. balandžio 30 d.</i> )
07	Atokieji regionai
08	Tarpvalstybinio bendradarbiavimo vietovė
09	Tarptautinio bendradarbiavimo vietovė
10	Tarpreginio bendradarbiavimo vietovė
00	Netaikytina

## 4 LENTELĖ: EKONOMINĖS VEIKLOS KODAI

Kodas	Ekonominė veikla <sup>(1)</sup>
01	Žemės ūkis, medžioklė ir miškininkystė
02	Žvejyba
03	Maisto produktų ir gėrimų gamyba
04	Tekstilės ir tekstilės gaminių gamyba
05	Transporto įrangos gamyba
06	Nenurodytos gamybos pramonės rūšys
07	Energetinių medžiagų kasyba ir karjerų eksploatavimas
08	Elektros, dujų, garo ir karšto vandens tiekimas
09	Vandens rinkimas, valymas ir paskirstymas
10	Paštas ir telekomunikacijos
11	Transportas
12	Statyba
13	Didmeninė ir mažmeninė prekyba
14	Viešbučiai ir restoranai
15	Finansinis tarpininkavimas
16	Nekilnojamojo turto, nuomos ir verslo paslaugos
17	Viešasis administravimas
18	Švietimas
19	Žmonių sveikatos priežiūros veikla
20	Socialinis darbas, bendruomenė, socialinės ir asmeninės paslaugos
21	Su aplinka susijusi veikla
22	Kitos nenurodytos paslaugos
00	Netaikytina

(<sup>1</sup>) Remiantis Europos bendrijoje vykdomos ekonominės veiklos Europos statistine klasifikacija (NACE 1 red.); 2001 m. gruodžio 19 d. Reglamentas (EB) Nr. 29/2002, iš dalies keičiantis 1990 m. spalio 9 d. Reglamentą (EEB) Nr. 3037/90.

## 5 LENTELĖ: VIETOVĖS KODAI

Kodas	Vietovė <sup>(1)</sup>
	Regiono ar vietovės, kurioje atliekamas veiksmas, kodas (NUTS lygis <sup>(2)</sup> ) arba kitas, jei tinka, pvz., tarpvalstybinis, tarptautinis, tarpregioninis)

(<sup>1</sup>) III A priedo 4 laukelis.

(<sup>2</sup>) Šiuos kodus galima rasti teritorinių statistinių vienetų klasifikatoriuje (NUTS), kuris pateikiamas 2003 m. gegužės 26 d. Reglamento (EB) Nr. 1059/2006 su pakeitimais padarytais 2005 m. spalio 26 d. Reglamentu (EB) Nr. 1888/2005, priede.



## III PRIEDAS

DUOMENŲ APIE VEIKSMUS, KURIUOS PAPRAŠIUS REIKIA PERDUOTI KOMISIJAI DĖL DOKUMENTŲ  
TIKRINIMO BEI TIKRINIMŲ VIETOJE PAGAL 14 STRAIPSNĮ, SĄRAŠAS

## A. Duomenys apie veiksmus (pagal patvirtinimo sprendimą, su pakeitimais)

1. laukelis	Veiksmų programa CCI kodas
2. laukelis	Prioriteto numeris
3. laukelis	Fondo pavadinimas
4. laukelis	Regiono ar vietovės, kurioje atliekamas veiksmas, kodas (NUTS lygis ar kitas, jei tinka)
5. laukelis	Tvirtinanti institucija
6. laukelis	Vadovaujanti institucija
7. laukelis	Tarpinė įstaiga, kuri deklaruoja išlaidas tvirtinančiai institucijai, jei taikytina
8. laukelis	Specialus veiksmo numeris
9. laukelis	Trumpas veiksmo aprašas
10. laukelis	Veiksmo pradžios data
11. laukelis	Veiksmo pabaigos data
12. laukelis	Patvirtinimo sprendimą išduodanti įstaiga
13. laukelis	Patvirtinimo data
14. laukelis	Paramos gavėjo duomenys
15. laukelis	Valiuta (jei ne EUR)
16. laukelis	Bendros veiksmo išlaidos <sup>(1)</sup>
17. laukelis	Bendros reikalavimus atitinkančios išlaidos <sup>(2)</sup>
18. laukelis	Bendros reikalavimus atitinkančios viešosios išlaidos
19. laukelis	EIB finansavimas

<sup>(1)</sup> T. y. įskaitant privatų finansavimą, išskyrus reikalavimų neatitinkančias išlaidas ir kitą finansavimą.

<sup>(2)</sup> Priklausomai nuo įnašo iš fondų pagrindo pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 53 straipsnį, bus tokios pat kaip 16 ar 18 laukelyje.

## B. Deklaruotos veiksmo išlaidos

20. laukelis	Paskutinės paraiškos dėl veiksmo išlaidų kompensavimo vidaus identifikavimo numeris
21. laukelis	Data, kada stebėsenos sistemoje buvo užregistruota paskutinė paraiška dėl veiksmo išlaidų kompensavimo
22. laukelis	Paskutinėje paraiškoje dėl veiksmo išlaidų kompensavimo deklaruota reikalavimus atitinkančių išlaidų suma, užregistruota stebėsenos sistemoje
23. laukelis	Bendros reikalavimus atitinkančios išlaidos, kurioms kompensuoti buvo pateikta paraiška
24. laukelis	Išsamių patvirtinamųjų dokumentų, susijusių su paraiška, buvimo vieta, jei juos turi ne paramos gavėjas
25. laukelis	Veiksmų programų, kurios yra bendrai finansuojamos iš ESF, išlaidos, susijusios su ERPF <sup>(1)</sup>
26. laukelis	Veiksmų programų, kurios yra bendrai finansuojamos iš ERPF, išlaidos, susijusios su ESF <sup>(2)</sup>

27. laukelis	Išlaidos, sumokėtos vietovėse, kurios yra greta reikalavimus atitinkančių vietovių (tarpvalstybinis bendradarbiavimas) <sup>(3)</sup>
28. laukelis	Išlaidos, sumokėtos partnerių, esančių už tos vietovės ribų (tarptautinis bendradarbiavimas) <sup>(4)</sup>
29. laukelis	Išlaidos, sumokėtos už Bendrijos ribų (tarpvalstybinis, tarptautinis ir tarpregioninis bendradarbiavimas) <sup>(5)</sup>
30. laukelis	Išlaidos, sumokėtos už žemės pirkimą <sup>(6)</sup>
31. laukelis	Būsto išlaidos <sup>(7)</sup>
32. laukelis	Netiesioginės arba pridėtinės išlaidos, deklaruotos pagal vienodo dydžio normą <sup>(8)</sup>
33. laukelis	Pajamos, išskaičiuotos iš paraiškų dėl kompensavimo, jei tokių yra
34. laukelis	Finansiniai koregavimai, išskaičiuoti iš paraiškų dėl kompensavimo, jei tokių yra
35. laukelis	Bendros reikalavimus atitinkančios išlaidos, susijusios su veiksmu, ir įtrauktos į išlaidų deklaraciją, kurią tvirtinanti institucija siunčia Komisijai (EUR)
36. laukelis	Bendros reikalavimus atitinkančios išlaidos, susijusios su veiksmu, ir įtrauktos į išlaidų deklaraciją, kurią tvirtinanti institucija siunčia Komisijai (nacionaline valiuta)
37. laukelis	Data, kada tvirtinanti institucija pateikė paskutinę išlaidų ataskaitą, kurioje nurodomos veiksmo išlaidos
38. laukelis	Pagal 13 straipsnio 2 dalies b punktą atliktų patikrinimų data
39. laukelis	Pagal 16 straipsnio 1 dalį atlikto audito data
40. laukelis	Auditą ar patikrinimą atliekanti įstaiga
41. laukelis	Jei veiksmas užbaigtas, veiksmo tikslo pasiekimo laipsnis (%)

<sup>(1)</sup> 25 laukelis: pateikiamos dėl ESF bendrai finansuojamų veiksmų programų, kai pasinaudojama Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 34 straipsnio 2 dalyje arba Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 8 straipsnyje nurodyta galimybė.

<sup>(2)</sup> 26 laukelis: pateikiamos dėl ERDF bendrai finansuojamų veiksmų programų, kai pasinaudojama Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 34 straipsnio 2 dalyje arba Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 8 straipsnyje nurodyta galimybė.

<sup>(3)</sup> Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 21 straipsnio 1 dalies a punktas.

<sup>(4)</sup> Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 21 straipsnio 1 dalies b punktas.

<sup>(5)</sup> Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 21 straipsnio 1 dalies c punktas.

<sup>(6)</sup> Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnio 1 dalies b punktas.

<sup>(7)</sup> Reglamento (EB) Nr. 1080/2006 7 straipsnio 2 dalies c punktas.

<sup>(8)</sup> Pagal Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 11 straipsnyje arba šio reglamento 52 straipsnyje nustatytas ribas.

## IV PRIEDAS

## ATSITIKTINĖS STATISTINĖS ATRANKOS TECHNINIAI PARAMETRAI PAGAL 17 STRAIPSNĮ (ATRANKA)

1. Naudojant atsitiktinės statistinės atrankos metodą, atlikus auditą galima padaryti išvadas apie bendrąsias išlaidas, iš kurių buvo atrinktas pavyzdys, ir pateikti įrodymų, kuriais remiantis užtikrinama, kad valdymo ir kontrolės sistemos veikia.
2. Patikrinimas, kad sistemos veikia, yra grindžiamas patikimumo lygiu, kuris nustatomas pagal sistemų audito ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktų veiksmų audito išvadas. Siekdama didesnio patikimumo lygio, t. y. kuo mažesnės audito rizikos, audito institucija turėtų bendrai atsižvelgti į sistemų audito ir veiksmų audito rezultatus. Visų pirma, atsižvelgdama į sistemų auditų rezultatus, audito institucija įvertina sistemų patikimumą (aukštas, vidutinis, žemas) ir nustato techninius atrankos parametrus, pirmiausia patikimumo lygį bei tikėtiną procentinį klaidų dydį. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 2 dalį valstybės narės taip pat gali naudotis ataskaitos dėl atitikties įvertinimo rezultatais. Bendras patikimumo lygis, nustatytas remiantis sistemų auditais ir veiksmų auditais, turi būti aukštas. Patikimumo lygis, kuriuo naudojamosi atrenkant veiksmus, turėtų būti mažiausiai 60 %, o didžiausias reikšmingumo lygis – 2 %. Jei sistema yra įvertinama kaip mažai patikima, atrenkant veiksmus turėtų būti naudojamas mažiausiai 90 % patikimumo lygis. Metinėje kontrolės ataskaitoje audito institucija turėtų išdėstyti, koku būdu buvo pasiektas patikimumas.
3. Valdymo ir kontrolės sistemų patikimumas nustatomas, remiantis kriterijais, kuriuos sistemų auditams nustatė audito institucija, įskaitant kiekybinį visų pagrindinių sistemų dalių įvertinimą, ir įtraukiant pagrindines valdžios institucijas bei tarpines įstaigas, dalyvaujančias veiksmų programos valdyme ir kontrolėje. Atliktų įvertinimų duomenys yra saugomi audito byloje.
4. Jei kelioms panašioms veiksmų programoms taikoma bendra valdymo ir kontrolės sistema, pavyzdžiui, to paties fondo atveju, pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 4 dalį visoms veiksmų programoms galima atrinkti bendrą pavyzdį, užtikrinant vienodus patikimumo ir reikšmingumo lygių techninius parametrus, ir atsižvelgiant į vienodą tikėtiną procentinį klaidų dydį, kaip nurodyta pirmiau.



## V PRIEDAS

**AUDITO STRATEGIJOS PAVYZDYS PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006  
62 STRAIPSNIO 1 DALIES c PUNKTĄ**

## 1. ĮŽANGA

- Įvardinti už audito strategijos parengimą atsakingą audito instituciją ir visas kitas prisidėjusias įstaigas. Paaiškinti audito strategijos rengimo procedūrą.
- Išdėstyti bendrus audito strategijos tikslus.
- Paaiškinti audito institucijos ir kitų auditą atliekančių įstaigų, už kurias yra atsakinga audito institucija, funkcijas ir atsakomybę.
- Nurodyti audito institucijos nepriklausomumą nuo vadovujančios institucijos ir tvirtinančios institucijos.
- Audito institucija turi patvirtinti, kad auditą atliekančios įstaigos pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 3 dalį yra pakankamai funkciškai nepriklausomos.

## 2. TEISINIS PAGRINDAS IR TAIKYMO SRITIS

- Nurodyti visas nacionalines teisinio reguliavimo sistemas, kurios turi poveikio audito institucijai ir jos funkcijoms.
- Nurodyti strategijos apimamą laikotarpį.
- Nurodyti į strategiją įtrauktus fondus, programas ir sritis.

## 3. METODOLOGIJA

- Nurodyti audito metodologiją, kuri bus naudojama, atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintus audito standartus (įskaitant, tačiau neapsiribojant INTOSAI, IFAC ir IIA), audito vadovus ir kitus konkrečius dokumentus.

## 4. AUDITO METODAS IR PRIORITETAI

- Nustatyti reikšmingumo ribas, kuriomis remiamasi planuojant ir pranešant apie trūkumus.
- Nurodyti, kokios rūšies auditas bus atliekamas (sistemų auditas, veiksmų auditas).
- *Sistemų audito atveju:*
  - a) nurodyti už auditą atsakingą įstaigą ar įstaigas;
  - b) nurodyti įstaigas, kurios bus audituojamos;
  - c) nurodyti visus horizontaliuosius klausimus, kuriuos apims sistemų auditas, pavyzdžiui, viešuosius pirkimus, valstybės pagalbą, aplinkos reikalavimus, lygias galimybes ir IT sistemas.
- *Veiksmų audito atveju:*
  - a) nurodyti už auditą atsakingą įstaigą ar įstaigas;
  - b) nurodyti kriterijus, kuriais remiantis apibrėžiamas patikinimo lygis, nustatytas po sistemų audito, ir nuorodą į dokumentus, naudotus taikant atrankos metodologiją, nustatytą 17 straipsnyje;
  - c) nurodyti procedūrą, kuria remiantis apibrėžiama, kokių žingsnių reikia imtis, jei nustatoma esminių klaidų.

- Nurodyti ir pagrįsti visam programavimo laikotarpiui nustatytus prioritetus ir audito tikslus.
- Paaiškinti, kaip rizikos vertinimo rezultatai yra susiję su suplanuotu auditu.
- Nustatyti preliminarų audito užduočių tvarkaraštį kitiems metams ir pateikti jį lentelės formatu.

#### 5. RIZIKOS VERTINIMAS

- Paaiškinti naudotą procedūrą ir nurodyti, kiek buvo atsižvelgta į anksčiau atlikto sistemų ir įstaigų audito (pavyzdžiui, 2000–2006 m. laikotarpio audito, audito dėl atitikties įvertinimo) rezultatus.
- Nurodyti vadovaujančią instituciją, tvirtinančią institucija ir susijusias tarpines įstaigas.
- Nurodyti rizikos veiksnius, į kuriuos atsižvelgiama, įskaitant visus horizontaliuosius klausimus, kurie yra laikomi rizikos sritimis.
- Pateikti rezultatus, identifikuojant ir nustatant prioritetus dėl pagrindinių įstaigų, procesų, kontrolės, programų ir prioritetinių krypčių, kurių auditas bus atliekamas.

#### 6. KITŲ ĮSTAIGŲ ATLIEKAMAS AUDITAS

- Nurodyti, kokių mastu tam tikras dalis audituos kiti auditoriai ir potencialų tokio audito patikimumą.
- Paaiškinti, kaip audito institucija užtikrins kitų audito institucijų atlikto darbo kokybę, atsižvelgiant į tarptautiniu mastu pripažintus audito standartus.

#### 7. IŠTEKLIAI

- Nurodyti planuojamus skirti išteklius, bent kitiems metams.

#### 8. ATASKAITŲ TEIKIMAS

- Nurodyti vidaus procedūras, susijusias su ataskaitų teikimu, pavyzdžiui, preliminarioriais ir galutinėmis audito ataskaitomis, ir audituojamos įstaigos teise būti išklaudyta ir pateikti paaiškinimus prieš priimančią galutinę poziciją.

---

## VI PRIEDAS

**METINĖS KONTROLĖS ATASKAITOS PAVYZDYS PAGAL TARYBOS REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006  
62 STRAIPSNIO 1 DALIES d PUNKTO i PAPUNKTĮ IR ŠIO REGLAMENTO 18 STRAIPSNIO 2 DALĮ**

## 1. ĮŽANGA

- Nurodyti atsakingą audito instituciją ir kitas įstaigas, kurios prisidėjo rengiant ataskaitą.
- Nurodyti 12 mėnesių (ataskaitinį) laikotarpį, iš kurio buvo atrinktas atsitiktinis pavyzdys.
- Nustatyti veiksmų programą (-as), kurią (-ias) apima ataskaita, ir vadovaujančią bei tvirtinančią institucijas. Jei ataskaita apima daugiau nei vieną programą ar fondą, informacija pateikiama pagal kiekvieną programą ir fondą.
- Aprašyti ataskaitos rengimo etapus.

## 2. VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ PAKEITIMAI

- Nurodyti visus pagrindinius valdymo ir kontrolės sistemų pakeitimus, apie kuriuos pranešta audito institucijai, lyginant su aprašymu, kuris pateiktas Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 1 dalyje, ir datas, kada šie pakeitimai įsigalioja.

## 3. AUDITO STRATEGIJOS PAKEITIMAI

- Nurodyti visus padarytus ar siūlomus audito strategijos pakeitimus ir juos pagrindžiančias priežastis.

## 4. SISTEMŲ AUDITAS

- Nurodyti sistemų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Pateikti suvestinį atliktų auditų sąrašą (audituotos įstaigos).
- Aprašyti pagrindą, kuriuo remiantis buvo atrinktas audito objektas, atsižvelgiant į audito strategiją.
- Nurodyti pagrindines audito pateiktas išvadas ir rezultatus dėl valdymo ir kontrolės sistemų bei jų veikimo, įskaitant išvadas dėl valdymo patikrinimų pakankamumo, patvirtinimo procedūrų ir audito sekos, tinkamo funkcijų atskyrimo ir atitikties Bendrijos reikalavimams ir politikos kryptims.
- Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičiais.

## 5. ATRINKTŲ VEIKSMŲ AUDITAS

- Nurodyti atrinktų veiksmų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Aprašyti atrankos pagrindą.
- Nurodyti reikšmingumo lygį ir, statistinės pavyzdžių atrankos atveju, patikimumo lygį, kuris buvo taikytas ir, jei reikia, intervalą.

- Pateikti suvestinę lentelę (žr. toliau), kurioje pagal programą ir fondą nurodomos finansavimo reikalavimus atitinkančios išlaidos, deklaruotos Komisijai per kalendorinius (ataskaitinius) metus, kurie baigiasi audito laikotarpiu, audituotų išlaidų suma, ir audituotų išlaidų procentinė dalis, susijusi su bendromis reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis, deklaruotomis Komisijai (už paskutinius kalendorinius metus ir bendrai). Informaciją, susijusią su atsitiktine atranka, reikėtų atskirti nuo informacijos, susijusios su kitomis atrankomis.
  - Aprašyti pagrindinius audito rezultatus, pirmiausia nurodant netinkamų išlaidų sumą ir procentinį klaidų dydį, nustatytą atlikus atsitiktinai atrinkto pavyzdžio auditą.
  - Pateikti audito rezultatų išvadas dėl valdymo ir kontrolės sistemos veiksmingumo.
  - Pateikti informaciją apie tolesnes su pažeidimais susijusias priemones, įskaitant procentinių klaidų dydžių, apie kuriuos buvo pranešta anksčiau, persvarstymą.
  - Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičių išraiška.
6. AUDITO ĮSTAIGŲ KOORDINAVIMAS IR AUDITO INSTITUCIJOS VYKDOMA PRIEŽIŪRA
- Aprašyti koordinavimo tarp įvairių nacionalinių audito įstaigų ir audito institucijos procedūrą (jei taikytina).
  - Aprašyti priežiūros procedūrą, kurią audito institucija taiko kitoms audito įstaigoms (jei taikytina).
7. TOLESNĖS PRIEMONĖS, SUSIJUSIOS SU ANKSTESNIŲ METŲ AUDITU
- Pateikti informaciją apie tolesnes priemones, susijusias su neįgyvendintomis audito rekomendacijomis, ir apie tolesnes priemones, susijusias su ankstesniais metais atliktų sistemų audito ir veiksmų audito rezultatais.
8. KITA INFORMACIJA (JEI TAIKYTINA)

9. DEKLARUOTŲ IŠLAIDŲ LENTELĖ IR ATRINKTŲ PAVYZDŽIŲ AUDITAS

Fondas	Nuoroda (CCI Nr.)	Programa	Ataskaitiniais metais deklaruotos išlaidos	Išlaidos ataskaitiniais metais, kurios buvo atrinktos auditui atsitiktinės atrankos būdu		Netinkamų išlaidų, kurios buvo atrinktos atsitiktinės atrankos būdu, suma ir procentinė dalis (procentinis klaidų dydis) <sup>(3)</sup>		Kitos audituotos išlaidos <sup>(4)</sup>	Netinkamų išlaidų suma iš kito atrinkto pavyzdžio	Bendrai deklaruotos bendrosios išlaidos	Bendrosios išlaidos, kurios buvo audituotos bendrai kaip bendrai deklaruotų bendrųjų išlaidų procentinė dalis
				(1)	(2)	Suma	%				

<sup>(1)</sup> Audituotų išlaidų suma.

<sup>(2)</sup> Audituotų išlaidų, susijusių su išlaidomis, kurios buvo deklaruotos Komisijai ataskaitiniais metais, procentinė dalis.

<sup>(3)</sup> Jei atsitiktinės atrankos būdu atrinktas pavyzdys yra susijęs su daugiau nei vienu fondu ar programa, informacija pateikiama apie visą pavyzdį.

<sup>(4)</sup> Išlaidos, gautos iš papildomos atrankos ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktos išlaidos ne ataskaitiniais metais.

## VII PRIEDAS

**METINĖS NUOMONĖS PAVYZDYS PAGAL TARYBOS REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 62 STRAIPSNIO  
1 DALIES d PUNKTO ii PAPUNKTĮ IR ŠIO REGLAMENTO 18 STRAIPSNIO 2 DALĮ**

Europos Komisijos Generaliniam direktoratui ...

## IŽANGA

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas ... (valstybės narės paskirtos įstaigos pavadinimas), ištyriau veiksmų programos valdymo ir kontrolės sistemų veikimą ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis), kad pateikčiau nuomonę, ar sistemos veikė pakankamai efektyviai, kad būtų deramai užtikrinta, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos ir dėl to būtų deramai užtikrinta, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

## TYRIMO APRĖPTIS

Tyrimas buvo atliktas pagal šios programos audito strategiją nuo ... (metai) liepos 1 d. iki birželio 30 d. ir jo rezultatai pateikti pridėtoje metinėje kontrolės ataskaitoje, kaip nustatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto i papunktyje.

**Arba**

Tyrimo aprėptis nebuvo ribojama.

**Arba**

Tyrimo aprėptis buvo ribojama šių veiksmų:

- a) ...
- b) ...
- c) ir t. t.

(Nurodyti visus tyrimo aprėptį ribojančius veiksmus, pavyzdžiui, visas sisteminio pobūdžio problemas, valdymo ir kontrolės sistemos trūkumus, patvirtinamųjų dokumentų trūkumą, atvejus, dėl kurių vyksta teisminės procedūros ir t. t., ir apskaičiuoti išlaidų bei Bendrijos įnašo, kuriems buvo padarytas poveikis, sumas. Jei audito institucija nemano, kad ribojantys veiksniai turėjo poveikio galutinėms deklaruotoms išlaidoms, tai turėtų būti nurodyta).

## NUOMONĖ

**Arba**

*(Teigiama nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad pirmiau minėtu laikotarpiu programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistema atitiko reikalavimus, taikytinus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsnius ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 3 skirsnį, ir veikė efektyviai, todėl galima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos ir dėl to deramai užtikrinta, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

**Arba***(Sąlyginė nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad pirmiau minėtu laikotarpiu programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos atitiko reikalavimus, taikytinus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsnius ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 3 skirsnį, ir veikė efektyviai, todėl galima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos ir dėl to deramai užtikrinta, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi, išskyrus šiuos atvejus: .....<sup>(1)</sup>.

Priežastys, kuriomis grindžiu savo nuomonę, kad ši (šios) sistemų dalis (-ys) neatitiko reikalavimų ir (arba) neveikė pakankamai efektyviai, todėl negalima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos, yra šios: ..<sup>(2)</sup>.

Šios (-ių) išlygos (-ų) poveikis vertinamas ... visų deklaruotų išlaidų. Todėl Bendrijos įnašui padarytas poveikis yra ... .

**Arba***(Neigiama nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad pirmiau minėtu laikotarpiu programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistema neatitiko reikalavimų, taikytinų pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsnius ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 3 skirsnį, ir neveikė efektyviai, todėl negalima deramai užtikrinti, kad Komisijai pateiktos išlaidų ataskaitos yra teisingos ir dėl to negalima užtikrinti, kad pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

Ši nepalanki nuomonė yra grindžiama .....<sup>(3)</sup>

Data

...

Parašas

...

<sup>(1)</sup> Nurodyti įstaigą ar įstaigas ir jų sistemų dalį (-is), kurios neatitiko reikalavimų ir (arba) neveikė efektyviai.

<sup>(2)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastis, kuriomis grindžiama išlyga.

<sup>(3)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastis, kuriomis grindžiama neigiama nuomonė.

## VIII PRIEDAS

**VEIKSMŲ PROGRAMŲ GALUTINĖS KONTROLĖS ATASKAITOS IR DEKLARACIJOS DĖL UŽBAIGIMO PAVYZDYS PAGAL TARYBOS REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 62 STRAIPSNIO 1 DALIES e PUNKTĄ IR ŠIO REGLAMENTO 18 STRAIPSNIO 3 DALĮ****A dalis: Finansinės kontrolės ataskaitos pavyzdys**

## 1. IŽANGA

- Nurodyti atsakingą audito instituciją ir kitas įstaigas, kurios prisidėjo rengiant ataskaitą.
- Nurodyti paskutinį ataskaitinį laikotarpį, iš kurio atsitiktinės atrankos būdu buvo atrinktas pavyzdys.
- Nustatyti veiksmų programą (-as), kurią (-ias) apima ataskaita, ir jos (jų) vadovaujančią bei tvirtinančią institucijas, jei taikytina, suskirstant pagal fondą ir programą.
- Aprašyti ataskaitos rengimo etapus.

2. VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ BEI AUDITO STRATEGIJOS PAKEITIMAI <sup>(1)</sup>

- Nurodyti visus pagrindinius valdymo ir kontrolės sistemų pakeitimus, apie kuriuos pranešta audito institucijai, lyginant su aprašymu, pateiktu pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 1 dalį, ir datas, kada šie pakeitimai įsigalioja.
- Nurodyti visus audito strategijos pakeitimus ir juos pagrindžiančias priežastis.

## 3. PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 62 STRAIPSNIO 1 DALIES a IR b PUNKTUS IR ŠIO REGLAMENTO 17 STRAIPSNĮ ATLIKTO AUDITO SANTRAUKA

*Sistemų audito atveju:*

- Nurodyti sistemų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Pateikti suvestinį atliktų auditų sąrašą: audituotos įstaigos ir audito atlikimo metai.
- Aprašyti pagrindą, kuriuo remiantis buvo atrinktas audito objektas, atsižvelgiant į audito strategiją <sup>(2)</sup>.
- Nurodyti pagrindines audito pateiktas išvadas ir rezultatus dėl valdymo ir kontrolės sistemų bei jų veikimo, įskaitant išvadas dėl valdymo patikrinimų pakankamumo, patvirtinimo procedūrų ir audito sekos, tinkamo funkcijų atskyrimo ir atitikties Bendrijos reikalavimams ir politikos kryptims <sup>(2)</sup>.
- Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičiais <sup>(2)</sup>.

*Veiksmų audito atveju:*

- Nurodyti atrinktų veiksmų auditą atlikusias įstaigas, įskaitant pačią audito instituciją.
- Aprašyti atrankos pagrindą.
- Nurodyti reikšmingumo lygį ir, statistinės pavyzdžių atrankos atveju, patikimumo lygį, kuris buvo taikytas ir, jei reikia, intervalą.
- Aprašyti pagrindinius audito rezultatus, pirmiausia nurodant netinkamų išlaidų sumą ir procentinį klaidų dydį, nustatytą atlikus atsitiktinės atrankos būdu atrinkto veiksmo auditą <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Ankstesnėse metinėse kontrolės ataskaitose nenurodyti pakeitimai.

<sup>(2)</sup> Į ankstesnes metines kontrolės ataskaitas neįtrauktas auditas.



- Pateikti audito rezultatų išvadas dėl valdymo ir kontrolės sistemos veiksmingumo.
  - Pateikti informaciją apie tolesnes su pažeidimais susijusias priemones, įskaitant procentinių klaidų dydžių, apie kuriuos buvo pranešta anksčiau, persvarstymą.
  - Nurodyti, ar buvo nustatyta sisteminio pobūdžio problemų, ir kokių priemonių buvo imtasi, įskaitant netinkamų išlaidų ir visų susijusių finansinių koregavimų pateikimą skaičių išraiška <sup>(1)</sup>.
4. TOLESNĖS SU AUDITU SUSIJUSIOS PRIEMONĖS
- Pateikti informaciją apie tolesnes priemones, susijusias su sistemų ir veiksmų auditu.
5. PAPILDOMI VEIKSMAI, KURIŲ IMASI AUDITO INSTITUCIJA, RENGDAMA DEKLARACIJĄ DĖL UŽBAIGIMO
- Pateikti vadovaujančios ir tvirtinančios institucijų bei tarpinių įstaigų atliekamos užbaigimo procedūros audito santrauką.
  - Pateikti skolininkų knygos, laikomos pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnio f punktą, tyrimo rezultatų suvestinę.
  - Pateikti pakartotinės kontrolės, skirtos nustatyti deklaruotų sumų tikslumą, rezultatų suvestinę, atsižvelgiant į patvirtinamuosius dokumentus.
  - Pateikti ataskaitų, kurias pateikė kitos nacionalinės ar Bendrijos audito įstaigos, tyrimo rezultatų suvestinę (pagal kategoriją nurodant, kurios ataskaitos buvo gautos ir iširtos).
  - Pateikti informacijos, susijusios su tolesnėmis priemonėmis dėl audito rekomendacijų įgyvendinimo ir pažeidimais, apie kuriuos buvo pranešta, tyrimo rezultatų suvestinę.
  - Pateikti papildomų veiksmų, kuriuos atliko vadovaujanti ir tvirtinanti institucijos, siekdamos, kad būtų galima pateikti teigiamą nuomonę, tyrimo rezultatų suvestinę.
  - Kita.
6. AUDITO INSTITUCIJOS ATLIEKAMO TYRIMO APRĖPTI RIBOJANTYS VEIKSNIAI
- Reikėtų pranešti apie visus veiksnius, ribojančius audito institucijos atliekamo tyrimo aprėptį <sup>(2)</sup>.
  - Būtina nurodyti apskaičiuotas išlaidų ir Bendrijos įnašo sumas, kurioms buvo padarytas poveikis.
7. PAŽEIDIMAI, APIE KURIUOS BUVO PRANEŠTA
- Patvirtinti, kad pranešimo apie pažeidimus procedūra bei tolesnės su pažeidimais susijusios priemonės, įskaitant sisteminio pobūdžio problemų sprendimą, buvo atlikta pagal norminius reikalavimus.
  - Patvirtinti, kad informacija, pateikta galutinėje įgyvendinimo ataskaitoje apie pažeidimus, apie kuriuos buvo pranešta pagal Reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 70 straipsnio 1 dalies b punktą, yra tiksli.
  - Pateikti pažeidimų, kurie laikomi sisteminiais, sąrašą ir išlaidų sumas, kurioms padarytas poveikis.
8. KITA INFORMACIJA (JEI TAIKYTINA)

<sup>(1)</sup> Į ankstesnes metines kontrolės ataskaitas neįtrauktas auditas.

<sup>(2)</sup> Tokie veiksniai gali būti, pavyzdžiui, sisteminio pobūdžio problemos, valdymo ir kontrolės sistemų trūkumai, patvirtinamųjų dokumentų trūkumas ir atvejai, dėl kurių vyksta teisminės procedūros.

9. DEKLARUOTŲ IŠLAIDŲ LENTELĖ IR ATRINKTŲ PAVYZDŽIŲ AUDITAS

Fondas	Nuoroda (CCI Nr.)	Programa	Ataskaitiniais metais deklaruotos išlaidos	Išlaidos ataskaitiniais metais, kurios buvo atrinktos auditui atsitiktinės atrankos būdu		Netinkamų išlaidų, kurios buvo atrinktos atsitiktinės atrankos būdu, suma ir procentinė dalis (procentinis klaidų dydis) <sup>(3)</sup>		Kitos audituotos išlaidos <sup>(4)</sup>		Netinkamų išlaidų suma iš kito atrinkto pavyzdžio	Bendrai deklaruotos bendrosios išlaidos	Bendrosios išlaidos, kurios buvo audituotos bendrai kaip bendrai deklaruotų bendrųjų išlaidų procentinė dalis
				(1)	(2)	Suma	%	(1)				

<sup>(1)</sup> Audituočių išlaidų suma.

<sup>(2)</sup> Audituočių išlaidų, susijusių su išlaidomis, kurios buvo deklaruotos Komisijai ataskaitiniais metais, procentinė dalis.

<sup>(3)</sup> Jei atsitiktinės atrankos būdu atrinktas pavyzdys yra susijęs su daugiau nei vienu fondu ar programa, informacija pateikiama apie visą pavyzdį.

<sup>(4)</sup> Išlaidos, gautos iš papildomos atrankos ir atsitiktinės atrankos būdu atrinktos išlaidos ne ataskaitiniais metais.

**B dalis: Deklaracija dėl užbaigimo**

Europos Komisijos Generaliniam direktoratui

**1. ĮŽANGA**

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas ... (valstybės narės paskirtos įstaigos pavadinimas), ištyriau veiksmų programos ... (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) audito, kurį pagal audito strategiją atliko audito institucija arba kuris buvo atliktas jos atsakomybe, rezultatus [ir ėmiausi papildomų veiksmų, kuriuos maniau esant reikalingus]. Tyrimo rezultatų ir visų papildomų veiksmų, kurių ėmiausi, santrauka pateikiama pridėtoje galutinėje kontrolės ataskaitoje (joje taip pat pateikiama informacija, kurią būtina nurodyti pagal metinę kontrolės ataskaitą už 2015 m. sausio 1 d.–2016 m. gruodžio 31 d. laikotarpį) Šiuos veiksmus parengiau ir atlikau siekdamas deramai užtikrinti, kad paraiška išmokėti veiksmų programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra teisinga ir pagrįsta ir kad pagrindiniai sandoriai, įtraukti į galutinę išlaidų deklaraciją, yra teisėti ir teisingi.

**2. TYRIMO APRĖPTIS**

Tyrimas buvo atliktas laikantis šios programos audito strategijos ir pateiktas pridėtoje galutinėje kontrolės ataskaitoje pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies e punktą.

**Arba**

Tyrimo aprėptis nebuvo ribojama.

**Arba**

Tyrimo aprėptis buvo ribojama šių veiksmų:

- a) ...
- b) ...
- c) ir t. t.

(Nurodyti visus tyrimo aprėptį ribojančius veiksmus, pavyzdžiui, visas sisteminio pobūdžio problemas, valdymo ir kontrolės sistemos trūkumus, patvirtinamųjų dokumentų trūkumą, atvejus, dėl kurių vyksta teisminės procedūros ir t. t., ir apskaičiuoti išlaidų bei Bendrijos įnašo, kuriems buvo padarytas poveikis, sumas. Jei audito institucija nemano, kad apribojimai turėjo poveikio galutinėms deklaruotoms išlaidoms, tai turėtų būti nurodyta).

**3. PAŽEIDIMAI IR PROCENTINIAI KLAIDŲ DYDŽIAI****Arba**

Audito metu nustatyti pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai nėra tokie, kad dėl jų nebūtų galima pateikti teigiamos nuomonės, atsižvelgiant į tinkamus būdus, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti, ir į jų kartojimosi dažnumą.

**Arba**

Audito metu nustatyti pažeidimų atvejai ir procentiniai klaidų dydžiai ir būdai, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti, yra tokie, kad negalima pateikti teigiamą nuomonę. Šių atvejų sąrašas pateikiamas galutinėje kontrolės ataskaitoje, kartu nurodant galimą jų sisteminį pobūdį ir problemos mastą. Bendrų deklaruotų išlaidų ir viešojo įnašo sumos, kurioms galėjo būti padarytas poveikis, sudaro atitinkamai ... Todėl Bendrijos įnašas, kuriam galėjo būti padarytas poveikis, yra ...

## 4. NUOMONĖ

**Arba***(Teigiama nuomonė)*

*Jei tyrimo aprėptis nebuvo ribojama ir pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai bei būdai, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti, nėra tokie, kad nebūtų galima pateikti teigiamą nuomonę:*

Remiantis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad galutinėje išlaidų ataskaitoje visais reikšmingais atžvilgiais yra tinkamai pateikiamos pagal veiksmų programą sumokėtos išlaidos, paraiška išmokėti šiai programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra pagrįsta ir pagrindiniai į galutinę išlaidų deklaraciją įtraukti sandoriai yra teisėti ir teisingi.

**Arba***(Sąlyginė nuomonė)*

*Jei tyrimo aprėptis buvo ribojama ir (arba) pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai bei būdai, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti, yra tokie, kad galima pateikti sąlyginę nuomonę, tačiau jie nėra pagrindas pateikti neigiamą nuomonę visų susijusių išlaidų atžvilgiu:*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad galutinėje išlaidų ataskaitoje visais reikšmingais atžvilgiais yra tinkamai pateikiamos pagal veiksmų programą sumokėtos išlaidos, paraiška išmokėti šiai programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra pagrįsta ir kad pagrindiniai į galutinę išlaidų deklaraciją įtraukti sandoriai yra teisėti ir teisingi, išskyrus 2 punkte nurodytus atvejus ir (arba) 3 punkto pastabas dėl procentinių klaidų dydžių ir pažeidimų bei būdų, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti ir kurių padarytas poveikis yra nurodytas pirmiau. Šio (-ių) ribojančio (-ių) veiksnio (-ių) poveikis vertinamas ... visų deklaruotų išlaidų. Todėl Bendrijos įnašui padarytas poveikis sudaro ...

**Arba***(Neigiama nuomonė)*

*Jei tyrimo aprėptis buvo smarkiai ribojama ir pažeidimai ir procentiniai klaidų dydžiai bei būdai, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti, yra tokie, kad negalima padaryti išvados apie galutinės išlaidų ataskaitos patikimumą, neatlikus tolesnių papildomų veiksmų:*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, pirmiausia atsižvelgdamas į 2 punkte nurodytus atvejus ir (arba) procentinius klaidų dydžius ir pažeidimus ir nepatenkinamus būdus, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija jiems spręsti, kaip nurodyta 3 punkte, manau, kad galutinėje išlaidų ataskaitoje visais reikšmingais atžvilgiais yra netinkamai pateikiamos pagal veiksmų programą sumokėtos išlaidos, todėl paraiška išmokėti šiai programai skirto Bendrijos įnašo galutinį likutį yra nepagrįsta, ir pagrindiniai į galutinę išlaidų deklaraciją įtraukti sandoriai yra neteisėti ir neteisingi.

Data

...

Parašas

...

## IX PRIEDAS

VEIKSMŲ PROGRAMŲ DALINIO UŽBAIGIMO DEKLARACIJOS PAGAL 18 STRAIPSNIO 5 DALĮ  
PAVYZDYS

Europos Komisijos Generaliniam direktoratui ...

Programos (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis) vadovaujanti institucija ... pateikė išlaidų deklaraciją, susijusią su veiksmais (užbaigtais ... (data, iki kurios veiksmai buvo užbaigti) / užbaigtais laikotarpiu nuo ... iki ... (laikotarpis, per kurį veiksmai buvo užbaigti)) ir teikia susijusio su šiais veiksmais programos dalinio užbaigimo paraišką pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 88 straipsnio 2 dalies b punktą.

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas ... (valstybės narės paskirtos įstaigos pavadinimas), ištyriau šios veiksmų programos audito rezultatus, kaip nustatyta metinėse kontrolės ataskaitose ir metinėse nuomonėse, pateiktose pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto i ir ii papunkčius, už ... (metai),

ši auditą suplanavau ir atlikau, siekdamas deramai užtikrinti, kad susijusių išlaidų ataskaita yra teisinga ir pagrįsta ir pagrindiniai sandoriai, įtraukti į išlaidų ataskaitą, yra teisėti ir teisingi.

**Nuomonė**

Remiantis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad vadovujančios institucijos pateiktoje veiksmų programos išlaidų ataskaitoje dėl užbaigtų veiksmų (veiksmų programos pavadinimas, CCI kodo numeris, laikotarpis), siekiant programos dalinio užbaigimo, susijusio su veiksmais, kurie (yra užbaigti/užbaigti nuo ... iki ...) visais reikšmingais atžvilgiais yra tinkamai pateikiamos sumokėtos išlaidos ir pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir teisingi.

Data

...

Parašas

...

\_\_\_\_\_

X PRIEDAS

IŠLAIDŲ SERTIFIKATAS IR ATASKAITA BEI TARPINIO MOKĖJIMO PARAIŠKA

**EUROPOS KOMISIJA**

*Susijęs fondas ar fondai*

**Išlaidų sertifikatas ir ataskaita bei mokėjimo paraiška**

*Veiksmų programos pavadinimas:* .....

*Komisijos sprendimas:* ..... (data) .....

*Komisijos nuoroda (CCI) Nr.:* .....

*Nacionalinė nuoroda (jeigu yra):* .....

## SERTIFIKATAS

Aš, toliau pasirašęs,  
atstovaudamas tvirtinančiai institucijai, paskirtai <sup>(1)</sup>

patvirtinu, kad visos išlaidos, nurodytos pridėtoje ataskaitoje, atitinka Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 56 straipsnyje nustatytus išlaidų tinkamumo kriterijus ir buvo apmokėtos paramos gavėjų įgyvendintus veiksmus, kurie buvo atrinkti pagal veiksmų programą, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 78 straipsnio 1 dalyje nustatytais viešojo įnašo skyrimo sąlygomis,

po <sup>(2)</sup>

..	..	20..
----	----	------

ir sudaro 

EUR <sup>(3)</sup>	
--------------------	--

(suma vienos šimtosios tikslumu)

Pridėta išlaidų ataskaita, suskirstyta pagal prioritetus, remiasi sąskaitomis, kurios buvo laikinai uždarytos,

..	..	20..
----	----	------

ir yra šio sertifikato sudedamoji dalis.

Aš taip pat patvirtinu, kad veikla yra vykdoma pagal Sprendime nustatytus tikslus ir Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 nuostatas, pirmiausia kai kalbama apie tai, ar:

- 1) deklaruotos išlaidos atitinka taikytinas Bendrijos ir nacionalines taisykles ir buvo sumokėtos įgyvendinant veiksmus, atrinktus finansuoti pagal veiksmų programai taikytinus kriterijus ir taikytinas Bendrijos ir nacionalines taisykles, visų pirma:
  - valstybės pagalbos taisykles,
  - viešųjų pirkimų taisykles,
  - taisykles dėl avansinių mokėjimų, teikiant valstybės pagalbą pagal Sutarties 87 straipsnį, pagrindimo per trejus metus paramos gavėjo apmokėtomis išlaidomis,
  - nėra nė vienos su stambiais projektais susijusios išlaidų deklaracijos, kurios Komisija dar nebūtų patvirtinusi;
- 2) išlaidų ataskaita yra tiksli, gauta iš patikimų apskaitos sistemų ir parengta remiantis patikrinamais patvirtinamaisiais dokumentais;
- 3) pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir atitinka taisykles ir procedūras, kurių buvo patenkinamai laikytasi;
- 4) išlaidų ataskaitoje ir mokėjimo paraiškoje atsižvelgta į visas susigrąžintas sumas, jeigu tai yra susiję, į įplaukas, gautas iš veiksmų, kurie buvo finansuoti pagal veiksmų programą;
- 5) informacija apie klasifikuotus pagrindinius veiksmus yra įrašyta kompiuterių rinkmenose ir tam tikri Komisijos departamentai paprašę gali su ja susipažinti.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 90 straipsnį su patvirtinamaisiais dokumentais galima susipažinti mažiausiai trejus metus po to, kai Komisijai užbaigia veiksmų programą (nepažeidžiant šio reglamento 100 straipsnio 1 dalyje nustatytų specialiųjų sąlygų).

Data: 

..	..	20..
----	----	------

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis raidėmis, antspaudas,  
pareigos ir parašas

.....

<sup>(1)</sup> Nurodyti administracinę paskyrimo priemonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 59 straipsnį, kartu pateikiant visas nuorodas ir datą.

<sup>(2)</sup> Atskaitos data pagal sprendimą.

<sup>(3)</sup> Bendra reikalavimus atitinkančių išlaidų, kurias sumokėjo paramos gavėjai, suma.



**Išlaidų pagal prioritetines kryptis ataskaita: tarpinis mokėjimas**

Veiksmų programos nuoroda (CCI Nr.) .....

Programos pavadinimas .....

Negalutinio sąskaitų uždarymo diena ..... Pateikimo Komisijai diena .....

**Iš viso sumokėtų ir patvirtintų tinkamų išlaidų** .....

Prioritetinė kryptis	Bendrijos finansinio įnašo (viešojo ar bendro) skaičiavimo pagrindas <sup>(1)</sup>	2007–2015 m.	
		Bendra paramos gavėjų apmokėtų tinkamų išlaidų suma	Atitinkamas viešasis įnašas
<i>1 prioritetinė kryptis</i>			
1 prioritetinė kryptis: iš viso			
1 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
1 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
<i>2 prioritetinė kryptis</i>			
2 prioritetinė kryptis: iš viso			
2 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
2 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
<i>3 prioritetinė kryptis</i>			
3 prioritetinė kryptis: iš viso			
3 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
3 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
Iš viso pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			

Iš viso pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
Techninė pagalba: iš viso			
Techninė pagalba: išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
Techninė pagalba: išlaidos, susijusios su veiksmais, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
Iš viso regionams be pereinamojo laikotarpio paramos			
Iš viso regionams su pereinamojo laikotarpio parama			
Bendros išlaidos, susijusios su iš dalies užbaigtais veiksmais <sup>(2)</sup>			
<b>Bendra suma</b>			

*Bendrų patvirtintų tinkamų išlaidų paskirstymas <sup>(3)</sup>*

	Išlaidų suma (EUR)
Bendra suma 2007–2015 m.	
2007 m.	
2008 m.	
2009 m.	
2010 m.	
2011 m.	
2012 m.	
2013 m.	
2014 m.	
2015 m.	

Pastaba: jei veiksmų programoje numatyti keli tikslai ar keli fondai, nurodant prioritetinę kryptį, pažymėti tikslą (-us) ir susijusį (-ius) fondą (-us).

- <sup>(1)</sup> Pagal metus: šioje lentelėje pateiktas paskirstymas turi atitikti paramos gavėjų atitinkamais metais atliktus mokėjimus. Jei negalima pateikti tikslaus paskirstymo, turėtų būti pateiktas kiek įmanoma tikslesnis paskirstymas.
- <sup>(2)</sup> Dalinis užbaigimas susijęs su veiksmais, kurie buvo užbaigti metų, buvusių prieš dalinio užbaigimo metus, gruodžio 31 d. Iš dalies užbaigtų veiksmų sąrašas paprašius pateikiamas Komisijai.
- <sup>(3)</sup> Ši bendro finansavimo norma ir jos apskaičiavimo metodas yra pateikti veiksmų programos finansinėje lentelėje pagal susijusią prioritetinę kryptį.

**MOKĖJIMO PARAIŠKA: Tarpinis mokėjimas**

Veiksmų programos pavadinimas: .....

Veiksmų programos nuorodos (CCI) Nr.: .....

Fondas (-ai): .....

Vadovaudamasis Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsniu, aš, toliau pasirašęs (kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas), prašau išmokėti šią sumą kaip tarpinį mokėjimą:

EUR	Konvergencijos tikslas	Europos konkurencingumo ir užimtumo tikslas	Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslas
Europos regioninės plėtros fondas (ERPF)			
Europos socialinis fondas (ESF)			
Sanglaudos fondas			

Ši paraiška atitinka priimtino reikalavimus, nes:

**Išbraukti nereikalinga**

a) Komisija per visą laikotarpį pagal kiekvieną prioritetinę kryptį sumokėjo ne daugiau nei didžiausią paramos iš fondų sumą, nustatytą veiksmų programą patvirtinusiame Komisijos sprendime

b) Vadovaujanti institucija nusiuntė Komisijai naujausią metinę įgyvendinimo ataskaitą pagal 67 straipsnio 1 ir 3 dalis

— vadovaujanti institucija pateikė per nustatytą terminą  
— pridedama  
— dar ne laikas

c) Komisija nepateikė argumentuotos nuomonės dėl pažeidimo pagal Sutarties 226 straipsnį dėl veiksmo (-ų), kuriam (-iems) mokėjimo paraiškoje deklaruotos išlaidos

Komisija turėtų atlikti mokėjimą valstybės narės paskirtai mokėjimo institucijai.

Paskirtoji institucija:

Bankas:

Banko sąskaitos Nr.:

Sąskaitos turėtojas (jei skiriasi nuo paskirtosios institucijos):

Data:

..	..	20..
----	----	------

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis  
raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas

.....

# IŠLAIDŲ SERTIFIKATAS IR ATASKAITA BEI GALUTINIO MOKĖJIMO PARAIŠKA

EUROPOS KOMISIJA

*susijęs fondas ar fondai*

**Išlaidų sertifikatas ir ataskaita bei mokėjimo paraiška**

Veiksmų programos pavadinimas: .....

Komisijos sprendimas: ..... (data) .....

Komisijos nuoroda (CCI) Nr.: .....

Nacionalinė nuoroda (jeigu yra): .....

SERTIFIKATAS

Aš, toliau pasirašęs,  
atstovaudamas tvirtinančiai institucijai, paskirtai <sup>(1)</sup>,

patvirtinu, kad visos išlaidos, nurodytos pridėtoje ataskaitoje, atitinka Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 56 straipsnyje nustatytus išlaidų tinkamumo kriterijus ir buvo apmokėtos paramos gavėjų įgyvendinus veiksmus, kurie buvo atrinkti pagal veiksmų programą, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 78 straipsnio 1 dalyje nustatytais viešojo įnašo skyrimo sąlygomis,

po <sup>(2)</sup>

..	..	20..
----	----	------

ir sudaro 

EUR <sup>(3)</sup>	
--------------------	--

(Suma vienos šimtosios tikslumu)

Pridėta išlaidų ataskaita, suskirstyta pagal prioritetus, remiasi sąskaitomis, kurios buvo uždarytos,

..	..	20..
----	----	------

ir yra šio sertifikato sudedamoji dalis.

Aš taip pat patvirtinu, kad veikla buvo vykdoma pagal Sprendime nustatytus tikslus ir Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 nuostatas, pirmiausia kai kalbama apie tai, ar:

- 1) deklaruotos išlaidos atitinka taikytinas Bendrijos ir nacionalines taisykles ir buvo sumokėtos įgyvendinant veiksmus, atrinktus finansuoti pagal veiksmų programai taikytinus kriterijus ir taikytinas Bendrijos ir nacionalines taisykles, visų pirma:
  - valstybės pagalbos taisykles,
  - viešųjų pirkimų taisykles,
  - taisykles dėl avansinių mokėjimų, teikiant valstybės pagalbą pagal Sutarties 87 straipsnį, pagrindimo per trejus metus paramos gavėjo apmokėtomis išlaidomis?),
  - nėra nė vienos su stambiais projektais susijusios išlaidų deklaracijos, kurios Komisija dar nebūtų patvirtinusi;
- 2) išlaidų ataskaita yra tiksli, gauta iš patikimų apskaitos sistemų ir parengta remiantis patikrinamais patvirtinamaisiais dokumentais;
- 3) pagrindiniai sandoriai yra teisėti ir atitinka taisykles ir procedūras, kurių buvo patenkinamai laikytasi;
- 4) išlaidų ataskaitoje ir mokėjimo paraiškoje yra atsižvelgta į visas susigražintas sumas, jeigu tai susiję, į įplaukas, gautas iš veiksmų, kurie buvo finansuoti pagal veiksmų programą;
- 5) informacija apie klasifikuotus pagrindinius veiksmus yra įrašyta kompiuterių rinkmenose ir tam tikri Komisijos departamentai paprašę gali su ja susipažinti.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 90 straipsnį su patvirtinamaisiais dokumentais galima susipažinti mažiausiai trejus metus po to, kai Komisija užbaigia veiksmų programą (nepažeidžiant šio reglamento 101 straipsnio 1 dalyje nustatytų specialiųjų sąlygų).

Data: 

..	..	20..
----	----	------

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis  
raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas

.....

(1) Nurodyti administracinę paskyrimo priemonę pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 59 straipsnį, kartu pateikiant visas nuorodas ir datą.  
(2) Atskaitos data pagal sprendimą.  
(3) Bendra reikalavimus atitinkančių išlaidų, kurias sumokėjo paramos gavėjai, suma.

## Išlaidų pagal prioritetines kryptis ataskaita: likučio mokėjimas

Veiksmų programos nuoroda Nr. (CCI Nr.): .....

Programos pavadinimas: .....

Galutinio sąskaitų uždarymo diena: ..... Pateikimo Komisijai diena: .....

**Iš viso sumokėtų ir patvirtintų tinkamų išlaidų:** .....

Prioritetinė kryptis	Bendrijos finansinio įnašo (viešojo ar bendro) apskaičiavimo pagrindas (1)	2007–2015 m.	
		Bendra paramos gavėjų apmokėtų tinkamų išlaidų suma	Atitinkamas viešasis įnašas
<i>1 prioritetinė kryptis</i>			
1 prioritetinė kryptis: iš viso			
1 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
1 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
<i>2 prioritetinė kryptis</i>			
2 prioritetinė kryptis: iš viso			
2 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
2 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
<i>3 prioritetinė kryptis</i>			
3 prioritetinė kryptis: iš viso			
3 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
3 prioritetinė kryptis: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
Iš viso pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			

Iš viso pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
Techninė pagalba			
Techninė pagalba: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (pirmojo dalinio užbaigimo metai)			
Techninė pagalba: išlaidos, susijusios su veiksmis, kurie gruodžio 31 d. buvo iš dalies užbaigti (antrojo dalinio užbaigimo metai)			
Iš viso regionams be pereinamojo laikotarpio paramos			
Iš viso regionams su pereinamojo laikotarpio parama			
Bendros išlaidos, susijusios su iš dalies užbaigtais veiksmis <sup>(2)</sup>			
ERPF tenkančios išlaidos kaip bendros sumos dalis, jei veiksmų programa bendrai finansuojama iš ESF <sup>(3)</sup>			
ESF tenkančios išlaidos kaip bendros sumos dalis, jei veiksmų programa bendrai finansuojama iš ERPF			
<b>Bendra suma</b>			

*Bendrų patvirtintų tinkamų išlaidų paskirstymas <sup>(4)</sup>*

	Išlaidų suma (EUR)
Bendra suma 2007–2015 m.	
2007 m.	
2008 m.	
2009 m.	
2010 m.	
2011 m.	
2012 m.	
2013 m.	
2014 m.	
2015 m.	

Pastaba: jei veiksmų programoje numatyti keli tikslai ar keli fondai, nurodant prioritetinę kryptį, pažymėti tikslą (-us) ir susijusį (-ius) fondą (-us).

- (1) Ši bendro finansavimo norma ir jos apskaičiavimo metodas yra pateikti veiksmų programos finansinėje lentelėje pagal kiekvieną prioritetinę kryptį.
- (2) Dalinis užbaigimas susijęs su veiksmis, kurie buvo užbaigti gruodžio 31 d. metais prieš dalinio užbaigimo metus. Iš dalies užbaigtų veiksmų sąrašas paprašius pateikiamas Komisijai.
- (3) Laukelis pildomas atsižvelgiant į tai, ar veiksmų programa yra bendrai finansuojama iš ERPF arba ESF, jei pasinaudojama Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 34 straipsnio 2 dalyje nustatyta galimybė.
- (4) Pagal metus: šioje lentelėje pateiktas paskirstymas turi atitikti paramos gavėjų atitinkamais metais atliktus mokėjimus. Jei negalima pateikti tikslaus paskirstymo, turėtų būti pateiktas kiek imanoma tikslesnis paskirstymas.

**MOKĖJIMO PARAIŠKA: Likučio mokėjimas**

Veiksmų programos pavadinimas: .....  
 Veiksmų programos nuoroda (CCI) Nr.: .....  
 Fondas (-ai): .....

Vadovaudamasis Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsniu, aš, toliau pasirašęs (kompetentingos institucijos atstovo pavardė didžiosiomis raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas), prašau išmokėti šią sumą kaip galutinį mokėjimą:

EUR	Konvergencijos tikslas	Europos konkurencingumo ir užimtumo tikslas	Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslas
ERPF			
ESF			
Sanglaudos fondas			

Ši paraiška atitinka priimtino reikalavimus, nes:

	Išbraukti nereikalinga
a) galutinė veiksmų programos įgyvendinimo ataskaita pagal 67 straipsnį	— vadovaujanti institucija pateikė per nustatytą terminą — pridedama
b) 62 straipsnio 1 dalies e punkte minėta deklaracija dėl užbaigimo	— vadovaujanti institucija pateikė per nustatytą terminą — pridedama
c) Komisija nepateikė argumentuotos nuomonės dėl pažeidimo pagal Sutarties 226 straipsnį dėl veiksmo (-ų), kuriam (-iems) svarstytoje mokėjimo paraiškoje deklaruotos išlaidos	

Komisija turėtų atlikti mokėjimą valstybės narės paskirtai mokėjimo institucijai.

Paskirtoji institucija:	
Bankas:	
Banko sąskaitos Nr.:	
Sąskaitos turėtojas (jei skiriasi nuo paskirtosios institucijos):	

Data: 

..	..	20..
----	----	------

Kompetentingos institucijos atstovo pavardė  
 didžiosiomis raidėmis, antspaudas, pareigos ir parašas

.....



## XI PRIEDAS

METINĖ ATASKAITA DĖL IŠIMTŲ IR SUSIGRAŽINTŲ SUMŲ BEI SUSIGRAŽINTINŲ SUMŲ  
(20 STRAIPSNIO 2 DALIS)

## 1. 20... METAIS IŠIMTOS IR SUSIGRAŽINTOS SUMOS, IŠSKAIČIUOTOS IŠ IŠLAIDŲ ATASKAITOS

Prioritetinė kryptis	Išimtos sumos				Susigrąžintos sumos			
	Bendros paramos gavėjų išlaidos	Viešasis įnašas	Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup>	ES įnašas	Bendros paramos gavėjų išlaidos	Viešasis įnašas	Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup>	ES įnašas
1								
2								
3								
4								
...								
<b>Iš viso</b>								

<sup>(1)</sup> Ši bendro finansavimo norma ir jos apskaičiavimo metodas yra pateikti veiksmų programos finansinėje lentelėje pagal susijusią prioritetinę kryptį.

## 2. NUMATOMI SUSIGRAŽINIMAI 20.. M. GRUODŽIO 31 D.

Prioritetinė kryptis	Metai, kuriais pradėta susigrąžinimo procedūra	Susigrąžintinas viešasis įnašas	Bendro finansavimo norma <sup>(1)</sup>	Susigrąžintinas ES įnašas
1	2007			
	2008			
	...			
2	2007			
	2008			
	...			
3	2007			
	2008			
Tarpinės sumos	2007			
	2008			
	...			
<b>Bendra suma</b>				

<sup>(1)</sup> Tikslą galima pateikti pagal metus arba visam programavimo laikotarpiui.

## XII PRIEDAS

## VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ APRAŠYMAS

## Pavyzdinis valdymo ir kontrolės sistemų aprašymas pagal 21 straipsnį

1. BENDROJI INFORMACIJA
  - 1.1. *Informaciją pateikė*
    - valstybė narė (pavadinimas):
    - programos pavadinimas ir CCI Nr.:
    - pagrindinio centro ryšiams palaikyti pavadinimas, įskaitant e. pašto adresą ir fakso numerį (už aprašymų koordinavimą atsakinga institucija)
  - 1.2. *Pateiktoje informacijoje aprašoma padėtis (metai/mėnuo/diena)*
  - 1.3. *Sistemos struktūra* (bendroji informacija ir struktūros schema, parodanti organizacinius institucijų, susijusių su valdymo ir kontrolės sistema, ryšius):
    - 1.3.1. Vadovaujanti institucija (vadovaujančios institucijos pavadinimas, adresas ir už ryšių palaikymą atsakingas asmuo)
    - 1.3.2. Tarpinės įstaigos (tarpinių įstaigų pavadinimai, adresas ir už ryšių palaikymą atsakingi asmenys)
    - 1.3.3. Tvirtinanti institucija (tvirtinančios institucijos pavadinimas, adresas ir už ryšių palaikymą atsakingas asmuo)
    - 1.3.4. Audito institucija ir audito įstaigos (audito institucijos ir kitų audito įstaigų pavadinimai, adresai ir už ryšių palaikymą atsakingi asmenys)
  - 1.4. Vadovaujančiai ir tvirtinančiai institucijoms bei tarpinėms įstaigoms pateiktos gairės, skirtos patikimam struktūrinių fondų finansiniam valdymui užtikrinti (data ir nuoroda)
2. VADOVAUJANTI INSTITUCIJA

*Pastaba:* šis skirsnis turėtų būti pildomas kiekvienai vadovaujančiai institucijai atskirai.

  - 2.1. *Vadovaujanti institucija ir jos pagrindinės funkcijos*
    - 2.1.1. Oficialaus paskyrimo, kuriuo vadovaujanti institucija įgaliojama atlikti savo funkcijas, data ir forma
    - 2.1.2. Vadovaujančios institucijos tiesiogiai atliekamų funkcijų ir užduočių išsamus aprašymas
    - 2.1.3. Vadovaujančios institucijos oficialiai perduotos funkcijos (funkcijos, tarpinės įstaigos, perdavimo forma)
  - 2.2. *Vadovaujančios institucijos struktūra*
    - 2.2.1. Padalinių struktūros schema ir išsamus funkcijų aprašymas (įskaitant orientacinį įsteigtų pareigybių skaičių)
    - 2.2.2. Rašytinės procedūros, parengtos naudoti vadovaujančios institucijos (tarpinių įstaigų) personalui (data ir nuoroda)
    - 2.2.3. Veiksmų atrankos ir tvirtinimo bei jų atitikties taikytinoms Bendrijos ir nacionalinėms taisyklėms per visą jų įgyvendinimo laikotarpį užtikrinimo procedūrų aprašymas (Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio a dalis;

- 2.2.4. Veiksmų tikrinimas (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio b dalis):
- tikrinamų procedūrų aprašymas
  - tokius patikrinimus atliekančios įstaigos
  - šiam darbui parengtos rašytinės procedūros (nuoroda į vadovus)
- 2.2.5. Paraiškų dėl kompensavimo apdorojimas:
- procedūrų, pagal kurias gaunamos, tikrinamos ir tvirtinamos paraiškos dėl kompensavimo ir pagal kurias duodamas leidimas atlikti mokėjimus paramos gavėjams, tokie mokėjimai atliekami ir apskaitomi, aprašymas (įskaitant struktūros schemą, kurioje nurodytos visos susijusios įstaigos)
  - kiekvieną paraiškos dėl kompensavimo apdorojimo etapą įgyvendinančios įstaigos
  - šiam darbui atlikti parengtos rašytinės procedūros (nuoroda į vadovus)
- 2.2.6. Aprašymas, kaip vadovaujanti institucija perduos informaciją tvirtinančiai institucijai
- 2.2.7. Valstybės narės nustatytos ir veiksmų programai taikytinos tinkamumo taisyklės
- 2.3. *Jei vadovaujanti institucija ir tvirtinanti institucija yra ta pati įstaiga arba priklauso tai pačiai įstaigai, aprašyti, kaip užtikrinamas funkcijų atskyrimas*
- 2.4. *Viešųjų pirkimų, valstybės pagalbos, lygių galimybių ir aplinkos taisyklės*
- 2.4.1. Pateikti nurodymai dėl taikytinų taisyklių ir šių taisyklių gairės (data ir nuoroda)
- 2.4.2. Numatytos priemonės, skirtos užtikrinti, kad yra laikomasi taikytinų taisyklių, pvz., valdymo patikrinimai, kontrolės priemonės, auditai
- 2.5. *Audito seka*
- 2.5.1. Aprašymas, kaip 15 straipsnyje nustatyti reikalavimai bus įgyvendinami pagal programas ir (arba) atskirus prioritetus
- 2.5.2. Paramos gavėjams duoti nurodymai dėl patvirtinamųjų dokumentų saugojimo (data ir nuoroda):
- nurodymas dėl saugojimo laikotarpio
  - formatas, kuriuo turi būti saugomi dokumentai
- 2.6. *Pažeidimai ir lėšų susigrąžinimas*
- 2.6.1. Duoti nurodymai dėl ataskaitų apie pažeidimus teikimo ir pažeidimų taisymo, skolos registravimo ir netinkamų mokėjimų susigrąžinimo (data ir nuoroda)
- 2.6.2. Įsipareigojimo pranešti Komisijai apie pažeidimus pagal 28 straipsnį procedūros laikymosi aprašymas (įskaitant struktūros schemą).
3. TARPINĖS ĮSTAIGOS
- Pastaba:* šis skirsnis turėtų būti pildomas kiekvienai tarpinei įstaigai atskirai. Nurodyti instituciją, paskyrusią funkcijas tarpinėms įstaigoms.
- 3.1. *Tarpinė įstaiga ir jos pagrindinės funkcijos*
- 3.1.1. Tarpinių įstaigų pagrindinių funkcijų ir užduočių išsamus aprašymas

- 3.2. *Kiekvienos tarpinės įstaigos organizacija*
  - 3.2.1. *Padalinių struktūros schema ir išsamus funkcijų aprašymas (įskaitant orientacinį įsteigtų pareigybių skaičių)*
  - 3.2.2. *Rašytinės procedūros, parengtos naudoti tarpinės įstaigos darbuotojams (data ir nuoroda)*
  - 3.2.3. *Veiksmų atrankos ir tvirtinimo aprašymas (jei neaprašyta 2.2.3 skirsnyje)*
  - 3.2.4. *Veiksmų tikrinimas (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio b dalis) (jei neaprašyta 2.2.4 skirsnyje)*
  - 3.2.5. *Paraiškų dėl kompensavimo apdorojimo procedūrų aprašymas (jei neaprašyta 2.2.5 skirsnyje)*
4. *TVIRTINANTI INSTITUCIJA*
  - 4.1. *Tvirtinanti institucija ir jos pagrindinės funkcijos*
    - 4.1.1. *Oficialaus paskyrimo, kuriuo tvirtinanti institucija įgaliojama atlikti savo funkcijas, data ir forma*
    - 4.1.2. *Tvirtinančios institucijos atliekamų funkcijų išsamus aprašymas*
    - 4.1.3. *Tvirtinančios institucijos oficialiai perduotos funkcijos (funkcijos, tarpinės įstaigos, paskyrimo forma)*
  - 4.2. *Tvirtinančios institucijos struktūra*
    - 4.2.1. *Padalinių struktūros schema ir išsamus funkcijų aprašymas (įskaitant orientacinį įsteigtų pareigybių skaičių)*
    - 4.2.2. *Rašytinės procedūros, parengtos naudoti tvirtinančios institucijos darbuotojams (data ir nuoroda)*
  - 4.3. *Išlaidų ataskaitų tvirtinimas*
    - 4.3.1. *Procedūros, pagal kurią rengiamos, tvirtinamos ir pateikiamos Komisijai išlaidų ataskaitos, aprašymas*
    - 4.3.2. *Žingsnių, kuriuos atlieka tvirtinanti institucija, siekdama užtikrinti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 61 straipsnyje nustatytų reikalavimų vykdymą, aprašymas*
    - 4.3.3. *Susitarimai, pagal kuriuos tvirtinanti institucija turi galimybę susipažinti su vadovaujančios institucijos, tarpinių įstaigų ir audito institucijos turima išsamia informacija apie veiksmus, patikrinimus ir auditus*
  - 4.4. *Apskaitos sistema*
    - 4.4.1. *Apskaitos sistemos, kuri bus įdiegta ir kurios pagrindu Komisijai bus patvirtintos išlaidos, aprašymas:*
      - *susitarimai dėl surinktų duomenų perdavimo tvirtinančiai institucijai, kai yra taikoma decentralizuota sistema*
      - *apskaitos sistemos ir informacinės sistemos, kuri bus įdiegta, sąsaja (6 punktas)*
      - *iš struktūrinių fondų finansuojamų sandorių identifikavimas, jei taikoma bendra su kitais fondais sistema*
    - 4.4.2. *Apskaitos sistemos išsamumo lygis*
      - *visos išlaidos pagal prioritetus ir fondus*

- 4.5. *Lėšų susigrąžinimas*
  - 4.5.1. Skubų Bendrijos paramos susigrąžinimą užtikrinančios sistemos aprašymas
  - 4.5.2. Susitarimai dėl skolininkų knygos tvarkymo ir dėl susigrąžintų sumų atskaitymo iš išlaidų, kurios bus deklaruotos
5. AUDITO INSTITUCIJA IR AUDITO ĮSTAIGOS
  - 5.1. *Audito institucijos ir audito įstaigų, už kurias yra atsakinga audito institucija, pagrindinių užduočių ir tarpusavio ryšių aprašymas*
  - 5.2. *Audito institucijos ir audito įstaigų, už kurias ji prisiima atsakomybę, struktūra*
    - 5.2.1. Organizacijos struktūra (įskaitant įsteigtų pareigybių skaičių)
    - 5.2.2. Nepriklausomumą užtikrinantys susitarimai
    - 5.2.3. Reikalaujama kvalifikacija ar patirtis
    - 5.2.4. Audito ataskaitose pateiktų rekomendacijų ir priemonių padėčiai ištaisyti įgyvendinimo stebėsenos procedūrų aprašymas
    - 5.2.5. Kitų audito įstaigų, už kurias yra atsakinga audito institucija, darbo priežiūros procedūrų (jei tikslinga) aprašymas
  - 5.3. *Metinė kontrolės ataskaita ir deklaracija dėl užbaigimo*
    - 5.3.1. Metinės kontrolės ataskaitos, metinės nuomonės ir baigiamosios deklaracijos rengimo procedūrų aprašymas
  - 5.4. *Koordinuojančios audito įstaigos paskyrimas*
    - 5.4.1. Koordinuojančios audito įstaigos, jei taikoma, vaidmens aprašymas
6. INFORMACINĖ SISTEMA (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 60 straipsnio c dalis)
  - 6.1. *Informacinės sistemos aprašymas, įskaitant struktūros schemą (pagrindinė ar bendra tinklo sistema arba decentralizuota sistema su sąsajomis tarp sistemų)*

Nurodyti, ar sistema jau veikia, kad būtų galima rinkti patikimą finansinę ir statistinę informaciją apie 2007–2013 m. programų įgyvendinimą.

Jei ne, nurodyti datą, kada ji veiks.

## XIII PRIEDAS

**NUOMONĖS, PATEIKTOS PAGAL TARYBOS REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 71 STRAIPSNIO 2 DALĮ IR ŠIO REGLAMENTO 25 STRAIPSNĮ, DĖL VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMŲ ATITIKTIES, PAVYZDYS**

Europos Komisijos Generaliniam direktoratui ...

## IŽANGA

Aš, toliau pasirašęs, atstovaudamas (audito institucijos arba pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 71 straipsnio 3 dalį valstybės narės paskirtos nepriklausomai veikiančios įstaigos pavadinimas), kuri atsakinga už ataskaitos, kurioje pateikiami programos (veiksmų programos (-ų) pavadinimas (-ai), CCI kodo numeris (-iai), laikotarpis (!)) valdymo ir kontrolės sistemų įvertinimo rezultatai, rengimą ir už nuomonės apie jų atitiktį Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsniams pateikimą, atlikau tyrimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1828/2006 25 straipsnį.

## TYRIMO APRĖPTIS

Tyrimas buvo grindžiamas valdymo ir kontrolės sistemų aprašymu *metai/mėnuo/diena* gautu iš (aprašymą pateikusias (-ių) įstaigos (-ų) pavadinimas (-ai)). Be to, buvo iširta papildoma informacija apie ... (dalykai) ir kalbėtasi su ... (įstaigos, su kurių darbuotojais buvo kalbėtasi) darbuotojais.

Tyrimas apėmė vadovaujančią, tvirtinančią ir audito institucijas, įstaigą, paskirtą gauti Komisijos mokėjimus ir atlikti mokėjimus paramos gavėjams bei šioms tarpinėms įstaigoms (*išvardyti ...*).

## NUOMONĖ (2)

**Arba**

(*Teigiama nuomonė*)

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad veiksmų programos (-ų) ... (veiksmų programos (-ų) pavadinimas (-ai), CCI kodo numeris (-iai), laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos atitinka reikalavimus, nustatytus Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsniuose ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 3 skirsnyje.

**Arba**

(*Sąlyginė nuomonė*)

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad veiksmų programos (-ų) ... (veiksmų programos (-ų) pavadinimas (-ai), CCI kodo numeris (-iai), laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos atitinka reikalavimus, nustatytus Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsniuose ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 3 skirsnyje, išskyrus šiuos atvejus ... (3).

(1) Jeigu bendra sistema taikoma dviem ar daugiau veiksmų programų, kartu su bendra sistema gali būti pateikta bendra ataskaita ir nuomonė.

(2) Jei nuomonę teikia audito institucija, ji turėtų pateikti su savo funkcijomis susijusią atskirą „Deklaraciją apie kompetenciją ir funkcinį nepriklausomumą“ pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnį.

(3) Nurodyti įstaigą ar įstaigas ir jos ar jų sistemų dalis, kurios neatitinka reikalavimų.

Toliau pateikiamos priežastys, kuriomis grindžiama mano nuomonė, kad ši (šios) sistemų dalis (-ys) neatitinka reikalavimų, ir jų svarumo įvertinimas <sup>(1)</sup>.

#### **Arba**

*(Neigiama nuomonė)*

Remdamasis pirmiau nurodytu tyrimu, manau, kad veiksmų programos (-ų) ... (veiksmų programos (-ų) pavadinimas (-ai), CCI kodo numeris (-iai), laikotarpis) valdymo ir kontrolės sistemos neatitinka reikalavimų, nustatytų Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 58–62 straipsniuose ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 3 skirsnyje.

Ši neigiama nuomonė grindžiama ... <sup>(2)</sup>.

Data

...

Parašas

...

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastį (-is) dėl ribojančių veiksmų

<sup>(2)</sup> Kiekvienos įstaigos ir sistemos dalies atveju nurodyti priežastį (-is), kuria (-iomis) grindžiama neigiama nuomonė.

XIV PRIEDAS

**DALINIO UŽBAIGIMO IŠLAIDŲ ATASKAITOS PAVYZDYS**



**Dalinio užbaigimo išlaidų ataskaita pagal kiekvieną prioritetą**

Veiksmų programos nuoroda (CCI Nr.): .....

Programos pavadinimas: .....

Pateikimo Komisijai diena: .....

**Bendros patvirtintos veiksmų, užbaigtų nuo .../.../... iki ((metų)) gruodžio 31 d., išlaidos:** .....

Prioritetinė kryptis	2007–2015 m.	
	Bendros patvirtintos išlaidos (¹)	Viešasis įnašas
<i>1 prioritetinė kryptis</i>		
<i>2 prioritetinė kryptis</i>		
<i>3 prioritetinė kryptis</i>		
Techninė pagalba		
Iš viso pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams		
Iš viso pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams		
<b>Bendra suma</b>		

(¹) Įskaitant nacionalinį privatų finansavimą, kai bendros išlaidos pateikiamos pagal kiekvieną prioritetinę kryptį.



## XVI PRIEDAS

## VEIKSMŲ PROGRAMOS FINANSAVIMO PLANAI

## 1. VEIKSMŲ PROGRAMOS FINANSAVIMO PLANAS, KURIAME NUSTATOMAS METINIS ĮSIPAREIGOJIMAS IŠ KIEKVIENO FONDO PAGAL VEIKSMŲ PROGRAMAS

Veiksmų programos nuoroda (CCI numeris):

Metai pagal programos finansavimo šaltinį (EUR) <sup>(1)</sup> :

	Struktūrinis finansavimas (ERPF arba ESF) (1)	Sąglaudos fondas (2)	Iš viso (3) = (1) + (2)
<b>2007</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2007 m.</i>			
<b>2008</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2008 m.</i>			
<b>2009</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2009 m.</i>			
<b>2010</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2010 m.</i>			
<b>2011</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2011 m.</i>			
<b>2012</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2012 m.</i>			
<b>2013</b>			
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams			
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams			
<i>Iš viso 2013 m.</i>			
<b>Iš viso pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams (2007–2013 m.)</b>			
<b>Iš viso pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams (2007–2013 m.)</b>			
<b>Bendra suma 2007–2013 m.</b>			

<sup>(1)</sup> Jei veiksmų programos turi kelis tikslus, metinis finansavimo planas suskirstomas pagal tikslą.

2. FINANSAVIMO PLANAS, KURIAME VISAM PROGRAMAVIMO LAIKOTARPIUI, VEIKSMŲ PROGRAMAI IR KIEVIE-  
NAI PRIORITETINEI KRYPTĖI YRA NURODYTA BENDRA IŠ KIEKVIENO FONDO VEIKSMŲ PROGRAMAI SKI-  
RIAMA FINANSINIO ASIGNAVIMO SUMA, NACIONALINIO FINANSAVIMO SUMA IR KOMPENSAVIMO NORMA

Veiksmų programos nuoroda (CCI numeris):

Prioritetinės kryptys pagal finansavimo šaltinį (EUR):

	Bendrijos finansavimas	Nacionalinio finansavimo suma	Atitinkamų nacionalinių lėšų orientacinis suskirstymas		Bendras finansavimas	Bendro finansavimo norma	Informacija	
	(a)	(b) (= (c) + (d))	Nacionalinis viešasis finansavimas (c)	Nacionalinis privatus finansavimas <sup>(1)</sup> (d)	(e) = (a) + (b)	(f) <sup>(2)</sup> = (a)/(e)	EIB įnašas	Kitas finansavimas <sup>(3)</sup>
<i>1 prioritetinė kryptis</i>								
Nurodyti fondą ir Bendrijos įnašo (bendro ar viešojo) apskaičiavimo pagrindą <sup>(4)</sup>								
<i>2 prioritetinė kryptis</i>								
Nurodyti fondą ir Bendrijos įnašo (bendro ar viešojo) apskaičiavimo pagrindą								
<i>Prioritetinė kryptis ...</i>								
Nurodyti fondą ir Bendrijos įnašo (bendro ar viešojo) apskaičiavimo pagrindą								
<b>Iš viso</b>								

<sup>(1)</sup> Pildoma tik tais atvejais, kai prioritetinės kryptys išreikštos bendromis išlaidomis.

<sup>(2)</sup> Šį dydį lentelėje galima suapvalinti iki artimiausio sveiko skaičiaus. Tikslus dydis, naudojamas mokėjimams kompensuoti, yra santykis (f).

<sup>(3)</sup> Įskaitant viešąjį finansavimą tais atvejais, kai prioritetinės kryptys išreikštos bendromis išlaidomis.

<sup>(4)</sup> Jei veiksmų programoje numatyti keli tikslai, papildomai nurodyti tikslą.

## XVII PRIEDAS

## TIKĖTINŲ MOKĖJIMO PARAIŠKŲ PROGNOZĖS

Negalutinės einamųjų ir paskesnių finansinių metų tikėtinų mokėjimo paraiškų pagal fondą ir pagal programą <sup>(1)</sup> prognozės (EUR)

	Bendras Bendrijos finansavimas <sup>(1)</sup>	
	(Einamieji metai)	(Kiti metai)
1 veiksmų programa (CCI Nr.), iš viso		
ERPF		
ESF		
Sanglaudos fondas		
2 veiksmų programa (CCI Nr.), iš viso		
ERPF		
ESF		
Sanglaudos fondas		
<b>Bendra suma</b>		

<sup>(1)</sup> Lentelėje turėtų būti nurodytos tik negalutinės tikėtinų mokėjimo paraiškų dėl Bendrijos įnašo prognozės, o ne bendrų išlaidų prognozė. Negalutinėse tikėtinų mokėjimo paraiškų prognozėse turėtų būti nurodytas Bendrijos įnašas per svarstomus metus ir šis įnašas neturėtų būti sumuojamas nuo programavimo laikotarpio pradžios.

<sup>(1)</sup> Jei veiksmų programos yra susijusios su keliais fondais ar turi kelis tikslus, prognozės pateikiamos pagal fondą ir pagal tikslą.

## XVIII PRIEDAS

## METINĖS IR BAIGIAMOSIOS ATASKAITOS PATEIKIMAS

## 1. IDENTIFIKAVIMO INFORMACIJA

VEIKSMŲ PROGRAMA	Susijęs tikslas
	Susijusi kriterijus atitinkanti sritis
	Programavimo laikotarpis
	Programos numeris (CCI Nr.)
	Programos pavadinimas
METINĖ ĮGYVENDINIMO ATASKAITA	Ataskaitos pateikimo metai
	Data, kai stebėsenos komitetas patvirtina įgyvendinimo ataskaitą

## 2. VEIKSMŲ PROGRAMOS ĮGYVENDINIMO APŽVALGA

## 2.1. Tikslų pasiekimas ir pažangos analizė

Informacija apie veiksmų programos fizinę pažangą:

Dėl kiekvieno kiekybiškai įvertinamo rodiklio, paminėto veiksmų programoje, pirmiausia dėl pagrindinių rodiklių, susijusių su tikslais ir numatomais rezultatais (N metų, visų ankstesnių ataskaitų pateikimo metų, taip pat bendra):

Rodikliai		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Iš viso
1 rodiklis	Pasiekimas										
	Tikslas (!)										
	Pradinis taškas										
...	...										
N rodiklis:	Pasiekimas										
	Tikslas (!)										
	Pradinis taškas										

(!) Tikslą galima pateikti pagal metus arba visam programavimo laikotarpiui.

Be to, ši informacija gali būti pateikta grafiniu būdu.

Visi rodikliai, jei įmanoma, suskirstomi pagal lytį. Jei skaičiai (duomenys) dar nepateikti, nurodoma, kada jie bus pateikti ir kada vadovaujanti institucija pateiks juos Komisijai.

Finansinė informacija (visi finansiniai duomenys turėtų būti pateikti EUR)

Prioritetinės kryptys pagal finansavimo šaltinį (EUR)

	Paramos gavėjų apmokėtos išlaidos, įtrauktos į vadovaujantį institucijai pateiktus mokėjimo reikalavimus	Atitinkamas viešasis įnašas	Privačios išlaidos (1)	Už mokėjimus paramos gavėjams atsakingos įstaigos apmokėtos išlaidos	Visa iš Komisijos gautų mokėjimų suma
<i>1 prioritetinė kryptis</i>					
Nurodyti fondą					
— Iš ESF finansuojamos išlaidos					
— Iš ERPF finansuojamos išlaidos					
<i>2 prioritetinė kryptis</i>					
Nurodyti fondą					
— Iš ESF finansuojamos išlaidos					
— Iš ERPF finansuojamos išlaidos					
<i>... prioritetinė kryptis</i>					
Nurodyti fondą					
— Iš ESF finansuojamos išlaidos					
— Iš ERPF finansuojamos išlaidos					
<b>Bendra suma</b>					
Pereinamojo laikotarpio paramą gaunantiems regionams iš bendros sumos tenkanti suma					
Pereinamojo laikotarpio paramos negaunantiems regionams iš bendros sumos tenkanti suma					
Iš ESF finansuojamų išlaidų bendra suma, jei veiksmų programa yra bendrai finansuojama iš ERPF (2)					
Iš ERPF finansuojamų išlaidų bendra suma, jei veiksmų programa yra bendrai finansuojama iš ESF					

(1) Taikoma tik veiksmų programoms, kurioms nurodomos bendros išlaidos.

(2) Šis laukelis pildomas, jei veiksmų programa bendrai finansuojama iš ERPF ar ESF, kai pasinaudojama Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 34 straipsnio 2 dalyje numatyta galimybe.

Be to, finansinė informacija taip pat gali būti pateikta grafiniu būdu.

*Informacija apie fondų lėšų panaudojimą pagal šių lėšų paskirstymą*

- Informacija pagal II priedo C dalį.

*Parama pagal tikslines grupes*

- Iš ESF bendrai finansuojamoms veiksmų programoms: informacija pagal tikslines grupes, nurodytas XXIII priede.
- Iš ERPF bendrai finansuojamai veiksmų programai: bet kokia svarbi informacija apie visas konkrečias tikslines grupes, sektorius ar sritis (kai tinka).

*Grąžinta ar pakartotinai panaudota parama*

- Informacija apie paramos, kuri buvo grąžinta ar pakartotinai panaudota, sustabdžius paramos teikimą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 57 straipsnyje ir 98 straipsnio 2 dalyje, panaudojimą.

*Kiekybinė analizė*

- Pasiekimų, įvertintų pagal fizinius ir finansinius rodiklius, analizė, įskaitant iš pradžių nustatytų tikslų pasiekto pažangos kiekybinę analizę. Ypatingas dėmesys skiriamas veiksmų programos indėliui į Lisabonos procesą, įskaitant jos indėlį į Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 9 straipsnio 3 dalyje nustatytų tikslų įgyvendinimą.
- Veiksmų programos įgyvendinimo poveikio vyrų ir moterų lygių galimybių skatinimui parodymas ir partnerystės susitarimų aprašymas.
- Iš ESF bendrai finansuojamoms veiksmų programoms: pagal Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 10 straipsnį reikalaujama informacija.

**2.2. Informacija apie Bendrijos teisės aktų laikymąsi**

Bet kokios reikšmingos problemos dėl atitikties Bendrijos teisės aktams, su kuriomis buvo susidurta įgyvendinant veiksmų programą, ir priemonės, kurių buvo imtasi šioms problemoms spręsti.

**2.3. Reikšmingos problemos, su kuriomis buvo susidurta, ir priemonės, kurių buvo imtasi joms įveikti**

- Visos reikšmingos problemos, su kuriomis buvo susidurta įgyvendinant veiksmų programą, įskaitant tam tikrais atvejais rimtų problemų, nustatytų pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto i papunktyje nurodytą tvarką, santrauką, ir visos priemonės, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija ar stebėsenos komitetas šioms problemoms išspręsti.
- Iš ESF finansuojamoms programoms: bet kokios reikšmingos problemos, su kuriomis buvo susidurta įgyvendinant Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 10 straipsnyje nustatytus veiksmus ir veiklą.

**2.4. Veiksmų programos įgyvendinimo aplinkybių pokyčiai (kai tinka)**

Visų veiksmų, kurie daro tiesioginę įtaką programos įgyvendinimui (pavyzdžiui, teisės aktų pakeitimai ar nenumatyti socialiniai ir ekonominiai pokyčiai), nors šie veiksniai ir nekyla tiesiogiai iš paramos programoje numatytų veiksmų, aprašymas

**2.5. Esminis pakeitimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 57 straipsnį (kai tinka)**

Atvejai, kai buvo nustatytas esminis pakeitimas pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 57 straipsnį.

**2.6. Papildomumas su kitomis priemonėmis**

Santrauka apie susitarimų, sudarytų dėl paramos iš ERPF, ESF, Sanglaudos fondo, Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪKPF) ir Europos žuvininkystės fondo (EŽF) ribų nustatymo ir šios paramos koordinavimo, įgyvendinimą ir Europos investicijų banko (EIB) bei kitų esamų finansinių priemonių panaudojimą (Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 9 straipsnio 4 dalis).



## 2.7. Susitarimai dėl stebėsenos

Stebėsenos ir vertinimo priemonės, kurių imasi vadovaujanti institucija ar stebėsenos komitetas, įskaitant susitarimus dėl duomenų rinkimo, sunkumus, su kuriais buvo susidurta, ir priemones, kurių buvo imtasi šioms problemoms išspręsti.

## 2.8. Nacionalinis veiklos rezervas (jei taikoma, ir tik dėl 2010 m. įgyvendinimo ataskaitos)

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 50 straipsnyje nurodyta informacija.

## 3. ĮGYVENDINIMAS PAGAL PRIORITETUS

### 3.1. 1 prioritetas

#### 3.1.1. Tikslų pasiekimas ir pažangos analizė

Informacija apie fizinę ir finansinę pažangą, pasiektą įgyvendinant prioritetą

- Informacija apie įgyvendinant prioritetą pasiektą fizinę ir finansinę pažangą pagal kiekvieną kiekybiškai įvertinamą rodiklį (finansinius ir fizinius rodiklius, visų pirma pagrindinius rodiklius, susijusius su tikslais ir numatomais rezultatais) (N metų, visų ankstesnių ataskaitų pateikimo metų, taip pat bendra).

Rodikliai		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Iš viso
1 rodiklis	Pasiekimas										
	Tikslas										
	Pradinis taškas										
...	...										
N rodiklis	Pasiekimas										
	Tikslas										
	Pradinis taškas										

Be to, ši informacija taip pat gali būti pateikta grafiniu būdu.

Visi rodikliai, jei įmanoma, suskirstomi pagal lytį. Jei duomenys dar nepateikti, nurodoma, kada jie bus pateikti ir kada vadovaujanti institucija pateiks juos Komisijai.

- Iš ESF bendrai finansuojamoms veiksmų programoms: informacija pagal tikslines grupes, nurodytas XXIII priede.
- Iš ERPF bendrai finansuojamoms programoms, kurioms finansinis įnašas iš ERPF skiriamas pagal ypatingą asignavimą, skiriamą atokiesiems regionams: išlaidų paskirstymas pagal išlaidas veiklai ir investicijas į infrastruktūrą.

#### Kokybinė analizė

- Pasiekimų, įvertintų pagal fizinius ir finansinius rodiklius, analizė, įskaitant iš pradžių nustatytų tikslų pasiektos pažangos kiekybinę analizę.
- Veiksmų programos įgyvendinimo poveikio vyrų ir moterų lygių galimybių skatinimui parodymas.
- Informacija apie bendrą asignavimų, skirtų prioritetui, dalį, panaudotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 34 straipsnio 2 dalį. ESF programų atveju – pagal Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 10 straipsnį reikalaujama informacija.
- Neužbaigtų veiksmų sąrašas ir jų užbaigimo tvarkaraštis (tik galutinėje ataskaitoje).

3.1.2. *Reikšmingos problemos, su kuriomis buvo susidurta, ir priemonės, kurių buvo imtasi joms įveikti*

Informacija apie visas reikšmingas problemas, su kuriomis buvo susidurta įgyvendinant prioritetą, įskaitant tam tikrais atvejais rimtų problemų, nustatytų pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 62 straipsnio 1 dalies d punkto i papunktyje nurodytą tvarką, santrauką, ir informacija apie visas priemones, kurių ėmėsi vadovaujanti institucija ar stebėsenos komitetas šioms problemoms išspręsti.

3.2. **Prioritetas**

Idem.

3.3. **Prioritetas**

Idem.

4. ESF PROGRAMOS: DARNA IR KONCENTRACIJA

Dėl ESF programų:

- aprašymas, kaip ESF remiami veiksmai dera ir padeda įgyvendinti veiksmus, kurių imamasi įgyvendinant Europos užimtumo strategiją pagal nacionalines reformų programas ir nacionalinius veiksmų planus dėl socialinės įtraukties,
- aprašymas, kaip ESF veiksmai padeda įgyvendinti užimtumo rekomendacijas ir su užimtumu susijusius Bendrijos tikslus socialinės įtraukties, švietimo ir mokymo srityse (Reglamento (EB) Nr. 1081/2006 4 straipsnio 1 dalis).

5. ERPF (SANGLAUDOS FONDO) PROGRAMOS: STAMBŪS PROJEKTAI (JEI TAIKOMA)

- Stambių projektų įgyvendinimo pažanga.
- Stambių projektų finansavimo pažanga.
- Bet kokie veiksmų programos stambių projektų orientacinio sąrašo pakeitimai.

6. TECHNINĖ PAGALBA

- Paaiškinimas dėl techninės pagalbos panaudojimo.
- Techninei pagalbai išleista veiksmų programai skirta įnašo iš struktūrinių fondų sumos procentinė dalis.

7. INFORMACIJA IR VIEŠINIMAS

- Priemonės, kurių imtasi teikiant informaciją apie veiksmų programą ir užtikrinant jos viešinimą, įskaitant geriausios praktikos pavyzdžius ir reikšmingus įvykius.
- Rodikliai, kurie taip pat pateikiami lentelių forma, kaip nustatyta šio priedo 3 skyriuje.

---

XIX PRIEDAS

PAPILDOMUMO 2007–2013 M. KONVERGENCIJOS TIKSLUI PATIKRINIMAS – EX ANTE PATIKRINIMAS

Suvestinė finansinė lentelė, kurioje nurodomos viešosios ar kitos lygiavertės struktūrinės išlaidos konvergencijos tikslo regionuose (mln. EUR, 2006 m. kainomis) <sup>(1)</sup>

	Metinė vidutinė prognozė pagal nacionalinį strateginį gairių dokumentą 2007–2013 m. ( <i>ex ante</i> )						Dabartinis metinis vidurkis 2000–2005 <sup>(2)</sup>					
	Iš viso	Iš jų valstybinių įmonių	Nacionalinis strateginis gairių dokumentas (angl. NSRF)		Neįtraukta į NSRF	Iš viso	Iš viso	Iš jų valsty- binių įmo- nių	Bendrijos paramos sistema (BPS) / Bendrasis programa- vimo dokumentas (BPD)		Neįtraukta į BPS/BPD	Iš viso
			ES	Nac.					ES	Nac.		
Nac. + ES	Nac. + ES	ES	Nac.	Nac.	Nac.	Nac. + ES	Nac. + ES	ES	Nac.	Nac.	Nac.	
1	2=4+5+6	3	4	5	6	7=5+6=2-4	8=10+11+12	9	10	11	12	13= 11+12= 8-10
<i>Pagrindinė infrastruktūra</i>												
Transportas												
Telekomunikacijos ir informacinė visuomenė												
Energetika												
Aplinka ir vanduo												
Sveikata												
<i>Žmogiškieji ištekliai</i>												
Švietimas												
Mokymas												
MTTP												
<i>Gamybos aplinka</i>												
Pramonė												
Paslaugos												
Turizmas												
Kita												
<b>Iš viso</b>												

<sup>(1)</sup> Valstybių narių, kurių valiuta nėra euras, atveju naudojamas 2005 m. metinis vidutinis valiutos keitimo kursas.

<sup>(2)</sup> 2004–2005 m. dešimt valstybių narių, įstojusių 2004 m. ir Rumunija bei Bulgarija.

## XX PRIEDAS

## STRUKTŪRINIAI DUOMENYS APIE STAMBIUS PROJEKTUS, KURIE TURI BŪTI UŽKODUOJAMI

Pagrindiniai stambių projektų duomenys	Paraiškos forma, skirta infrastruktūrai	Paraiškos forma, skirta investicijoms į gamybą	Duomenų pobūdis
Projekto pavadinimas	B.1.1	B.1.1	Tekstas
Įmonės pavadinimas	Netaikytina	B.1.2	Tekstas
MVĮ	Netaikytina	B.1.3	TAIP/NE
Apyvarta	Netaikytina	B.1.4	EUR
Bendras įdarbintų asmenų skaičius	Netaikytina	B.1.5	Skaičius
Grupės struktūra (akcijos)	Netaikytina	B.1.6	TAIP/NE
Prioritetinė sritis	B.2.1	B.2.1	Kodas (-ai)
Finansavimo forma	B.2.2	B.2.2	Kodas
Teritorija	B.2.3	B.2.3	Kodas
Ekonominė veikla	B.2.4	B.2.4	Kodas (-ai)
NACE kodas	B.2.4.1	B.2.4.1	Kodas (-ai)
Investicijos pobūdis	Netaikytina	B.2.4.2	Kodas
Svarstomasis produktas	Netaikytina	B.2.4.3	Kodas (-ai)
Vietovė	B.2.5	B.2.5	Kodas (-ai)
Fondas	B.3.4	B.3.4	ERPF/SF
Prioritetinė kryptis	B.3.5	B.3.5	Tekstas
Viešojo ir privataus sektoriaus partnerystė (angl. PPP)	B.4.2.d	Netaikytina	TAIP/NE
Pasirengimo etapas – pradžios data	D.1.8A	D.1.5A	Data
Pasirengimo etapas – užbaigimo data	D.1.8B	D.1.5B	Data
Ataskaitinis laikotarpis	E.1.2.1	E.1.2.1	Metai
Finansinė diskonto norma	E.1.2.2	E.1.2.2	%
Bendros investicijų sąnaudos	E.1.2.3	E.1.2.3	EUR
Bendros investicijų sąnaudos (dabartinė vertė)	E.1.2.4	Netaikytina	EUR
Likutinė vertė	E.1.2.5	Netaikytina	EUR
Likutinė vertė (dabartinė vertė)	E.1.2.6	Netaikytina	EUR
Pajamos (dabartinė vertė)	E.1.2.7	Netaikytina	EUR
Veiklos išlaidos (dabartinė vertė)	E.1.2.8	Netaikytina	EUR
Grynosios pajamos (dabartinė vertė)	E.1.2.9	Netaikytina	EUR
Reikalavimus atitinkančios išlaidos (dabartinė vertė)	E.1.2.10	Netaikytina	EUR
Apskaičiuotas pajėgumų panaudojimas	Netaikytina	E.1.2.4	%
Apskaičiuotas pajėgumų panaudojimas pagal rentabilumo slenkstį	Netaikytina	E.1.2.5	%
Apskaičiuotas metinės apyvartos padidėjimas	Netaikytina	E.1.2.6	EUR
Vieno darbuotojo apyvarta (EUR)	Netaikytina	E.1.2.7	EUR
Vieno darbuotojo apyvartos pokytis (%)	Netaikytina	E.1.2.8	%
Finansinė grąžos norma (be Bendrijos dotacijos)	E.1.3.1A	E.1.3.1A	%
Finansinė grąžos norma (su Bendrijos dotacija)	E.1.3.1B	E.1.3.1B	%
Finansinė grynoji dabartinė vertė (be Bendrijos dotacijos)	E.1.3.2A	E.1.3.2A	EUR

Pagrindiniai stambių projektų duomenys	Paraiškos forma, skirta infrastruktūrai	Paraiškos forma, skirta investicijoms į gamybą	Duomenų pobūdis
Finansinė grynoji dabartinė vertė (su Bendrijos dotacija)	E.1.3.2B	E.1.3.2B	EUR
Reikalavimus atitinkančios išlaidos	H.1.12C	H.1.10C	EUR
Sprendime nustatyta suma	H.2.3	H.2.1	EUR
Bendrijos dotacija	H.2.5	H.2.3	EUR
Ekonominės išlaidos ir nauda	E.2.2	E.2.2	tekstas/EUR
Socialinė diskonto norma	E.2.3.1	E.2.3.1	%
Ekonominė grąžos norma	E.2.3.2	E.2.3.2	%
Ekonominė grynoji dabartinė vertė	E.2.3.3	E.2.3.3	EUR
Ekonominės naudos santykis	E.2.3.4	E.2.3.4	Skaičius
Įgyvendinimo etape tiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius	E.2.4.1A	E.2.4 a) 1A	Skaičius
Įgyvendinimo etape tiesiogiai sukurtų darbo vietų vidutinė trukmė	E.2.4.1B	E.2.4 a) 1B	Mėnesiai
Veiklos etape tiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius	E.2.4.2A	E.2.4 a) 2A	Skaičius
Veiklos etape tiesiogiai sukurtų darbo vietų vidutinė trukmė	E.2.4.2B	E.2.4 a) 2B	Mėnesiai
Įgyvendinimo etape netiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius	Netaikytina	E.2.4 a) 3A	Skaičius
Įgyvendinimo etape netiesiogiai sukurtų darbo vietų vidutinė trukmė	Netaikytina	E.2.4 a) 3B	Mėnesiai
Veiklos etape netiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius	Netaikytina	E.2.4 a) 4A	Skaičius
Veiklos etape netiesiogiai sukurtų darbo vietų vidutinė trukmė	Netaikytina	E.2.4 a) 4B	Mėnesiai
Išsaugotų darbo vietų skaičius	Netaikytina	E.2.4 b)	Skaičius
Poveikis tarpregioniniam užimtumui	Netaikytina	E.2.4 c)	Neigiama/ Neutralu/Teigiama
Kritiniai kintamieji	E.3.2	E.3.2	Tekstas
PAV klasė	F.3.2.1	F.3.2.1	I/II/Nėra įtraukta
Jei II klasė, atliktas PAV	F.3.2.3	F.3.2.3	TAIP/NE
Neigiamas poveikis NATURA 2000 vietovėms	F.4.1	F.4.1	TAIP/NE
Išlaidų, skirtų kompensuoti neigiamam poveikiui aplinkai, procentinė dalis	F.6	F.6	%
Kiti Bendrijos šaltiniai (EIB/EIF)	I.1.3	I.1.3	TAIP/NE
Teisinė procedūra dėl atitikties Bendrijos teisės aktams	I.2	I.2	TAIP/NE
JASPERS dalyvavimas	I.4.1	I.4.1	TAIP/NE
Ankstesni paramos susigrąžinimo atvejai	Netaikytina	I.5	TAIP/NE

XXI PRIEDAS

**PARAMOS STAMBIAM PROJEKTUI  
PATVIRTINIMO PARAIŠKA PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 39–41 STRAIPSNIUS**

EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS (SANGLAUDOS FONDAS)

INVESTICIJOS Į INFRASTRUKTŪRĄ <sup>(1)</sup>

(Projekto pavadinimas)

CCI Nr. ....

**A. ADRESAI IR NUORODOS**

**A.1. Už paraišką atsakinga institucija (t. y. vadovaujanti institucija ar tarpinė įstaiga)**

A.1.1. *Pavadinimas:*

A.1.2. *Adresas:*

A.1.3. *Asmuo ryšiams palaikyti:*

A.1.4. *Telefonas:*

A.1.5. *Teleksas (faksas):*

A.1.6. *E. paštas:*

**A.2. Už projekto įgyvendinimą atsakinga organizacija (paramos gavėjas)**

A.2.1. *Pavadinimas:*

A.2.2. *Adresas:*

A.2.3. *Asmuo ryšiams palaikyti:*

A.2.4. *Telefonas:*

A.2.5. *Teleksas (faksas):*

A.2.6. *E. paštas:*

**B. INFORMACIJA APIE PROJEKTĄ**

B.1.1. *Projekto (projekto etapo) pavadinimas:*

--

**B.2. Projekto veiklos klasifikavimas <sup>(2)</sup>**

B.2.1. *Prioritetinio srities kodas:*

Kodas	Procentinė dalis

B.2.2. *Finansavimo formos kodas:*

--

B.2.3. *Teritorijos kodas:*

--

B.2.4. *Ekonominės veiklos kodas <sup>(3)</sup>:*


B.2.4.1. *NACE kodas <sup>(4)</sup>:*

--

B.2.5. *Vietovės kodas (NUTS/LAU) <sup>(5)</sup>:*

--

<sup>(1)</sup> Ši forma naudojama projektams dėl dotacijų viešajai infrastruktūrai, o ne projektams, kurie paminėti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 55 straipsnio 6 dalyje ir kuriems taikomos valstybės pagalbos taisyklės, kaip nustatyta Sutarties 87 straipsnyje.

<sup>(2)</sup> Komisijos reglamento 1828/2006 II priedas, jei nenurodyta kitaip.

<sup>(3)</sup> Jei projektas yra susijęs su daugiau kaip viena ekonomine veiklos rūšimi, gali būti nurodyti keli kodai. Tokiu atveju turėtų būti nurodyta kiekvienam kodui tenkanti procentinė dalis, o bendra suma neturėtų viršyti 100 %.

<sup>(4)</sup> NACE 1 red., 4 skaitmenų kodas [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace\\_all.html](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html)

<sup>(5)</sup> NUTS kodai: [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home\\_regions\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html). Prašome naudoti išsamiausią ir naujausią NUTS kodą. Jei projektas susijęs su keliomis atskiromis NUTS/LAU 2 lygio sritimis, apsvarstyti galimybę panaudoti NUTS/LAU1 ar aukštesnio lygio kodus.

**B.3. Suderinamumas ir derėjimas su veiksmų programa**

B.3.1. *Susijusios veiksmų programos pavadinimas:*

B.3.2. *Veiksmų programos bendro identifikavimo kodo (CCI) Nr.:*

B.3.3. *Komisijos sprendimas (numeris ir data):*

B.3.4. *Fondas*

ERPF

Sanglaudos fondas

B.3.5. *Prioritetinės krypties pavadinimas:*

**B.4. Projekto aprašymas**

B.4.1. *Projekto (ar projekto etapo) aprašymas:*

a) Pateikti projekto (ar projekto etapo) aprašymą:

b) Jei projektas yra bendro projekto dalis, pateikti siūlomų įgyvendinimo etapų aprašymą (paaiškinti, ar jie yra techniškai ir finansiškai nepriklausomi):

c) Pagal kokius kriterijus projektas buvo suskirstytas į etapus?

B.4.2. *Investicijų į infrastruktūrą techninis aprašymas:*

a) Aprašyti siūlomą infrastruktūrą ir darbus, kuriems siūloma skirti paramą, nurodant pagrindines jų charakteristikas ir sudedamąsias dalis:

b) Nurodyti, apskaičiuoti ir įvertinti pagrindinius taikytinus darbų rezultatų rodiklius:

c) Pagrindiniai su infrastruktūra susijusios paramos gavėjai (t. y. tikslinė aptarnaujama gyventojų dalis, jei įmanoma, kiekybiškai

d) Ar infrastruktūros objektai bus statomi taikant viešojo ir privataus sektoriaus partnerystę (*angl.* PPP)?

Taip  Ne

Jei taip, aprašyti viešojo ir privataus sektoriaus partnerystės formą (privataus partnerio atrankos procesas, viešojo ir privataus sektoriaus partnerystės struktūra, susitarimai dėl infrastruktūros nuosavybės, susitarimai dėl rizikos paskirstymo ir kt.):

Išsamiai aprašyti, kaip infrastruktūra bus valdoma užbaigus projektus (viešasis valdymas, koncesija, kita viešojo ir privataus sektoriaus partnerystės forma):



e) Ar projekto dalyje, kurioje numatyta tarpvalstybinė priemonė, dalyvauja dvi ar dar daugiau valstybių narių?

Taip  Ne

Jei taip, nurodyti priemonę:

f) Ar šis projektas yra Bendrijos lygiu patvirtinto transeuropinio tinklo dalis?

Taip  Ne

## B.5. Projekto tikslai

### B.5.1. Dabartinė parama infrastruktūrai plėtoti ir projekto poveikis

Nurodyti mastą, kuriuo regione (-uose) šiuo metu skiriama parama šioje paraiškoje nustatytos rūšies infrastruktūrai plėtoti; palyginti jį su paramos infrastruktūrai plėtoti lygiu, kurį ketinama pasiekti iki tikslinių 20.. metų (t. y. pagal atitinkamą strategiją arba, jei taikoma, nacionalinius (regioninius) planus). Nurodyti iš anksto numatomą projekto indėlį įgyvendinant strategijos (plano) tikslus. Tiksliai nurodyti galimas silpnąsias vietas ar kitas spręstinas problemas:

### B.5.2. Socialiniai ir ekonominiai tikslai

Nurodyti socialinius ir ekonominius projekto tikslus bei užduotis:

### B.5.3. Indėlis, siekiant įgyvendinti veiksmų programą

Aprašyti, kaip projektas padeda įgyvendinti veiksmų programos prioritetus (jei įmanoma, nurodyti kiekybiškai įvertintus rodiklius):

## C. GALIMYBIŲ STUDIJŲ REZULTATAI

### C.1. Paklausos analizė

Pateikti paklausos analizės santrauką, kurioje turi būti nurodomas prognozuojamas panaudojimo rodiklis, įgyvendinus projektą, ir paklausos didėjimo rodiklis.

### C.2. Apsvarstytos galimybės

Nurodyti galimybių studijose apsvarstytas alternatyvias galimybes.

### C.3. Pateikti atliktų galimybių studijų pagrindinių išvadų santrauką

Pateikti tikslias nuorodas, jei galimybių studijos finansuojamos (buvo finansuojamos) iš ERPF, Sanglaudos fondo, ISPA ar skiriama (buvo skirta) kita Bendrijos parama.

D. TVARKARAŠTIS

D.1. Projekto tvarkaraštis

Toliau pateikti viso projekto plėtojimo tvarkaraštį.

Kai tinka, lentelėje numatyti atskirą įrašą kiekvienai sutarčiai ar etapui. Jei paraiška susijusi su projekto etapu, lentelėje aiškiai nurodyti viso projekto etapus, kuriems siekiama gauti paramą pagal šią paraišką:

	Pradžios data (A) (metai/mėnuo/diena)	Pabaigos data (B) (metai/mėnuo/diena)
1. Galimybių studijos		
2. Išlaidų ir naudos analizė (įskaitant finansinę analizę)		
3. Poveikio aplinkai vertinimas		
4. Projektavimo studijos		
5. Konkurso dokumentų rengimas		
6. Numatoma konkurso procedūros (-ų) pradžia		
7. Žemės įsigijimas		
8. Pasirengimo etapas (sutartis)		
9. Veiklos etapas		

Prašome pridėti pagrindinių darbų kategorijų tvarkaraščio santrauką (t. y. *Gantt* diagramą, jei įmanoma).

D.2. Projekto užbaigtumas

Aprašyti projekto tvarkaraštį (D.1) pagal techninės ir finansinės pažangos bei dabartinio projekto užbaigtumo lygį, atsižvelgiant į šias kategorijas:

D.2.1. *Techninę (galimybių studijos ir kt.):*

D.2.2. *Administracinę (leidimai, poveikio aplinkai vertinimas, žemės pirkimas, kvietimai teikti paraiškas ir kt.):*

D.2.3. *Finansinę (sprendimai dėl įsipareigojimų dėl nacionalinių viešųjų išlaidų, prašomos ar suteiktos paskolos ir kt. – pateikti nuorodas):*

D.2.4. *Jei projektas jau buvo pradėtas, nurodyti dabartinę darbų būklę:*

E. IŠLAIDŲ IR NAUDOS ANALIZĖ

Šis skirsnis turėtų būti parengtas pagal stambiųjų projektų išlaidų ir naudos analizės metodologijos gaires. Be teiktinos santraukos, šiai paraiškai pagrįsti pateikiamas išsamus išlaidų ir naudos analizės dokumentas, kuris pridedamas kaip II priedas.

E.1. Finansinė analizė

Toliau turėtų būti pateikta išlaidų ir naudos finansinės analizės pagrindinių veiksnių santrauka.

E.1.1. *Trumpas metodologijos ir konkrečių padarytų prielaidų aprašymas*

--

E.1.2. *Finansinei analizei panaudoti pagrindiniai veiksniai ir parametrai*

Pagrindiniai veiksniai ir parametrai	Nediskontuota vertė	Diskontuota vertė (grynoji dabartinė vertė)
1. Ataskaitinis laikotarpis (metai)		
2. Diskonto norma (%) <sup>(6)</sup>		
3. Bendros investicijų išlaidos (EUR, nediskontuotos)		
4. Bendros investicijų išlaidos (EUR, diskontuotos)		
5. Likutinė vertė (EUR, nediskontuota)		
6. Likutinė vertė (EUR, diskontuota)		
7. Įplaukos (EUR, diskontuotos)		
8. Veiklos išlaidos (EUR, diskontuotos)		
9. Grynosios įplaukos = įplaukos – veiklos išlaidos + likutinė vertė (EUR, diskontuota) = (7) – (8) + (6)		
10. Tinkamos išlaidos (55 straipsnio 2 dalis) = investicijų išlaidos – grynosios įplaukos (EUR, diskontuota) = (4) – (9)		
11. Finansavimo deficito dydis (%) = (10) arba (4)		

*(Išlaidos ir įplaukos turėtų būti apskaičiuotos pagal vertę be PVM)*

E.1.3. *Pagrindiniai finansinės analizės rezultatai*

	Be Bendrijos paramos (finansinė vidinė gražos norma (FVGN) investicijoms)		Su Bendrijos parama (finansinė vidinė gražos norma (FVGN) kapitalui)	
	A		B	
1. Finansinė gražos norma (%)		FVGN investicijoms		FVGN kapitalui
2. Grynoji dabartinė vertė (EUR)		Finansinė grynoji dabartinė vertė (FGDV) investicijoms		Finansinė grynoji dabartinė vertė (FGDV) kapitalui

E.1.4. *Projekto įgyvendinimo laikotarpiu gautos įplaukos*

Jei, vartotojams pritaikius tarifus ar mokesčius, iš projekto ketinama gauti įplauką, prašome išsamiai aprašyti mokesčius (mokesčių rūšis ir lygį, principą, kurio pagrindu buvo nustatyti mokesčiai).

a) Ar šie mokesčiai padengia projekto veiklos išlaidas ir nusidėvėjimą?

--

b) Ar įvairiems infrastruktūros vartotojams taikomi skirtingi mokesčiai?

--

<sup>(6)</sup> Nurodyti, ar norma yra realioji, ar nominalioji. Jei finansinė analizė atliekama atsižvelgiant į pastoviąsias kainas, taikoma realioji diskonto norma. Jei analizė atliekama atsižvelgiant į einamąsias kainas, naudojama nominalioji diskonto norma.

c) Ar šie mokesčiai proporcingi:

i) projekto naudojimui (realiam vartojimui)?

ii) vartotojų sukeliama taršai?

Jei nesiūloma taikyti jokių tarifų ar mokesčių, kaip bus padengtos veiklos ir priežiūros išlaidos?

## E.2. Socialinė ir ekonominė analizė

E.2.1. Pateikti trumpą metodologijos aprašymą (pagrindines prielaidas, padarytas vertinant išlaidas ir naudą) ir pagrindines socialinės ir ekonominės analizės išvadas:

E.2.2. Išsamiai aprašyti atliekant analizę nustatytas pagrindines ekonomines išlaidas ir naudą bei joms priskirtas vertes

Nauda	Vieneto vertė (jei taikoma)	Bendra vertė (EUR, diskontuota)	Bendros naudos %
...	...	...	...
Išlaidos	Vieneto vertė (jei taikoma)	Bendra vertė (EUR, diskontuota)	Bendrų išlaidų %
...	...	...	...

E.2.3. Pagrindiniai ekonominės analizės rodikliai

Pagrindiniai parametrai ir rodikliai	Dydžiai
1. Socialinė diskonto norma (%)	
2. Ekonominė gražos norma (%)	
3. Ekonominė grynoji dabartinė vertė (EUR)	
4. Naudos ir išlaidų santykis	

E.2.4. Projekto poveikis užimtumui

Nurodyti darbo vietų, kurios bus sukurtos, skaičių (išreikšti visos darbo dienos ekvivalentais (*angl.* FTE))

Tiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius:	(FTE) skaičius (A)	Vidutinė šių darbų trukmė (mėnesiais) (B)
1. Įgyvendinimo etape		
2. Veiklos etape		

(Pastaba: investicijų į viešąją infrastruktūrą atveju neskaičiuojamos sukurtos netiesioginės ar prarastos darbo vietos).

E.2.5. Nurodyti pagrindinę kiekybiškai neįvertinamą (nevertintiną) naudą ir išlaidas:

E.3. Rizikos ir jautrumo analizė

E.3.1. Trumpas metodologijos aprašymas ir rezultatų santrauka

E.3.2. Jautrumo analizė

Nurodyti išbandytiems kintamiesiems pritaikytą procentinį pokytį: .....

Pateikti apskaičiuotą poveikį finansinės ir ūkinės veiklos rodiklių rezultatams:

Išbandytas kintamasis	Finansinės grąžos normos nuokrypis	Finansinės grynosios dabartinės vertės nuokrypis	Ekonominės grąžos normos nuokrypis	Ekonominės grynosios dabartinės vertės nuokrypis

Kokie kintamieji buvo priskirti kritiniams kintamiesiems? Nurodyti taikytą kriterijų:

Kokie yra kritinių kintamųjų dydžiai, kuriems esant šie dydžiai nebelaikomi kritiniais?

E.3.3. Analizė

Aprašyti apskaičiuotą projekto finansinės ir ūkinės veiklos rodiklių tikimybės pasiskirstymą. Pateikti svarbią statistinę informaciją (tikėtinus dydžius, standartinį nuokrypį):

F. APLINKAI ANALIZĖ

F.1. Šis projektas:

padeda įgyvendinti aplinkos tvarumo tikslą (Europos klimato kaitos politika, bioįvairovės nykimo sustabdymas, kt.);

laikosi prevencinės veiklos principų ir nuostatos, kad žala aplinkai pirmiausia turi būti šalinama toje vietoje, kur ji padaryta;

laikosi principo „teršėjas moka“.

F.2. Konsultacijos su aplinkos institucijomis

Ar aplinkos institucijos dėl savo ypatingos atsakomybės gali būti susijusios su projektu, dėl kurio su jomis konsultuojamasi?

Taip  Ne

Jei taip, prašome nurodyti pavadinimą (-us) bei adresą (-us) ir paaiškinti, kokia yra tos institucijos atsakomybė:

Jei ne, prašome nurodyti priežastis:

**F.3. Poveikio aplinkai vertinimas**

**F.3.1. Sutikimas dėl planuojamos veiklos vykdymo <sup>(7)</sup>**

F.3.1.1. Ar šiam projektui jau buvo duotas sutikimas dėl planuojamos veiklos vykdymo?

Taip  Ne

F.3.1.2. Jei taip, nurodyti datą

(metai/mėnuo/diena)

F.3.1.3. Jei ne, kada buvo pateiktas oficialus prašymas sutikimui dėl planuojamos veiklos vykdymo gauti

(metai/mėnuo/diena)

F.3.1.4. Kada tikimasi gauti galutinį sprendimą?

(metai/mėnuo/diena)

F.3.1.5. Nurodyti kompetentingą instituciją ar institucijas, kurios davė ar duos sutikimą dėl planuojamos veiklos vykdymo:

**F.3.2. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl poveikio aplinkai vertinimo (PAV) <sup>(8)</sup> taikymas**

F.3.2.1. Ar projektas priklauso planuojamos veiklos klasei, kuri aptarta:

- Direktyvos I priede (pereiti prie F.3.2.2 klausimo)
- Direktyvos II priede (pereiti prie F.3.2.3 klausimo)
- Nė viename iš šių dviejų priedų (pereiti prie F.3.3 klausimo)

F.3.2.2. Jei taikomas Direktyvos I priedas, pateikti šiuos dokumentus:

- a) Direktyvos 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją;
- b) netechninę atlikto šio projekto poveikio aplinkai tyrimo santrauką <sup>(9)</sup>;
- c) informaciją apie konsultacijas su aplinkos institucijomis, susijusia visuomene ir, jei taikoma, kitomis valstybėmis narėmis.

F.3.2.3. Jei taikomas Direktyvos II priedas, ar buvo atliktas šio projekto poveikio aplinkai vertinimas?

Taip  
(šiuo atveju pridėti F3.2.2 punkte išvardytus būtinus dokumentus)

Ne  
(šiuo atveju paaiškinti priežastis ir nurodyti ribinius dydžius, kriterijus ar atskirų atvejų tyrimą, kurį atlikus buvo padaryta išvada, kad projektas neturi reikšmingo poveikio aplinkai):

<sup>(7)</sup> „Sutikimas dėl planuojamos veiklos vykdymo“ reiškia kompetentingos (nacionalinės) institucijos ar institucijų sprendimą, kuris suteikia užsakovui teisę įgyvendinti projektą.

<sup>(8)</sup> Dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (Poveikio aplinkai vertinimo (PAV) direktyva) (OL L 175, 1985 7 5, p. 40) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/35/EB ( OL L 156, 2003 6 25, p. 17).

<sup>(9)</sup> Parengta pagal Direktyvos 85/337/EEB su pakeitimais, 5 straipsnio 3 dalį.

F.3.3. *Strateginio aplinkos vertinimo direktyvos 2001/42/EB* <sup>(10)</sup> (toliau – SEA direktyvos) taikymas

F.3.3.1. Ar šis projektas parengtas pagal planą ar programą, kuri patenka į SEA direktyvos taikymo sritį?

Ne  
(šiuo atveju prašome pateikti trumpą paaiškinimą):

Taip  
(šiuo atveju siekiant įvertinti, ar buvo atsižvelgta į galimą kumuliacinį projekto didesnio masto poveikį, prašome pateikti nuorodą į tinklavietę, kurioje pateikta netechninė šiam planui ar programai parengtos ataskaitos dėl aplinkos santrauka <sup>(11)</sup>, arba elektroninę šios santraukos kopiją).

F.4. **Poveikio NATURA 2000 teritorijoms vertinimas**

F.4.1. *Ar projektas gali turėti reikšmingą neigiamą poveikį teritorijoms, kurios įtrauktos ar kurias ketinama įtraukti į NATURA 2000 tinklą?*

Taip – šiuo atveju:

1. Prašome pateikti pagal Direktyvos 92/43/EEB <sup>(12)</sup> 6 straipsnio 3 dalį atlikto atitinkamo vertinimo išvadų santrauką:

2. Jei buvo nuspręsta, kad būtinos kompensavimo priemonės pagal 6 straipsnio 4 dalį, prašome pateikti formos „Informacija apie projektus, kurie gali turėti reikšmingos neigiamos įtakos NATURA 2000 teritorijoms, kaip pranešta Komisijai (Aplinkos generaliniam direktoratui) pagal Direktyvą 92/43/EEB <sup>(13)</sup>“ kopiją.

Ne – šiuo atveju pridėti atitinkamos institucijos užpildytą I priede pateiktą deklaraciją.

F.5. **Papildomos aplinkos integravimo priemonės**

Ar, be poveikio aplinkai vertinimo, projekte yra numatyta kokių nors papildomų aplinkos integravimo priemonių (pavyzdžiui, aplinkosauginis auditas, aplinkos valdymas, konkrečios aplinkos stebėseną)?

Taip  Ne

Jei taip, nurodyti

F.6. **Išlaidos priemonėms, kurių buvo imtasi taisant neigiamą poveikį aplinkai**

Jei šios išlaidos įtrauktos į bendras išlaidas, apskaičiuoti priemonėms, kurių imamasi siekiant sumažinti ir (arba) kompensuoti neigiamą poveikį aplinkai, tenkančią išlaidų dalį:

%

Trumpai paaiškinti:

F.7. **Projektų, susijusių su vandeniu, nuotekomis ir kietosiomis atliekomis, atveju:**

Paaiškinti, ar projektas atitinka sektoriaus (integruotą) planą ir programą, susijusių su Bendrijos politikos ar teisės aktu įgyvendinimu tose srityse:

<sup>(10)</sup> 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo (OL L 197, 2001 7 21, p. 30).

<sup>(11)</sup> Parengta pagal Direktyvos 2001/42/EB I priedo j dalį.

<sup>(12)</sup> OL L 206, 1992 7 22, p. 7.

<sup>(13)</sup> Natūralių buveinių komiteto (Valstybių narių atstovų komitetas, įsteigtas pagal Direktyvą 92/43/EEB) 1999 m. spalio 4 d. susitikime patvirtinta dokumento Nr. 99/7 2 red.

## G. VIEŠOJO ĮNAŠO PAGRINDIMAS

*Pirmiau pateikta socialinė ir ekonominė analizė pateikia informacijos apie vidinę projekto gražos normą. Finansinė analizė parodo finansavimo trūkumą ir Bendrijos paramos poveikį finansiniam projekto gyvybingumui. Prašome pateikti šią informaciją, atsakydami į toliau nurodytus klausimus.*

### G.1. Konkurencija

Ar šis projektas yra susijęs su valstybės pagalba?

Taip  Ne

Jei taip, prašome toliau pateiktoje lentelėje nurodyti pagalbos sumą. Jeigu pagalba yra patvirtinta, prašome nurodyti valstybės pagalbos numerį ir patvirtinimo laiško nuorodą, jeigu teikiama parama, kuriai taikoma bendroji išimtis, – atitinkamą registro numerį, o jeigu paramos, apie kurią buvo pranešta, dar tik laukiama – valstybės pagalbos numerį <sup>(14)</sup>.

Pagalbos šaltiniai (vietos, regioniniai, nacionaliniai ir Bendrijos):	Pagalbos suma (EUR)	Valstybės pagalbos numeris (pagalbos, kuriai taikoma bendroji išimtis, registro numeris)	Patvirtinimo laiško nuoroda
Patvirtintos pagalbos programos, patvirtinta <i>ad hoc</i> pagalba arba pagalba, kuriai taikoma bendrosios išimties nuostata: • ..... • .....			
Pagalba, numatyta pagal laukiamus pranešimus ( <i>ad hoc</i> pagalba ar programos): • ..... • .....			
Pagalba, dėl kurios dar nepateiktas pranešimas ( <i>ad hoc</i> pagalba ar programos) • ..... • .....			
Bendra suteikta pagalba			
Bendros investicijų projekto išlaidos			

### G.2. Bendrijos paramos poveikis projekto įgyvendinimui

Kiekvieną teigiamą atsakymą pagrįsti išsamia informacija

Ar Bendrijos parama:

a) paspartins projekto įgyvendinimą?

Taip  Ne

b) bus būtina projektui įgyvendinti?

Taip  Ne

## H. FINANSAVIMO PLANAS

Sprendimo suma ir kita šiame skirsnyje teikiama finansinė informacija turi derėti su prioritetingos krypties bendro finansavimo normos pagrindu (bendromis ar viešomis išlaidomis). Jei privačios išlaidos neatitinka finansavimo pagal prioritetingą kryptį kriterijų, jos atimamos iš tinkamų išlaidų; jei privačios išlaidos yra tinkamos, jos gali būti pridėtos.

<sup>(14)</sup> Ši paraiška nepakeičia pranešimo Komisijai pagal Sutarties 88 straipsnio 3 dalį. Teigiamas Komisijos sprendimas dėl stambaus projekto pagal Tatybos reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 nereiškia pritarimo valstybės pagalbai.



**H.1. Išlaidų paskirstymas**

EUR

	Bendros projekto išlaidos (A)	Netinkamos išlaidos (¹)	Tinkamos išlaidos (C) = (A) - (B)
1. Planavimo (projektavimo) mokesčiai			
2. Žemės pirkimas			
3. Pastatai ir statiniai			
4. Mašinos ir įrengimai			
5. Nenumatyti atvejai (²)			
6. Kainų koregavimas (jei taikoma) (³)			
7. Techninė pagalba			
8. Viešinimas			
9. Priežiūra įgyvendinant statybos darbus			
<b>10. Tarpinė suma</b>			
11. (PVM (⁴))			
<b>12. IŠ VISO</b>			

(¹) Prie netinkamų išlaidų priskiriamos: i) išlaidos, patirtos ne tinkamumo laikotarpiu, ii) išlaidos, netinkamos pagal nacionalines taisykles (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 56 straipsnio 4 dalis), iii) kitos bendram finansavimui nepateiktos išlaidos.

Pastaba: išlaidų tinkamumo data – tai data, kai Komisija gavo paraišką dėl atitinkamos veiksmų programos ar Bendrojo programavimo dokumento, arba 2007 m. sausio 1 d., atsižvelgiant į tai, kas įvyko pirmiau.

(²) Išlaidos nenumatytiems atvejams neturėtų viršyti 10 % bendrų investicijų sąnaudų, atėmus išlaidas nenumatytiems atvejams. Šie nenumatyti atvejai gali būti įtraukti į planuojamam įnašui iš fondų skaičiuoti naudojamas bendras tinkamas išlaidas – H2 skirsnis.

(³) Kainų koregavimas, jei tinkama, gali būti įtrauktas, kad būtų galima atsižvelgti į numatomą infliaciją, kai tinkamų išlaidų dydžiai nurodyti pastoviosiomis kainomis.

(⁴) Jei PVM laikomas tinkamu finansuoti, nurodyti priešzastis.

**H.2. Bendri planuojami ištekliai ir planuojamas įnašas iš fondų**

Finansavimo deficito norma jau buvo nurodyta E.1.2 skirsnyje. Ji turėtų būti taikoma tinkamoms išlaidoms, kad būtų galima apskaičiuoti „sumą, kuriai taikoma prioritetinei kryptčiai tenkančio bendro finansavimo norma“ (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 41 straipsnio 2 dalis). Ši suma dauginama iš prioritetinei kryptčiai tenkančios bendro finansavimo normos Bendrijos įnašui nustatyti.

**H.2.1. Bendrijos įnašo apskaičiavimas**

	Dydis
1. Tinkamos išlaidos (EUR, nediskontuotos) (H.1.12 skirsnio C dalis)	
2. Finansavimo deficito dydis (%) = (E.1.2.11)	
3. Sprendime nurodyta suma, t. y. „suma, kuriai taikoma prioritetinei kryptčiai tenkančio bendro finansavimo norma“ (41 straipsnio 2 dalis = (1) × (2) (atsižvelgiant į didžiausią viešąjį įnašą pagal valstybės pagalbos taisykles)	
4. Prioritetinės kryptties bendro finansavimo norma (%)	
5. Bendrijos įnašas (EUR) = (3) × (4)	

**H.2.2. Bendro finansavimo šaltiniai**

Atsižvelgiant į finansavimo deficito skaičiavimo (jei tinkama) rezultatus, bendros projekto investicinės išlaidos padengiamos iš šių šaltinių:

Visų investicijų sąnaudų šaltinis (EUR)					Iš jų (informaciniais tikslais)
Bendros investicijų sąnaudos (H.1.12.(A))	Bendrijos parama (H.2.1.5)	Nacionalinis viešas šaltinis (arba ekvivalentas)	Nacionalinis privatus šaltinis	Kiti šaltiniai (nurodyti)	EIB (EIF) paskolos
a = b + c + d + e	b	c	d	e	f

Informacija apie sprendimą (-us) dėl nacionalinio viešo finansavimo, paskolų ir kt. turėtų būti pateikta D.2.3 skirsnyje.

Jei naudojamas paskolų finansavimas, jis priskiriamas įstaigai, kuri atsako už paskolos iš nacionalinio viešo ar nacionalinio privataus šaltinio grąžinimą. Nurodyti paskolos sumą informacijos pateikimo tikslais prašoma tik tuo atveju, kai paskolos suteikiamos iš EIB (EIF).

### H.3. Bendrijos įnašo metinis finansavimo planas

Bendrijos įnašas (H.2.1.5) toliau nurodomas pagal dalį, kurią įsipareigojama skirti metinei programai.

(EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
(Sanglaudos fondas (ERPF) – nurodyti)							

## I. DERĖJIMAS SU BENDRIJOS POLITIKOS KRYPTIMIS IR TEISĖS AKTAIS

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 9 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad „fondų finansuojami veiksmai atitinka Sutarties ir pagal ją priimtų aktų nuostatas“.

Be pirmiau jau nustatytų veiksmų, prašome pateikti šią informaciją:

### I.1. Kiti Bendrijos finansavimo šaltiniai

I.1.1. Ar buvo pateikta paraiška dėl paramos šiam projektui iš bet kokio kito Bendrijos šaltinio (įskaitant ERPF, ESF, Sanglaudos fondą, TEN-T biudžetą, LIFE+ ir kt.)?

Taip  Ne

Jei taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti susijusių finansinę priemonę, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, suteiktas sumas ir kt.):

I.1.2. Ar šis projektas papildo kokį nors kitą projektą, kuris jau finansuojamas ar bus finansuojamas iš ERPF, ESF, Sanglaudos fondo, TEN-T biudžeto, kito Bendrijos finansų šaltinio?

Taip  Ne

Jei taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti tikslus duomenis, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, gautas sumas ir kt.):

I.1.3. Ar buvo pateikta paraiška dėl paskolos ar paramos, skirtos šiam projektui, didinant nuosavą turtą iš EIB (Europos investicijų fondo (EIF))?

Taip  Ne

Jei taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti susijusių finansinę priemonę, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, suteiktas sumas ir kt.):

I.1.4. Ar buvo pateikta paraiška dėl paramos iš bet kokio kito Bendrijos šaltinio (įskaitant ERPF, ESF, Sanglaudos fondą, EIB, EIF ir kt.) ankstesniam šio projekto etapui (įskaitant galimybių studijos ir parengiamuosius etapus)?

Taip  Ne

Jei taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti susijusių finansinę priemonę, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, suteiktas sumas ir kt.):

1.2. **Ar projektui taikoma teisinė atitikties Bendrijos teisės aktams procedūra?**

Taip  Ne

Jei taip, prašome išsamiai aprašyti:

1.3. **Viešinimo priemonės**

Išsamiai aprašyti priemones, kuriose siūloma skelbti apie Bendrijos paramos teikimą (t. y. nurodyti priemonės rūšį, pateikti trumpą aprašymą, nurodyti apskaičiuotas išlaidas, trukmę ir kt.):

1.4. **JASPERS dalyvavimas rengiant projektą**

1.4.1. *Ar kuriai nors šio projekto rengimo daliai buvo suteikta JASPERS programos techninė pagalba?*

Taip  Ne

1.4.2. *Aprašyti projekto dalis, kurioms buvo skirta lėšų iš JASPERS (pvz., atitiktis aplinkos teisės aktų reikalavimams, pirkimas, techninio aprašymo peržiūra).*

1.4.3. *Kokios buvo pagrindinės išvados ir rekomendacijos dėl finansavimo iš JASPERS ir ar į jas buvo atsižvelgta, užbaigiant projektą?*

1.5. **Viešieji pirkimai**

Jei skelbimai apie sutartis buvo paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, pateikti nuorodą.

Sutartis	Data	Nuoroda

J. **KOMPETENTINGOS NACIONALINĖS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS**

Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra tiksli ir teisinga.

Pavardė: .....

Parašas: .....

Organizacija: .....

(Vadovaujanti institucija)

Data (metai/mėnuo/diena): .....

I. Priedėlis

UŽ *NATURA 2000*  
TERITORIJŲ STEBĖSENĄ ATSAKINGOS INSTITUCIJOS DEKLARACIJA

Atsakinga institucija: .....

išnagrinėjusi paraišką dėl projekto: .....

kuris bus įgyvendinamas: .....

skelbia, kad projektas neturėtų turėti reikšmingos įtakos *NATURA 2000* teritorijai dėl šių priežasčių:

Todėl buvo nuspręsta, kad pagal 6 straipsnio 3 dalį reikalaujamas atitinkamas vertinimas nėra būtinas.

Pridedamas 1:100 000 mastelio (ar artimiausio galimo mastelio) žemėlapis, kuriame pažymėta projekto įgyvendinimo vieta ir susijusios *NATURA 2000* teritorijos, jei jų yra.

Data (metai/mėnuo/diena): .....

Parašas: .....

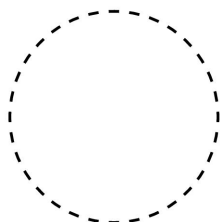
Pavardė: .....

Pareigos: .....

Organizacija: .....

(Už *NATURA 2000* teritorijų stebėseną atsakinga institucija)

Oficialus antspaudas:



XXII PRIEDAS

**PARAMOS STAMBIAM PROJEKTUI  
PATVIRTINIMO PARAIŠKA PAGAL REGLAMENTO (EB) Nr. 1083/2006 39–41 STRAIPSNIS**

EUROPOS REGIONINĖS PLĖTROS FONDAS (SANGLAUDOS FONDAS)

INVESTICIJOS Į GAMYBĄ <sup>(1)</sup>

**(Projekto pavadinimas)**

CCI Nr. ....

**A. ADRESAI IR NUORODOS**

**A.1. Už taikymą atsakinga institucija (t. y. vadovaujanti institucija ar tarpinė įstaiga)**

A.1.1. *Pavadinimas:*

A.1.2. *Adresas:*

A.1.3. *Asmuo ryšiams palaikyti:*

A.1.4. *Telefonas:*

A.1.5. *Teleksas (faksas):*

A.1.6. *E. paštas:*

**A.2. Už projekto įgyvendinimą atsakinga organizacija (paramos gavėjas)**

A.2.1. *Pavadinimas:*

A.2.2. *Adresas:*

A.2.3. *Asmuo ryšiams palaikyti:*

A.2.4. *Telefonas:*

A.2.5. *Teleksas (faksas):*

A.2.6. *E. paštas:*

**B. INFORMACIJA APIE PROJEKTĄ**

**B.1. Projekto aprašymas**

B.1.1. *Projekto (projekto etapo) pavadinimas:*

B.1.2. *Įmonės pavadinimas*

B.1.3. *Ar įmonė yra MVĮ <sup>(2)</sup>?*

Taip  Ne

B.1.4. *Apyvarta:*

*milijonais EUR*

B.1.5. *Bendras įdarbintų žmonių skaičius:*

B.1.6. *Grupės struktūra:*

Ar 25 % arba daugiau įmonės kapitalo ar balso teisių priklauso vienai įmonei ar kelioms įmonėms, kurios neatitinka mažos ir vidutinės įmonės apibrėžimo?

Taip  Ne

Nurodyti pavadinimą ir aprašyti grupės struktūrą.

<sup>(1)</sup> Ši forma naudojama tiems Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 55 straipsnio 6 dalyje minėtiems projektams, kuriems pagal Sutarties 87 straipsnį taikomos valstybės pagalbos taisyklės.

<sup>(2)</sup> [http://europa.eu.int/eur-lex/pri/en/oj/dat/2003/l\\_124/l\\_12420030520en00360041.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/pri/en/oj/dat/2003/l_124/l_12420030520en00360041.pdf)

**B.2. Projekto veiklos klasifikavimas <sup>(3)</sup>**

B.2.1. *Prioritetinės srities kodas <sup>(4)</sup>*

Kodas	Kodas
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

B.2.2. *Finansavimo formos kodas*

B.2.3. *Teritorijos kodas*

B.2.4. *Ekonominės veiklos kodas*

B.2.4.1. *NACE kodas <sup>(5)</sup>*

*(Kodas)*

B.2.4.2. *Investicijos pobūdis*

*<sup>(6)</sup> (Kodas)*

B.2.4.3. *Svarstomasis produktas*

*<sup>(7)</sup> (Kodas)*

B.2.5. *Vietovės kodas (NUTS/LAU) <sup>(8)</sup>*

*Kodas*

**B.3. Suderinamumas ir derėjimas su veiksmų programa**

B.3.1. *Susijusios veiksmų programos pavadinimas:*

B.3.2. *Veiksmų programos bendro identifikavimo kodo (CCI) Nr.*

B.3.3. *Komisijos sprendimas (numeris ir data:)*

B.3.4. *Fondas*

ERPF

Sanglaudos fondas

B.3.5. *Prioritetinės srities pavadinimas:*

**B.4. Projekto aprašymas**

B.4.1. *Projekto (ar projekto etapo) aprašymas:*

a) Pateikti projekto (ar projekto etapo) aprašymą:

b) Jei projektas yra bendro projekto dalis, pateikti siūlomų įgyvendinimo etapų aprašymą (paaiškinti, ar jie yra techniškai ir finansiškai nepriklausomi):

c) Kokie kriterijai buvo taikyti suskirstant projektą į etapus?

<sup>(3)</sup> Komisijos reglamento (EB) Nr. 1828/2006 II priedas, jei nenurodyta kitaip.

<sup>(4)</sup> Jei projektas yra susijęs su daugiau kaip vienos rūšies ekonomine veikla, gali būti nurodyti keli kodai. Tokiu atveju turėtų būti nurodyta kiekvienai veiklos rūšiai tenkanti procentinė dalis, o bendra suma neturėtų viršyti 100 %.

<sup>(5)</sup> NACE 1 red., 4 skaitmenų kodas nurodytas [http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace\\_all.html](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/index/nace_all.html)

<sup>(6)</sup> Naujos statybos – 1; plėtimas – 2; perstatymas/atnaujinimas – 3; vietovės pakeitimas – 4; kūrimas perimant – 5.

<sup>(7)</sup> Kombinuotoji nomenklatūra (KN), Reglamentas (EB) Nr. 1789/2003 (OL L 281, 2003 12 30).

<sup>(8)</sup> NUTS kodai nurodyti [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home\\_regions\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/nuts/home_regions_en.html). Prašome naudoti išsamiausią ir atitinkamą NUTS kodą. Jei projektas susijęs su daugiau kaip trimis atskiromis NUTS – LAU 2 lygio sritimis, apsvarstyti galimybę panaudoti NUTS/LAU1 ar aukštesnio lygio kodus.

**B.4.2. Investicijos į gamybą techninis aprašymas**

Išsamiai aprašyti:

- a) Susijusį darbą, nurodant jo pagrindinius kriterijus ir darbo etapus (jei įmanoma, naudoti kiekybiškai įvertintus rodiklius):

- b) Įmonės sandarą, pagrindinę veiklą ir pagrindinius finansinės struktūros elementus:

- c) Investicijos tikslus ir pagrindinius su investicija susijusio išplėtimo, rekonstrukcijos ar restruktūrizacijos plano aspektus:

- d) Aprašyti gamybos technologiją ir įrenginius:

- e) Aprašyti produktus:

**B.5. Projekto tikslai**

**B.5.1. Dabartinė parama infrastruktūrai plėtoti ir projekto poveikis**

Nurodyti mastą, kuriuo regione (-uose) šiuo metu skiriama parama šioje paraiškoje nustatytos rūšies gamybos objektams ar veiksmams. Nurodyti iš anksto numatomą projekto indėlį:

**B.5.2. Indėlis, siekiant įgyvendinti veiksmų programą**

Nurodyti, kaip projektas padeda įgyvendinti veiksmų programos prioritetus (jei įmanoma, nurodyti kiekybiškai įvertintus rodiklius):

**C. GALIMYBIŲ STUDIJŲ REZULTATAI**

**C.1. Paklausos analizė**

- C.1.1. Aprašyti tikslines rinkas, jei tinkama, suskirstant jas pagal valstybes nares, ir atskirai aprašyti trečiųjų šalių, kurios laikomos visuma, rinkas:

- C.1.2. Pateikti paklausos analizės santrauką, kurioje taip pat nurodomas paklausos didėjimo rodiklis, jei tinkama, suskirstytas pagal valstybes nares, ir atskirai pateikti trečiųjų šalių, kurios laikomos visuma, paklausos analizės santrauką:

- C.2. Pateikti atliktų galimybių studijų (ar verslo plano) pagrindinių išvadų santrauką



C.3. **Pajėgumų aspektai**

C.3.1. *Įmonės pajėgumai iki investicijos panaudojimo (vienetais per metus):*

C.3.2. *Atskaitos data:*

C.3.3. *Pajėgumai panaudojus investiciją (vienetais per metus):*

C.3.4. *Apskaičiuoti pajėgumų panaudojimo rodiklį:*

D. TVARKARAŠTIS

D.1. **Projekto tvarkaraštis**

Toliau pateikti viso projekto plėtojimo tvarkaraštį.

Kai tinka, lentelėje numatyti atskirą įrašą kiekvienai sutarčiai ar etapui. Jei paraiška susijusi su projekto etapu, lentelėje aiškiai nurodyti viso projekto etapus, kuriems siekiama gauti paramą teikiant šią paraišką

	Pradžios data (A) <i>(metai/mėnuo/diena)</i>	Pabaigos data (B) <i>(metai/mėnuo/diena)</i>
1. Galimybių studija (verslo planas):		
2. Išlaidų ir naudos analizė:		
3. Poveikio aplinkai vertinimas:		
4. Žemės įsigijimas:		
5. Pasirengimo etapas:		
6. Veiklos etapas:		

Prašome pridėti pagrindinių darbų kategorijų tvarkaraščio santrauką (t. y. *Gantt* diagramą, jei įmanoma).

D.2. **Projekto užbaigtumas**

Aprašyti projekto tvarkaraštį (D.1) pagal techninės ir finansinės pažangos bei dabartinio projekto užbaigtumo lygį, atsižvelgiant į šias kategorijas:

D.2.1. *Techninę (galimybių studijos ir kt.):*

D.2.2. *Administracinę (leidimai, poveikio aplinkai vertinimas, žemės pirkimas ir kt.):*

D.2.3. *Finansinę (sprendimai dėl įsipareigojimų dėl nacionalinių viešųjų išlaidų, prašomos ar suteiktos paskolos ir kt. – pateikti nuorodas):*

D.2.4. *Jei projektas jau buvo pradėtas, nurodyti dabartinę darbų būklę:*

E. IŠLAIDŲ IR NAUDOS ANALIZĖ

*Šis skirsnis turėtų būti parengtas pagal stambių projektų išlaidų ir naudos analizės metodologijos gaires. Be teiktinos santraukos, šiai paraiškai pagrįsti pateikiamas išsamus išlaidų ir naudos analizės dokumentas, kuris pridedamas kaip II priedas.*

**E.1. Finansinė analizė**

Toliau turėtų būti pateikta išlaidų ir naudos finansinės analizės pagrindinių veiksnių santrauka

**E.1.1. Trumpas metodologijos ir konkrečių padarytų prielaidų aprašymas**

--

**E.1.2. Finansinei analizei panaudoti pagrindiniai veiksniai ir parametrai**

Pagrindiniai veiksniai ir parametrai, į kuriuos atsižvelgiama, skaičiuojant laukiamą pelningumą	
1. Ataskaitinis laikotarpis (metai)	
2. Diskonto norma (%)	
3. Bendros investicijų sąnaudos (EUR)	
4. Apskaičiuotas pajėgumų panaudojimo rodiklis (C.3.4) (%)	
5. Apskaičiuotas pajėgumų panaudojimo rodiklis pagal rentabilumo slenkstį (%)	
6. Apskaičiuotas metinės apyvartos padidėjimas, panaudojus šią investiciją (EUR)	
7. Vieno darbuotojo apyvarta (EUR)	
8. Vieno darbuotojo apyvartos procentinis pokytis (tik veiklos plėtimo atveju)	

**E.1.3. Pagrindiniai finansinės analizės rezultatai**

	Be Bendrijos paramos (FVGN investicijoms) A		Su Bendrijos parama (FVGN kapitalui) B	
		FVGN investicijoms		FVGN kapitalui
3. Finansinė gražos norma (%)				
4. Grynoji dabartinė vertė (EUR)		FGDV investicijoms		FGDV kapitalui

**E.2. Socialinė ir ekonominė analizė****E.2.1. Pateikti trumpą metodologijos aprašymą (pagrindinės prielaidos, padarytos vertinant išlaidas ir naudą) ir pagrindines socialinės ir ekonominės analizės rezultatus:**

--

**E.2.2. Išsamiai aprašyti atliekant analizę nustatytas pagrindines ekonomines išlaidas ir naudą bei jų dydžius:**

Nauda	Vieneto vertė (jei taikoma)	Bendra vertė (EUR, diskontuota)	Bendros naudos %
...	...	...	...
Išlaidos	Vieneto vertė (jei taikoma)	Bendra vertė (EUR, diskontuota)	Bendrų išlaidų %
...	...	...	...

E.2.3. Pagrindiniai ekonominės analizės rodikliai

Pagrindiniai parametrai ir rodikliai	Dydžiai
1. Socialinė diskonto norma (%)	
2. Ekonominė gražos norma (%)	
3. Ekonominė grynoji dabartinė vertė (EUR)	
4. Naudos ir išlaidų santykis	

E.2.4. Projekto poveikis užimtumui

a) Nurodyti darbo vietų, kurios bus sukurtos, skaičių (išreikšti visos darbo dienos ekvivalentais (*angl.* FTE)):

	(FTE) skaičius (A)	Vidutinė šių darbų trukmė (mėnesiais) (B)
<i>Tiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius:</i>		
1. Įgyvendinimo etape		
2. Veiklos etape		
<i>Netiesiogiai sukurtų darbo vietų skaičius</i>		
3. Įgyvendinimo etape		
4. Veiklos etape		

b) Išsaugotos darbo vietos

Apskaičiuoti darbo vietų (visos darbo dienos ekvivalentu), kurios bus prarastos, jei investicija nebus įgyvendinta, skaičių

Paaiškinti priežastis:

c) Poveikis tarpreigioniniui užimtumui

Kokios įtakos užimtumui kituose Bendrijos regionuose tikimasi iš šio projekto?

Teigiamas/neutralus/neigiamas poveikis

Išsamiai aprašyti:

E.2.5. Nurodyti pagrindinę kiekybiškai neįvertinamą (nevertintiną) naudą ir išlaidas:

E.3. Rizikos ir jautrumo analizė

9.15.1. Trumpas metodologijos aprašymas ir rezultatų santrauka:

E.3.2. *Jautrumo analizė*

Nurodyti išbandytoms kintamosioms pritaikytą procentinį pokytį .....

Pateikti apskaičiuotą poveikį finansinės ir ūkinės veiklos rodiklių rezultatams:

Išbandytas kintamasis	Finansinės gražos normos nuokrypis	Finansinės grynosios dabartinės vertės nuokrypis	Ekonominės gražos normos nuokrypis	Ekonominės grynosios dabartinės vertės nuokrypis

Kokie kintamieji buvo priskirti kritiniams kintamiesiems? Nurodyti taikytą kriterijų.

Kokios yra kritinių kintamųjų pasikeitimo vertės?

E.3.3. *Rizikos analizė*

a) Aprašyti apskaičiuotą projekto finansinės ir ūkinės veiklos rodiklių tikimybės pasiskirstymą. Pateikti svarbią statistinę informaciją (tikėtinus dydžius), standartinį nuokrypį)

F. POVEIKIO APLINKAI ANALIZĖ

F.1. **Kaip šis projektas:**

- a) padeda įgyvendinti aplinkos tvarumo tikslą (Europos klimato kaitos politika, biologinės įvairovės nykimo sustabdymas ir kt.)
- b) laikosi prevencinės veiklos principų ir nuostatos, kad žala aplinkai pirmiausia turi būti šalinama toje vietoje, kur ji padaryta
- c) laikosi principo „teršėjas moka“

F.2. **Konsultacijos su aplinkos institucijomis**

Ar aplinkos institucijos dėl savo ypatingos atsakomybės gali būti susijusios su projektu, dėl kurio su jomis konsultuojamasi?

Taip  Ne

Jei taip, prašome nurodyti pavadinimą (-us) bei adresą (-us) ir paaiškinti, kokia yra tos institucijos atsakomybė:

Jei ne, prašome nurodyti priežastis:

**F.3. Poveikio aplinkai vertinimas**

**F.3.1. Sutikimas dėl planuojamos veiklos vykdymo <sup>(9)</sup>**

F.3.1.1. Ar šiam projektui jau buvo duotas sutikimas dėl planuojamos veiklos vykdymo?

Taip  Ne

F.3.1.2. Jei taip, nurodyti datą

(metai/mėnuo/diena)

F.3.1.3. Jei ne, kada buvo pateiktas oficialus prašymas sutikimui dėl planuojamos veiklos vykdymo gauti:

(metai/mėnuo/diena)

F.3.1.4. Kada tikimasi gauti galutinį sprendimą?

(metai/mėnuo/diena)

F.3.1.5. Nurodyti kompetentingą instituciją ar institucijas, kurios davė ar duos sutikimą dėl planuojamos veiklos vykdymo:

**F.3.2. Tarybos direktyvos 85/337/EEB dėl poveikio aplinkai vertinimo (PAV) <sup>(10)</sup> taikymas**

F.3.2.1. Ar projektas priklauso planuojamos veiklos klasei, kuri aptarta:

- Direktyvos I priede (pereiti prie F.3.2.2 klausimo)
- Direktyvos II priede (pereiti prie F.3.2.3 klausimo)
- Nė viename iš šių dviejų priedų (pereiti prie F.3.3 klausimo)

F.3.2.2. Jei taikomas Direktyvos I priedas, pateikti šiuos dokumentus:

- a) Direktyvos 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą informaciją;
- b) netechinę atlikto šio projekto poveikio aplinkai tyrimo santrauką <sup>(11)</sup>;
- c) informaciją apie konsultacijas su aplinkos institucijomis, susijusia visuomene ir, jei taikoma, kitomis valstybėmis narėmis.

F.3.2.3. Jei taikomas Direktyvos II priedas, ar buvo atliktas šio projekto poveikio aplinkai vertinimas?

Taip  
(šiuo atveju pridėti 2.2 punkte išvardytus būtinus dokumentus)

Ne  
(šiuo atveju paaiškinti priežastis ir nurodyti ribinius dydžius, kriterijus ar atskirų atvejų tyrimą, kurį atlikus buvo padaryta išvada, kad projektas neturi reikšmingo poveikio aplinkai):

**F.3.3. Strateginio aplinkos vertinimo Direktyvos NR. 2001/42/EB <sup>(12)</sup> (toliau – SEA direktyvos) taikymas**

<sup>(9)</sup> „Sutikimas dėl planuojamos veiklos vykdymo“ reiškia kompetentingos (nacionalinės) institucijos ar institucijų sprendimą, kuris suteikia užsakovui teisę įgyvendinti projektą.

<sup>(10)</sup> Dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (Poveikio aplinkai vertinimo (PAV) direktyva) (OL L 175, 1985 7 5, p. 40) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2003/35/EB (OL L 156, 2003 6 25, p. 17).

<sup>(11)</sup> Parengta pagal Tarybos direktyvos 85/337/EEB su pakeitimais 5 straipsnio 3 dalį.

<sup>(12)</sup> 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo (OL L 197, 2001 7 21, p. 30).

F.3.3.1. Ar šis projektas parengtas pagal planą ar programą, kuri patenka į SEA direktyvos taikymo sritį?

NE (šiuo atveju prašome pateikti trumpą paaiškinimą):

TAIP (šiuo atveju siekiant įvertinti, ar buvo atsižvelgta į galimą kumuliacinį projekto didesnio masto poveikį, prašome pateikti nuorodą į tinklavietę, kurioje pateikta netechninė šiam planui ar programai parengtos ataskaitos dėl aplinkos santrauka <sup>(13)</sup> arba elektroninę šios santraukos kopiją).

#### F.4. Poveikio **NATURA 2000** teritorijoms vertinimas

F.4.1. Ar projektas gali turėtų reikšmingą neigiamą poveikį teritorijoms, kurios įtrauktos ar kurias ketinama įtraukti į **NATURA 2000** tinklą?

Taip – šiuo atveju:

1. Prašome pateikti pagal Direktyvos 92/43/EEB <sup>(14)</sup> 6 straipsnio 3 dalį atlikto atitinkamo vertinimo išvadų santrauką

2. Jei buvo nuspręsta, kad būtinos kompensavimo priemonės pagal 6 straipsnio 4 dalį, prašome pateikti formos „Informacija apie projektus, kurie gali turėti reikšmingos neigiamos įtakos **NATURA 2000** teritorijoms, kaip pranešta Komisijai (Aplinkos generaliniam direktoratui) pagal Direktyvą 92/43/EEB <sup>(15)</sup> kopiją“.

Ne – šiuo atveju pridėti atitinkamos institucijos užpildytą I priede pateiktą deklaraciją.

#### F.5. Papildomos aplinkos integravimo priemonės

Ar, be poveikio aplinkai vertinimo, projekte yra numatyta kokių nors papildomų aplinkos integravimo priemonių (pavyzdžiui, aplinkosauginis auditas, aplinkos valdymas, konkrečios aplinkos stebėseną)?

Taip  Ne

Jei taip, nurodyti:

#### F.6. Išlaidos priemonėms, kurių buvo imtasi taisant neigiamą poveikį aplinkai

Jei šios išlaidos įtrauktos į bendras išlaidas, apskaičiuoti priemonėms, kurių imamasi siekiant sumažinti ir (arba) kompensuoti neigiamą poveikį aplinkai, tenkančią išlaidų dalį

%

Trumpai paaiškinti:

#### G. VIEŠOJO ĮNAŠO PAGRINDIMAS

*Pirmiau pateikta socialinė ir ekonominė analizė pateikia informacijos apie vidinę projekto gražos normą. Finansinė analizė parodo finansavimo trūkumą ir Bendrijos paramos poveikį finansiniam projekto gyvybingumui. Prašome pateikti šią informaciją, atsakydami į toliau nurodytus klausimus.*

#### G.1. Konkurencija

Ar šis projektas yra susijęs su valstybės pagalba?

Taip  Ne

<sup>(13)</sup> Parengta pagal Direktyvos 2001/42/EB I priedo j dalį.

<sup>(14)</sup> OL L 206, 1992 7 22, p. 7.

<sup>(15)</sup> Natūralių buveinių komiteto (valstybių narių atstovų komitetas, įsteigtas pagal Direktyvą 92/43/EEB) 1999 m. spalio 4 d. susitikime patvirtinta dokumento Nr. 99/7 2 red.

Jei taip, prašome toliau pateiktoje lentelėje nurodyti pagalbos sumą. Jeigu pagalba yra patvirtinta, prašome nurodyti valstybės pagalbos numerį ir patvirtinimo laiško nuorodą, jeigu teikiama pagalba, kuriai taikoma bendroji išimtis, – atitinkamą registro numerį, o jeigu pagalba, apie kurią buvo pranešta, dar tik laukiama – valstybės pagalbos numerį <sup>(16)</sup>.

Pagalbos šaltiniai (vietos, regioniniai, nacionaliniai ir Bendrijos)	Pagalbos suma EUR	Valstybės pagalbos numeris (pagalbos, kuriai taikoma bendroji išimtis, registro numeris)	Patvirtinimo laiško nuoroda
Patvirtintos pagalbos programos, patvirtinta <i>ad hoc</i> pagalba arba pagalba, kuriai taikoma bendrosios išimties nuostata: • ..... • .....			
Pagalba, numatyta pagal laukiamus pranešimus ( <i>ad hoc</i> pagalba ar programos): • ..... • .....			
Pagalba, dėl kurios dar nepateiktas pranešimas ( <i>ad hoc</i> pagalba ar programos): • ..... • .....			
Bendra suteikta pagalba			
Bendros investicijų projekto išlaidos			

## G.2. Bendrijos paramos poveikis projekto įgyvendinimui

Kiekvieną teigiamą atsakymą pagrįsti išsamia informacija

Ar Bendrijos parama:

a) paspartins projekto įgyvendinimą?

Taip  Ne

b) bus būtina projektui įgyvendinti?

Taip  Ne

## H. FINANSAVIMO PLANAS

Sprendimo suma ir kita šiame skirsnyje teikiama finansinė informacija turi derėti su prioritetinės krypties bendro finansavimo normos pagrindu (bendromis ar viešomis išlaidomis). Jei privačios išlaidos neatitinka finansavimo pagal prioritetinę kryptį kriterijų, jos atimamos iš tinkamų išlaidų; jei privačios išlaidos yra tinkamos, jos gali būti pridėtos.

<sup>(16)</sup> Ši paraiška nepakeičia pranešimo Komisijai pagal Sutarties 88 straipsnio 3 dalį. Teigiamas Komisijos sprendimas dėl stambaus projekto pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1083/2006 nereiškia pritarimo valstybės pagalbai.

## H.1. Išlaidų paskirstymas

EUR

	Bendros projekto išlaidos (A)	Netinkamos išlaidos <sup>(1)</sup> (B)	Tinkamos išlaidos (C) = (A) - (B)
1. Planavimo (projektavimo) mokesčiai			
2. Žemės įsigijimas			
3. Pastatai ir statiniai			
4. Mašinos ir įrenginiai			
5. Nenumatyti atvejai <sup>(2)</sup>			
6. Viešinimas			
7. Priežiūra įgyvendinant statybos darbus			
8. Tarpinė suma			
11. (PVM <sup>(3)</sup> )			
12. Iš viso			

<sup>(1)</sup> Prie netinkamų išlaidų priskiriamos: i) išlaidos, patirtos ne tinkamumo laikotarpiu, ii) išlaidos, netinkamos pagal nacionalines taisykles (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 56 straipsnio 4 dalis), iii) kitos bendram finansavimui nepateiktos išlaidos.

Pastaba: išlaidų tinkamumo data – tai data, kai Komisija gavo susijusios veiksmų programos projektą arba 2007 m. sausio 1 d., atsižvelgiant į tai, kas įvykio pirmiau.

<sup>(2)</sup> Išlaidos nenumatytiems atvejams neturėtų viršyti 10 % bendrų investicijų išlaidų, atėmus išlaidas nenumatytiems atvejams. Šie nenumatyti atvejai gali būti įtraukti į planuojamam įnašui iš fondų skaičiuoti naudojamas bendras tinkamas išlaidas.

<sup>(3)</sup> Jei PVM laikomas tinkamu finansuoti, nurodyti priežastis.

## H.2. Bendri planuojami ištekliai ir planuojamas įnašas iš fondų

### H.2.1. Bendrijos įnašo apskaičiavimas

	Dydis
1. Sprendime nurodyta suma, t. y. „suma, kuriai taikoma prioritetinei krypčiai tenkančio bendro finansavimo norma“ (Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 41 straipsnio 2 dalis) (atsižvelgiant į didžiausią viešąjį įnašą pagal valstybės pagalbos taisykles ir netinkamų išlaidų pašalinimą)	
2. Prioritetinės krypties bendro finansavimo norma (%)	
3. Bendrijos įnašas (EUR) = (1)*(2)	

### H.2.2. Bendro finansavimo šaltiniai

Atsižvelgiant į subsidijos skaičiavimo (H.2.1, atsižvelgiant į valstybės pagalbos taisykles) rezultatus, bendros projekto investicinės išlaidos padengiamos iš šių šaltinių:

Visų investicinių išlaidų šaltinis (EUR)					Iš jų (informaciniais tikslais)
Bendros investicinės išlaidos (H.1.10.(A))	Bendrijos parama (H.2.1.3)	Nacionalinis viešas šaltinis (arba ekvivalentas)	Nacionalinis privatus šaltinis	Kiti šaltiniai (nurodyti)	EIB/EIF paskolos
a = b + c + d + e	b	c	d	e	f



Informacija apie sprendimą (-us) dėl nacionalinio viešo finansavimo, paskolų ir kt. turėtų būti pateikta D.2.3 skirsnyje.

Jeį naudojamas paskolų finansavimas, jis priskiriamas įstaigai, kuri atsako už paskolos iš nacionalinio viešo ar nacionalinio privataus šaltinio gražinimą. Nurodyti paskolos sumą informacijos pateikimo tikslais prašoma tik tuo atveju, kai paskolos suteikiamos iš EIB/EIF.

### H.3. Bendrijos įnašo metinis finansavimo planas

Bendrijos įnašas (H.2.1.3) toliau nurodomas pagal dalį, kurią įsipareigojama skirti metinei programai.

(EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
(Sanglaudos fondas (ERPF) – nurodyti)							

### I. DERĖJIMAS SU BENDRIJOS POLITIKOS KRYPTIMIS IR TEISĖS AKTAIS

Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 9 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad „fondų finansuojami veiksmai atitinka Sutarties ir pagal ją priimtų aktų nuostatas“.

Be pirmiau jau nustatytų veiksnių, prašome pateikti šią informaciją:

#### I.1. Kiti Bendrijos finansavimo šaltiniai

I.1.1. Ar buvo pateikta paraiška dėl paramos šiam projektui iš bet kokio kito Bendrijos šaltinio (įskaitant ERPF, ESF, Sanglaudos fondą, TEN-T biudžetą, LIFE+, kitus EB finansų šaltinius)?

Taip  Ne

Jeį taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti susijusią finansinę priemonę, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, suteiktas sumas ir kt.):

I.1.2. Ar šis projektas papildo kokį nors kitą projektą, kuris jau finansuojamas ar bus finansuojamas iš ERPF, ESF, Sanglaudos fondo, TEN-T biudžeto ar kito EB finansų šaltinio?

Taip  Ne

Jeį taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti tikslūs duomenis, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, gautas sumas ir kt.):

I.1.3. Ar buvo pateikta paraiška dėl paskolos ar paramos, skirtos šiam projektui, didinant nuosavą turtą iš EIB (EIF)?

Taip  Ne

Jeį taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti susijusią finansinę priemonę, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, suteiktas sumas ir kt.):

I.1.4. Ar buvo pateikta paraiška dėl paramos iš bet kokio kito Bendrijos šaltinio (įskaitant ERPF, ESF, Sanglaudos fondą, EIB, EIF ir kt.) ankstesniam šio projekto etapui (įskaitant galimybių studijas ir parengiamuosius etapus)?

Taip  Ne

Jeį taip, prašome išsamiai aprašyti (nurodyti susijusią finansinę priemonę, nuorodų numerius, datas, prašytas sumas, suteiktas sumas ir kt.):

I.2. **Ar projektui taikoma teisinė atitiktis Bendrijos teisės aktams procedūra?**

Taip  Ne

Jei taip, prašome išsamiai aprašyti:

I.3. **Viešinimo priemonės**

Išsamiai aprašyti priemones, kuriose siūloma skelbti apie Bendrijos paramos teikimą (i.y. nurodyti priemonės rūšį, pateikti trumpą aprašymą, nurodyti apskaičiuotas išlaidas, trukmę ir kt.):

I.4. **JASPERS dalyvavimas rengiant projektą**

I.4.1. *Ar kuriai nors šio projekto rengimo daliai buvo suteikta JASPERS programos techninė pagalba?*

Taip  Ne

I.4.2. *Aprašyti projekto dalis, kurioms buvo skirta lėšų iš JASPERS (pvz., atitikti aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams, pirkimas, techninio aprašymo peržiūra).*

I.4.3. *Kokios buvo pagrindinės išvados ir rekomendacijos dėl finansavimo iš JASPERS ir ar į jas buvo atsižvelgta, užbaigiant projektą?*

I.5. **Ankstesni paramos susigražinimo atvejai**

Ar paramą gaunančiai įmonei anksčiau buvo arba šiuo metu yra taikoma procedūra <sup>(17)</sup> dėl Bendrijos paramos susigražinimo, gamybos veiklą perdavus valstybėje narėje ar į kitą valstybę narę?

Taip  Ne

J. **KOMPETENTINGOS NACIONALINĖS INSTITUCIJOS PATVIRTINIMAS**

Patvirtinu, kad šioje formoje pateikta informacija yra tiksli ir teisinga.

Pavardė: .....

Parašas: .....

Organizacija: .....

(Vadovaujanti institucija)

Data (metai/mėnuo/diena): .....

<sup>(17)</sup> Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 57 straipsnio 3 dalį.

I. Priedėlis

UŽ *NATURA 2000*  
TERITORIJŲ STEBĖSENĄ ATSAKINGOS INSTITUCIJOS DEKLARACIJA

Atsakinga institucija: .....

išnagrinėjusi paraišką dėl projekto: .....

kuris bus įgyvendinamas: .....

skelbia, kad projektas neturėtų turėti reikšmingos įtakos *NATURA 2000* teritorijai dėl šių priežasčių:

Todėl buvo nuspręsta, kad pagal 6 straipsnio 3 dalį reikalaujamas atitinkamas vertinimas nėra būtinas.

Pridedamas 1:100 000 mastelio (ar artimiausio galimo mastelio) žemėlapis, kuriame pažymėta projekto įgyvendinimo vieta ir susijusios *NATURA 2000* teritorijos, jei jų yra.

Data (metai/mėnuo/diena): .....

Parašas: .....

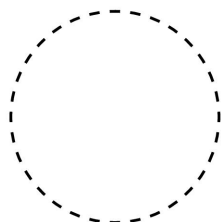
Pavardė: .....

Pareigos: .....

Organizacija: .....

(Už *NATURA 2000* teritorijų stebėseną atsakinga institucija)

Oficialus antspaudas:



## XXIII PRIEDAS

## ESF VEIKSMŲ PAGAL KIEKVIENĄ PRIORITETĄ DALYVIŲ DUOMENYS

## DALYVIŲ SKAIČIUS PER METUS

(asmenys, pradėdantys dalyvauti, asmenys, nutraukiantys dalyvavimą, kelis metus iš eilės dalyvaujantys asmenys)

## DALYVIŲ SUSKIRSTYMAS PAGAL LYTĮ

## DALYVIŲ SUSKIRSTYMAS PAGAL STATUSĄ DARBO RINKOJE

- Dirbantys (bendras dirbančiųjų skaičius, įskaitant savarankiškai dirbančiuosius)
- Savarankiškai dirbantieji
- Bedarbiai (bendras bedarbių skaičius, įskaitant ilgalaikius bedarbius)
- Ilgalaikiai bedarbiai
- Ekonomiškai neaktyvūs asmenys (bendras ekonomiškai neaktyvių asmenų skaičius, įskaitant studijuojančius, besimokančius ar išėjusius į pensiją, nutraukusius verslą, visiškai neįgalius asmenis, dirbančius namų ūkyje ar kt.)
- Ekonomiškai neaktyvūs asmenys, kurie studijuoja ar mokosi

## DALYVIŲ SUSKIRSTYMAS PAGAL AMŽIŲ

- Jauni žmonės (15–24 m.)
- Vyresnio amžiaus darbuotojai (55–64 m.)

## DALYVIŲ SUSKIRSTYMAS PAGAL PAŽEIDŽIAMAS GRUPES, LAIKANTIS NACIONALINIŲ TAISYKLIŲ

- Mažumos
- Migrantai
- Neįgalieji
- Kiti socialiai remtini žmonės

## DALYVIŲ SUSKIRSTYMAS PAGAL TURIMĄ IŠSILAVINIMĄ

- Pradinis ar žemesnysis vidurinis išsilavinimas (ISCED 1 ir 2)
  - Aukštesnysis vidurinis išsilavinimas (ISCED 3)
  - Aukštojo mokslo laipsnio nesuteikiantis išsilavinimas baigus vidurinę mokyklą (ISCED 4).
  - Aukštasis išsilavinimas (ISCED 5 ir 6)
-